中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話：編採部　式三式二式　營業部　式二式五二六　廣告部　大五四式一四〇　社長室　七二式九六九十　總經理部　八五九六七九七　督印部　九二六〇五五　號碼
今日出紙三大張　每份港幣壹毫
（外埠版報紙第二二八號　新聞紙類第一類）

本報今日出紙三大張仍售壹毫

印尼揚言集結廿五萬人向西伊里安進軍

耶加達電台宣佈國防部長已發出命令

【新加坡四日法新社電】耶加達電台今日宣佈：印尼國防部長兼陸軍參謀總長黃蘇既上將，已向東印尼軍區總司令巴斯吉里上校發出有關「解放」西伊里安（西新幾內亞）之命令。東印尼軍區之總部設於西蘭島之安汶（西蘭島爲距離荷屬新幾內亞最近之大海島）。據巴斯吉里上校宣佈，駐於東印尼之廿五萬大軍，業已準備就緒，隨時可向西伊里安進軍。惟刻在星洲之有關人士認爲，印尼軍隊在該區者，並無廿五萬人。蓋補給上之困難，不能使大軍集中於一處。同時印尼之海上運輸力殊有限，倘若他日戰事發作，印尼第一批能夠登陸之陸軍，恐不能超過二萬人。而此二萬人海上補給工作，將使印尼十分吃力。

【耶加達四日合衆國際社電】印尼外長蘇班德里奧今天稱：印尼願與荷蘭「光榮解決」西新幾內亞之爭端，而不要求荷蘭「投降」。蘇班德里奧強調稱：印尼純粹希望和平解決此項問題。渠於評論荷蘭外長倫斯昨天在海牙向國會所發演詞時，對倫斯指稱印尼實行「敲詐政策」及要求荷蘭投降，以解決西新幾內亞爭端之聲明，表示詫異。

吉田將於前往美國前會晤首相大平外相及北澤信一同往訪問一國及自由民行。

蘇卡諾對西伊里安問題趾高氣揚

要先取得管治權始允與荷蘭談判

【南亞里伯斯・望加錫四日路透社電】據印尼總統蘇卡諾本日宣稱：西伊里安將於本年歸還與印尼。渠在一次民衆集會發表演說稱：「如果荷蘭人民仍不明瞭吾人對於西伊里安之全國要求，則印尼人民將進攻該地區。吾人將解放該地區，如果荷蘭有此意願，則西伊里安將於本年歸還與印尼。在此世上并無一個單一國家能阻止吾人之鬥爭，使吾人西伊里安由荷蘭殖民地主義者手中獲得自由」。蘇卡諾並謂：「現時荷蘭人民需要與吾人會談，而不附有先決條件。」並在此間再次強調說明，如果該等會談，係以將西伊里安之管治權由荷蘭手中移交與印尼爲其原則，方有可能實行。印尼並不請求舉行各項談判。如果其目的係將該項管治權移交與吾人，則吾人方始參加談判。荷蘭人民必須明白此點。印尼之民族精神，正繼續燃燒。吾人現已充份抱有決心，俾使利吉人之弟兄由殖民地主義者獲得自由。如果荷蘭人民並不明白此點，則印尼人民將進攻西伊里安。」蘇卡諾總統現偕同十一個部長，十個大使及蘇聯太空人狄托夫巡視南亞里伯斯及荷屬新幾內亞之邊界地區。

【印尼・馬加撒四日路透社電】今日印尼總統蘇卡諾在此間之民衆大會中對一百萬歡呼之人民發表演說稱：「印尼將在本年底以前，從荷蘭手中取得新幾內亞。除非依照印尼所提出之條件，否則印尼不會進行談判。」

荷大使昨訪羅斯克商討新幾內亞局勢

【華盛頓四日合衆國際社電】西新幾內亞問題所引出之糾紛，現有可能將有談判之路移動之跡象。今日，荷蘭駐美大使范羅殷與美國國務卿羅斯克及美國之若干高級官員，曾在出現此種跡象際中，商討西新幾內亞之局勢。范氏係與羅斯克及美國國務院內主持遠東事務之哈里曼及負責有關聯合國事務之克里夫蘭會商。范氏會商完畢離去時，記者詢以是否對西新幾內亞糾紛達致和平解決之可能性，懷具樂觀？范氏稱：「渠如不抱適中之樂觀態度，則非外交人員。」詢以對有關此糾紛之討論具何看法？范氏答稱：渠認爲此糾紛協商談判方向，已有若干進展。

中共與蘇俄裂痕正在不斷擴大中

蘇俄消息報指中共阿國陷於孤立

【紐約四日合衆國際社電】「紐約時報」今日於社論內稱：蘇俄與中共之裂痕「正不斷擴大」。該報社論指出蘇俄與中共間新近之緊張現象後作一結論稱：「在臆想中，雙方之裂痕尚有彌縫之可能。然而此種可能性正不斷愈見減少，即雙方正應從以本身之態勢與方法爭雄。蘇俄消息報曾謂：『阿爾巴尼亞及其保護者（意指中共）經已完全陷入孤立』，蘇俄與中共鬥爭，顯然已使其他國家之共黨面前出現一個極困難之問題，即對追隨蘇俄與追隨中共究應如何選擇之問題。若干國家之共黨經已作一選擇，餘者遲遲尚未決定，而希望此問題得如惡夢一般消失不見。同時，蘇俄與中共間裂痕之擴大，正使第二次世界大戰後環球之政治形勢發生變化。」

吉田茂將訪美國

【東京四日合衆國際社電】據「產經新聞」消息：前日本首相吉田茂，將於本年四月訪問美國及阿根廷。吉田仍爲日本保守派政黨之有力人物。

蘇佛瑪抵瑞士蘇黎世自稱携有新建議可解決寮國危機

【蘇黎世四日合衆國際社電】寮國中立派之蘇佛瑪親王今日攜同解決寮國危機「新建議」返抵歐洲。蘇佛瑪從仰光抵此，轉機飛赴巴黎探視其家人。但渠稱：「余來歐洲之目的，是提供解決寮國危機之新建議。」並謂，渠向十四國會議聯合主席之英蘇兩國提出新建議，以解決寮國國內對於各黨聯合政府組成問題之僵局。在未將其建議提交英國代表麥唐納與蘇聯代表普斯金之前，蘇佛瑪拒絕透露其建議之內容。

【日內瓦四日合衆國際社電】據今日所得之消息：美國仍盼能說服右翼之鄧烏姆親王，接納關於組成新寮國政府問題之折衷辦法，俾能打破寮國國內和平談判之現時僵局。

刮盡大陸民脂民膏

中共白銀六千萬盎司去年在世界市場傾銷

【倫敦四日中央社專電】英國一家權威性的貿易雜誌報導說：中共在一九六一年期間，向世界市場傾銷五千至六千萬盎司白銀，其中約有四千萬盎司運銷到英國。該雜誌援據「摩卡塔及高斯米德」年報說：北平出售白銀數量，在去年十月間，逐漸減少，到了去年十一月第三週，已完全停止。在以前曾有報導說：北平的存銀可能已被耗盡，因爲運銷給英國的四千萬盎司白銀中，大部份是熔鑄的銀幣，不過一家大銀商「孟塔古公司」說：他們預料中共將繼續出售白銀。在中共沒金塊至英國臉路後，迄無出售黃金的消息，「摩卡塔及高斯米德」報導說：在一九六一年期中，北平沒有出售黃金給英國，去年英國所輸入的黃金，大部份是來自美國南非。

立委王南復昨病逝台中

【台北四日中央社電】河南籍立法委員王南復，因狹心病症，於四日凌晨病逝台中寓所，享年七十五歲。王故委員是河南縣人，留日多年，回國後任教育界，中央黨務服務多年，行憲後被選爲立法委員。

錦輝大廈

區山中心中市城　號68道敦彌旁

洋樓
建直士巴A號12
車房　冷熱水　喉燈　粗幼電　煤氣
六樓至建
志興置業有限公司
地址：本建築地盤
電話：38578・36329

瑞興百貨公司

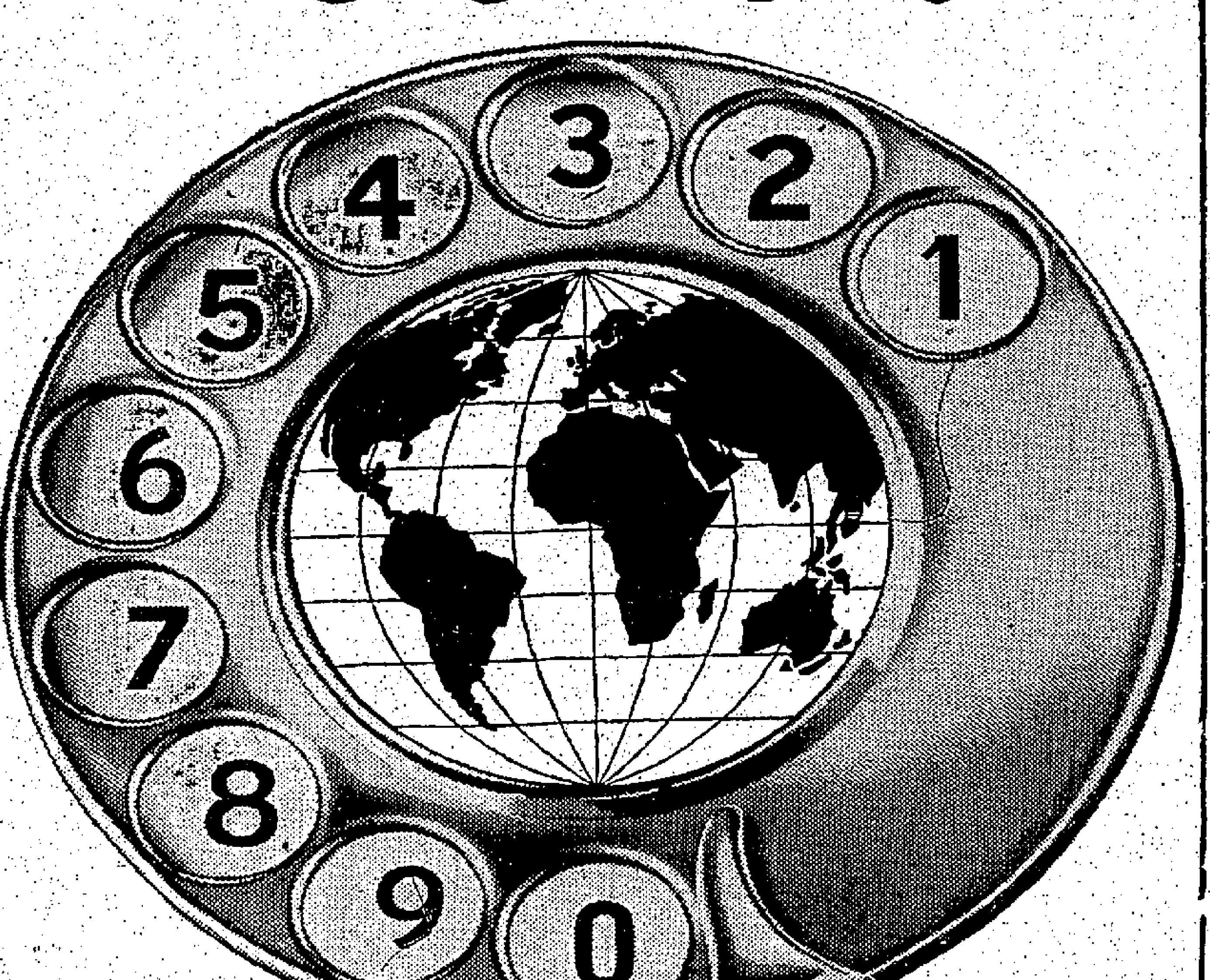
港九最新型一價百貨商店
冬季大減價
惠顧貨品奉送贈劵

英國這架男庄羊毛襪	原價$ 3.95	減價$ 3.35
英國四骨羊毛女庄襪	原價$ 8.50	減價$ 6.50
意大利女庄皮高踭鞋	原價$ 49.95	減價$ 28.50
意大利女庄羊毛方圍巾	原價$ 8.50	減價$ 7.50
英國羊毛男庄頸巾	原價$ 5.75	減價$ 4.55
意大利雲石地燈	原價$235.00	減價$175.00
意大地 32 1/2" 膠浴缸	原價$ 33.50	減價$ 29.50

男女庄毛外套特別割價傾銷

意大利36"活絲毛花絨	原價$16.50	減價$ 8.80
德國47"活長毛海虎絨	原價$56.50	減價$37.50
意大利女庄毛外套	原價$19.50	減價$ 9.85
意大利男庄絨晨褸	原價$52.50	減價$42.50
意大利男庄絨帽	原價$18.50	減價$14.50
法國女庄純毛絨衫連裙	原價$99.50	減價$44.50
意大利夾尼龍棉女晨褸	原價$89.50	減價$65.50

鄰比若界去
通一線近遠



用無線電話通訊…快捷直接

與海外聯號或代理接洽商務首重快捷若時間匆促而再稍作遲誤即可能失却生意欲採取快速行動惟有用無線電話通訊！閣下寫字間的電話可由大東電報局駁接與任何海外地區通話轉瞬接通非常利便精明識時的商人均利用無線電話來促使貿易週轉迅速並可以此打擊同業競爭。

請向大東電報局索取免費贈閱的價目手冊其中詳載由本埠與全世界各地間無線電話及電報收費價目請函下列地址或向本局任何辦事處索取當即奉贈。

CABLE & WIRELESS LTD
大東電報局
香港電訊大厦

吉士
最令人滿意！

吉士香煙，採用最新空氣調節煙紙，因此煙味特別清新，香醇，美味

CHESTERFIELD 香煙
美國製

欲往英國留學者注意：

敝旅行社設有特別服務部，專爲有意赴英留學學生介紹學府，負責指導簽證工作，代辦一切入學手續，並盡可能協助解決膳宿問題，按月將情形報告其在港家長，有意赴英留學者，請撥電話或到敝社面洽。

聯邦旅行社 Universal Tours & Travel Service
九龍美麗都大廈三樓67室　電話：六九〇六四（假期及星期六，日照常辦公）

招商承建廠商會大厦

茲招商承建香港干諾道中第六四號至六五號本會會址十二層大厦全座，凡建築商具有已登記三年以上之牌照而在最近式年內曾經承接建造一座價值超過八十萬元之建築工程者爲合格，備有開投規章，請到工展會場本會秘書室取閱，截票日期一九六二年一月卅一日。

香港中華廠商聯合會

一九六二年一月四日

退股聲明

新界青山新墟D.D.131 LOT NO.468（即二十咪半）之信誠布廠前係由韓石麟及丁乘堯兩人合股經營，今丁乘堯已在1961年十二月八日退股，所有該廠之生意盈虧及一切應收應付賬項並洋樓租等統歸經營人韓石麟君負責，概與退股人丁乘堯君無關

此啓

承退雙人代表律師：金仕騰律師樓啓
中建大廈五〇七室
電話：三一六九二

一九六二年元月五日

離婚啓事

我倆因意見不合，自願離婚，以後男婚女嫁，各不相干，特此聲明

夏振彬　林杏如　同啓

警務處通告

爲封閉會所街交通事

由本年壹月六日星期六下午二時起至八日星期一上午八時止，會所街之交通將封閉，以便拆除香港會所橫跨該街之天橋，各車輛沿遮打道行駛時將改經皇后道前往干諾道中，在上述期間內皇后道之單程交通將予反向改爲由南至北

警務處長

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六二年一月五日憲報公佈招商承投下列各項：

承供應米碎
承供應帆布用具
承接翻修游泳池

投標格式紙可向北角油街本處索取

政府物料管理處代理處長林美

聲明啓事

香港德輔道西296、298、298A、300、302號三層樓交易，由一九六二年一月二日起由伍熊昌接辦，以後關於該交易中之一切華洋轇轕及賬項，概歸伍熊昌負責，與現入無涉

麥美倫下週赴波昂 與阿丹拿舉行會談

商西方領袖對柏林政策等連串問題

英外相荷姆將由波昂轉西柏林訪問

【倫敦四日合衆國際社電】英國外交部今日宣稱：首相麥美倫，將於星期一在波昂，開始其與西德總理阿丹拿之兩日商談。政府之權威人士稱：柏林將爲商談之主題。外交部稱：此商談並未決定議程，除柏林問題之外，並將談及多項問題。外相荷姆將陪同首相赴波昂參加一月八日及九日之會談，而後前往西柏林訪問。外交部佈告稱：此波昂會議之舉行，出自阿丹拿之邀請。此會議被描述爲西方各領袖齊一對柏林及德國與國際問題政策之一連串會議中之一。預料麥美倫將以其上月在百慕達與美國總統甘迺迪會議之經過情形，通知阿丹拿。

【倫敦四日美聯社電】英國外交部今日佈告：外相荷姆將由一月九日黃昏時起，前往西柏林訪問廿四小時。荷姆此行乃應西柏林市長勃蘭特之邀請。外交部發言人稱：荷姆於一月九日將陪同首相麥美倫飛往波昂與西德總理阿丹拿商談，並於同日由波昂乘英空軍飛機赴西柏林。

【華盛頓三日合衆國際社電】英國駐美大使戈爾及法國駐美大使阿爾芳，曾於今日與美國國務卿魯斯克商討柏林問題，乃去年年底假期結束以來，迄今三人商談此問題之首次。一般人士相信：魯斯克曾將美國駐蘇大使湯普遜在莫斯科與蘇俄外長葛羅米柯商談柏林問題之情形，告訴戈、阿兩氏。

【波昂四日路透社電】西德外交部發言人今日宣稱：西德駐莫斯科大使克羅爾，曾與蘇聯外交部官員舉行關於政治問題之新討論。蘇聯政府已邀請克羅爾參加在十二月廿七日舉行之政治問題商談，其經過情形亦已通知西德之同盟國。

美報謂西方希望柏林與德國問題 與蘇締結臨時性協定 以圖避免互相發生武裝衝突

【紐約四日路透社電】「紐約時報」今日稱：據報，西方希望就柏林及德國問題，與蘇俄締訂使現狀暫繼續之並存協定，藉使雙方全求避免武裝衝突之心爲主要動力而獲致穩行。該報刊出之一則華盛頓消息稱：「檢視有關蘇俄外長葛羅米柯與美國駐蘇大使湯普遜，本星期二在莫斯科所作首次晤談各項報導之美國官員指出：正逐漸認爲西方希望與蘇俄締訂如上之臨時協定。」該報稱：此等美國官員指出：「其實，上述臨時協定將爲並非眞正協定之協定，由並非眞爲談判之談判商定。」此等美國官員稱：由於將使蘇俄獲得願欲取得之機會，即讓西方盟國保有通過東德走廊往來西柏林之充份權利，封使東德政權趨於安穩。「紐約時報」之報導稱：曾閱及湯普遜就渠與葛羅米柯所作首次晤談結果所準備之報告之少數外交人士稱：此一報告，已使渠等之希望趨於堅穩，即東西方得可正式妥協之隱極徵。

葡總理薩拉柴指摘稱 英故意阻延葡方要求 致貽誤葡軍增援果阿

印總督下令解除果阿與各地貨運限制

【果阿・賓占四日路透社電】由果阿軍事總督康德斯將軍於本日發出之一項公告，終止對各項貨物由印度及其餘各地運來果阿及國外各目的地之限制辦法。渠列舉該等項目爲麵類、食油、麵包、火水、汽油及柴油。據該公告宣稱：對於例如椰子、椰子乾、鮮魚、鹹魚及魚乾及食糧等項，果阿貨物運往印度各地之限制辦法，亦經已解除。

【倫敦三日路透社電】英外部發言人本夜敘述葡萄牙總理薩拉柴所提出謂英國曾阻延一個星期，及隨後拒絕允許葡萄牙關於在直達果阿路綫上使用某等機場所提出一項請求之指摘，係「使人誤解」。薩拉柴在一項廣播中謂：若非此項阻延，葡萄牙實可提調增援部隊，俾較爲持久的防守果阿。據該發言人於被請求評論薩拉柴此段演說詞時宣稱：「此項指摘，係令人誤解者。」薩拉柴或英國發言人均未有透露葡萄牙曾請求使用何等機場，但通常可靠方面人士謂：渠應知該等機場，係在利比亞之愛爾阿丹及在馬爾代夫共和國之干城。該發言人拒絕進一步詳細說明葡萄牙政府曾請求獲得何等設備。外交觀察家謂：該項複雜情況，係英國政府原不會反對葡萄牙飛機飛經在利比亞及馬爾代夫共和國內之英國基地，假如此等國家之政府表示同意的話。但如果該等東道國政府加以反對，則英國政府並不準備對此等基地之運輸便利給葡萄牙。

【里斯本三日路透社電】葡萄牙總理薩拉柴，今日在一項廣播中，抨擊印度侵佔果阿，監言退出聯合國，及重新考查葡英同盟仍存之「積極要旨」爲何。此乃自果阿事件發生以來，總理首次對國民議會致詞。議長替薩拉柴宣讀該項演詞，因據云總理在過去數週刺激太大，致而失聲。總理並無提及上星期一在葡國發生之不成功叛變。渠謂：葡國拒絕接納印度佔領果阿爲一項已確定之事實，並稱「果阿問題並未結束，而吾人可以實地之謂此問題爾告開始」。薩拉柴於論及聯合國時謂：「吾人具有權利聯問吾人之加入及合作是否已認無用處。余仍未確知吾人將是否拋棄聯合國之第一個國家，但吾人將確知吾人將是其中之第一個。」渠抨擊英國對葡國所提出之借用英國若干機場之請求，延誤一個星期，然後答覆。渠謂：「假如不是此種延誤，則吾人雖然可找到其他途徑，使吾人之援軍及物資能駛赴果阿，致而可作較持久之抵抗。」

森比在國民議會表示 與阿杜拉所成立協議 對其中兩點不予同意

強調必須修改剛果憲法

【伊利沙白維四日美聯社電】喀坦加總統森比，於星期四告國民議會稱：渠與中央政府總理阿杜拉之協議，已對八點協議中之兩點發生困難。國民議會此次召開會議，旨在討論可能批准終止喀坦加分離之協議問題。森比向國民議會發表演詞稱：「此項協議之第一及第八點，用意在迫使吾人接受剛果基本法律（憲法）之實施，及容許聯合國在喀坦加自由行動。」在此項協議之第一點，係森比承認憲法之適用，第八點係森比同意聯合國安理會及聯大之決議，應在喀坦加實施。森比聲稱：「吾人曾將憲法修正及實施。」森比聲明，憲法係屬不當，若干要點必須加以修改，然後吾人方能加以接納。至於吾人對何一問題可作讓步，及何等條文應予修改之問題，余須交由君等加以決定。喀坦加議員卅五人，包括反對派之九位巴魯巴喀議員在內，曾在議會聚首，以討論及可能批准森比於十六天前在基托納與阿杜拉所達成之協議。」當森比告知彼等，謂自渠於去年在科雅維爲中央政府部隊所拘捕以來，喀坦加與剛果波德維爾間之歧見，已日益嚴重時，各議員均凝神諦聽，森比指摘比利時社會黨之勢力，曾在此項日益增加之分裂中，担任一個重大之角色。渠稱：「聯合國在美國之壓力下，於上月對喀坦加之勞佩干涉行動，實屬無補於事。此爲一個民主國家，吾人必須隨意表示吾人之立場，而不受外國之干涉，不容纖綫網包圍吾人及不受干涉吾人意志之國際威脅。其餘保証喀坦加政府將加以處置。」渠告議會稱：十二月間在伊利沙白維之部隊行動，實爲聯合國「令人討厭之侵略」。

美動用五億元進行 雙子星座計劃

準備載運兩人飛行太空

【華盛頓四日合衆國際社電】美國兩人太空飛行之五億美元新計劃，已命名爲「雙子星座計劃」。雙子星座兩粒明亮之星辰，曾一度被尊爲旅客之保護神。美國國家航空及太空總署今天發表有關兩人太空船「藝術家想像」之形狀，而作此項透露。該兩人太空船將類似格連於本月稍遲時間進入軌道所乘之較大之單人水星太空艙，雙子星座計劃，將居於水星計劃及阿波羅計劃之中間。阿波羅計劃準備於一九七零年以前，將三位人類送登月球。雙子星座計劃之首次飛行，將由泰坦二號火箭推動，並定於一九六三年的六四年間實現。雙子星座計劃之目的，係發展登陸月球之阿波羅計劃所可能使用之軌道會晤技術。一枚泰坦火箭，將推動一個兩人之雙子星座物體進入軌道，該太空物體，將設法利用阿特拉斯火箭所放射之阿根納火箭實行停泊。雙子星座計劃之太空人將在其他之飛行中從事歷時兩週之旅行，俾作爲隨後阿波羅計劃繞月旅行之訓練。

蘇俄虛僞宣傳出醜 發出赫星格罪証照片 原來係日本侵華情形

【莫斯科四日美聯社電】一幅由蘇聯政府發出用以爲其控訴西德赫星格將軍証據之照片，今日使莫斯科之宣傳官員臉紅。此照片之情景是表現納粹兵士奉赫星格之命，正在焚燒一蘇聯村莊。但當外交部官員被通知此照片實是蘇聯政府以前發出之日本兵士焚燒中國村莊之一幀照片時，彼等即時拒絕評論。渠稱：「吾人將予以調查」。此爲近數年來宣傳之最大錯誤。此消息在一月七日出版第一期西德「星座」雜誌傳至莫斯科，並用參考原來照片之方法而在此間獲得証實。

美駐歐部隊增加六千人 象徵美决心保衞柏林

美軍另一批部隊在柏林公路調動

【紐約四日合衆國際社電】「紐約前鋒論壇報」今天在其社論中稱：美國駐歐部隊增加六千人，係美國決意不被逐出柏林之象徵。該報稱：「大多數之美國人將希望於莫斯科會談，將非柏林兵力之加強。倘蘇聯於過去曾表示任何對柏林問題進行可以成功之實際，談判之誠意，則彼等之希望將更爲實際……。」

【柏林四日美聯社電】美國陸軍，今日完成其另一批部隊沿其常管制之柏林通西德公路調動。此間之美陸軍當局稱：美國第六步兵師第三戰鬥大隊A連之一部份兵士，於開赴西德訓練途中，於今晨七時五十分進入東德之汽車大道，並於四小時後，通過最後一個蘇軍檢查站。

【柏林四日合衆國際社電】東德共黨，今日堅持其有權管制通過東西柏林分界綫之美國官方車輛交通。

社論

今年的中共

——人民日報的「新年哀詞」

中共由所謂「生產大躍進」，變了「生產大倒退」，已爲他們自己不能不承認的事實。到今天，那「總路綫、大躍進、人民公社三面紅旗」，已成爲三塊抹布，破爛擴大，在今年，可以斷言的，他們將要發展，將要到了一個不可收拾的絕境●

是他們自己說的，人民日報在「元旦獻詞」裡說：「一九六一年中國人民所取得的最重要的成就，就是戰勝了連續第三年的嚴重自然災害，在糧食方面得到了較一九六〇年爲好的收成」。「在工業方面，一年來實行調整、鞏固、充實、提高的方針，取得了初步的成就」。這就是中共一九六一年的總結，是從中他們淒涼勉强，勉强的說幾句話，算是交代過了。在過去，他們少不了要大吹大擂，說什麼「偉大的成就」，「超額的完成」，「史前的完成」，「光輝的大勝利」，還有什麼「鼓勁沖霄」，「一天等於二十年」，「十五年超過英國」，「高山低頭，河海讓路」等等誇語，而現在，祇能說些「較好」，「初步成就」，不說什麼「躍進」，「特大躍進」，「繼續躍進」，而一變口氣爲「調整」，「鞏固」，「充實提高」了。何前此之天花亂墜，今則喁喁令偏呢？所謂「較一九六〇年爲好的收成」，數字是什麼？誰都知道一九六〇年是中共生產全面大倒退的一年，比之他們所謂「大躍進」的一九五七、五八年的誇張數字，幾等於零，而他們祇能說「較好」而已，這「較好」好在那一點？他們不能道出，不敢道出。所謂「初步的成就」，究竟成就了些什麼？他們也不能道出，不敢道出。如所週知，一九六一年的中共統治，在農業方面，已慘到人民上山下水採吃野生植物，人民日報且公開提倡吃小球藻，譽爲「營養豐富」，「清香美味」，比之爲「水上雞蛋」、「水上豬肉」，甚至爲「農業發展的一大勝利」，這就是他們的所謂「較一九六〇年爲好」吧？在工業方面，他們在物資交流會議中，指出許多地區人民連吃飯的碗也有問題，迫得四五個人共用一個碗，其他可不必說了，這就是他們的所謂「初步成就」吧？由人民日報這幾句話看來，他們就充分供認了這一年來農業方面大破產，工業方面大破產。

今年又如何呢？人民日報「新年獻詞」也說：「一九六二年是調整國民經濟的關鍵的一年。我們堅信，祇要今年農業取得一個中等年景的收成，工業調整做得更有成效，就能够爲以後躍進打下更堅實的基礎，就能够再經過一個長時間的努力，把我國建設成爲一個現代工業、現代農業、現代科學文化的强大的社會主義國家」。且慢，一字一句，說得如何可憐，如何空泛，如何虛渺，又如何表露內心的恐慌。他們爲什麼不敢再說什麼「繼續躍進」呢？爲什麼不敢再提「生產指標」呢？所謂「調整」，換過說就是「救亡」，救得來嗎？在去年，他們所謂「大辦農業，大辦糧食」，這個「大」，即使如他們說的「較一九六〇年爲好的收成」，也不過是小之又小。他們所謂「調整」，祇能自卑地希望得到一個「中等年景的收成」和「更有成效」而已，可是，如他們自己說的，「自然災害仍然普遍地嚴重存在」，有些地區，受災面積達百分之六十四，加以人民無食無衣，已被迫到在死亡綫上最後一段掙扎，更那裡來的生產力？不止生產力有問題，就是防災力、救災力也已到了無可如何的地步，則要「調整」，從何調整起？要救亡，從何救起？當前的問題既無法解決，則所謂「以後躍進」，不是瞞天下的大謊嗎？一個將要餓死的垂危病者，無法診治，而說未來富貴壽考，這簡直是自欺欺人。再瞧吧，他們說：「再經過一個長時間的努力」，這就一面承認了當前的困難重重，短時間無法打破，無法好轉，一面要大陸人民準備做長時間的奴役。唉！十二年的慘痛過去了，以後還能再挨受下去嗎？他們這一段話，就是中共一九六二年的哀啼，也是大陸人民今年的哀啼！

中共的前途如何，人民日報已清楚地告訴人們了。我們更可以由此推想：今年中共爲了救亡的掙扎，必然繼續所謂「大辦農業、大辦糧食」、「進一步生產、進一步節約」之後，實行其「死亡大進軍」，而由於大陸一切的破產，因爲無力防災救災，則「自然災害」將必接踵而來，愈來愈兇，在這情形之下，將必促使大陸內在的反抗、矛盾、紛亂等等併發症更趨嚴重，而發展到總崩潰的趨沿。同時，由於俄共與阿共事件所表現的中俄共之間的矛盾，克宮正在以經濟武器迫使毛酋屈服，中共更將成爲孤中之孤，祇有坐困。那麼，爲中共計，唯一的出路，祇有被迫向外侵攻。但中共果要選這一條路子嗎？我們目前已經指出，結果是自取滅亡。除此之外，中共還有什麼路子可走？讓他們乞求馬列史之靈打救吧！

話說到我們，在這當中，我們是否就等待中共自斃呢？抑或認爲是拯救大陸同胞的最好機會到了，中華民國五十一年，應該就是我們的「反攻年」！

菲新任外長貝拉兹表示 對逾期留菲華人問題 決將提迅速解決辦法

【馬尼剌四日合衆國際社電】菲律賓副總統兼外交部長貝拉兹，本日表示其決心，俾對長久拖延之逾期留菲華人問題，獲致一項迅速的解決辦法。據估計約有二千七百名之此等華人，於十多年前在共黨奪取中國大陸之後，曾前來菲律賓。中華民國大使館與菲律賓曾談該項問題。渠謂：彼等對於如何達成對該項問題之一項解決辦法，將舉行較爲廣泛之協商。該問題，曾成爲中菲關係上之一項煩惱根源。

美與南越聯合發表 泰勒視察越局報告

【西貢四日法新社電】一項有關美越兩國政府最近對南越日益惡化局勢之會談之聯合公報，預料將於今天稍遲時間在西貢及華盛頓發表。此項公報爲泰勒將軍訪問南越考察局勢及估計南越需要之行之結果。據消息靈通人士稱，此項聲明，將强調經濟及社會發展計劃，改善農村生活條件，發展農業及交通與乎加强「公民活動」之必要。彼等稱，兩國政府已同意採取此等步驟，而美國政府之物質援助，亦將因此而增加。此項公報預料將同時强調南越政府在軍事方面從事新之努力，俾與此報社會經濟計劃互相配合。惟該方面人士稱：此項公報，將不致提及外傳美國雖欲南越進一步走向西方式民主政治之願望。

英美進行磋商 改善聯國權力

【華盛頓三日合衆國際社電】美國國務院今夕稱：美英官員將在此間磋商改善聯合國職能之方法。美方之磋商官員，將有駐聯合國常任代表史蒂文生，美國務院內主持國際組織事務之助理國務卿克里夫蘭；英方之磋商人員，則將包括外交部內負責聯合國事務之助理次官，駐聯合國代表狄恩爵士及駐美大使戈爾。上述人士集議時，將討論提高在聯合國下促進和平機構效能之辦法，亦將商談諸如償付剛果問題及計劃在聯大復會（復會時間爲本月十五日）時，提出之其他問題等一般之明確問題。渠等將由本月十一日磋商至十三日止，據悉係英美政府間正常磋商之一部分。美國官員稱：美英官員將討論使聯合國經費充裕而令聯合國力量加强之辦法，亦將討論在聯合國下促進和平機構進步，及改進其工作程序之問題。

蔣廷黻訪宇丹會商 胡世澤是否退休問題

宇丹可能要求其繼續留任

【聯合國總部三日中央社專電】中華民國在聯合國常任代表蔣廷黻博士，今天下午與代理秘書長宇丹會談三十分鐘，蔣博士由副常任代表薛毓麒陪同，與宇丹討論有關聯合國副秘書長胡世澤的可能退休問題。這是蔣氏與宇丹在六天內第二次討論同一問題，他們曾於去年十二月二十八日會談過。蔣氏今日於會談後說：宇丹尚未決定是否允許胡世澤退休，蔣氏表示：胡世澤有被要求留任的可能」。據自權威方面獲悉：如果胡世澤繼續担任副秘書長的話，他的主管業務，可能自會議服務工作方面，移轉到別的工作方面去。據說：宇丹正考慮由新任命的副秘書長諾索克（捷克人）接替胡世澤的原有工作。並據悉：如果胡世澤退休的話，宇丹可能要求中華民國提名一位遞補副秘書長缺的人選，自從聯合國成立以來，安全理事會的五個常任理事國，一直有代表參與秘書處的最高級職務。不論胡世澤是否留任，抑將由另一位中國人士繼任中國籍的副秘書長職務將來，不會被要求以宇丹的對於「有關執行委託業務之重要問題」的顧問地位行事。由於胡世澤即將離職聯合國秘書處的會議服務

美蘇達成協議 裁軍委會 定期三月開會

【聯合國四日美聯社電】消息靈通人士稱：美、蘇兩國已對由聯大通過設立之十八國協商裁軍委員會於今年三月十四日開會之問題，達成協議，美蘇代表對此新裁軍委員會之組成，亦已達致協議，聯大則有命令，着此新委員會於今年六月一日前將談判情形作一報告。東西方十國所組之裁軍委員會，現爲新設之十八國裁軍委員會所替代，即對會中之西方五國與共黨國家五國增入緬甸、印度、阿聯合共和國、阿比西尼亞、尼日利亞、巴西、墨西哥與瑞典八國。蘇俄聲稱：瑞典之復再停試核子武器建議，爲早日達致協議之良好基礎」。美英兩國反對此建議，因其並未列有停試之一致行辦法。

中共向日本 購肥田料 達十萬噸

【東京四日美聯社電】據星期四宣佈：日本各商行，經已簽訂合約，俾將總共七萬噸之肥田料，運往中國大陸。駐於北平之十八家日本商行代表，經已將該項合約通知東京總公司。該等商行謂，預料第一批肥田料將於一月二十日左右起運。公司方面人士謂：其價格爲每噸七十三美元，并在北平交貨。此係自一九六零年秋季日本與中共恢復貿易以來，對輸出肥田料所訂立之第一次合約，中共於一九五八年因長崎焚燒五星旗事件，曾與日本斷絕貿易。

北婆羅洲總督稱 菲如索取北婆地區 英國政府決予拒絕

【吉隆坡四日合衆國際社電】據北婆羅洲總督古德爵士稱：英國政府將拒絕菲律賓對獲得北婆羅洲之任何新的要求。古德爵士現偕其家人在此間休假。渠係評論一家菲律賓雜誌，促請麥卡柏高政府向北婆羅洲提出該項要求。渠告知合衆國際社記者稱：「此係一項稀有要求，且係並無若何實質。」渠並謂：英國政府在過去曾拒絕此等要求，並將拒絕任何新要求。

卅年經驗痔科 熊尊爵 註册給證負責根治

痔瘡痔瘺

本醫師首創採用日本特效療法根治男女內外痔瘡痔瘺翻肛脫肛肛門奇痒肛門裂傷肛痛各病痔瘡流血當天止血止痛三日後痔核自動脫落根柢脫落多年痔管開刀數次不愈者用中國古法藥線化管完全斷根立單保證永不復發醫治期間照常工作行動如常新工階級特別優待女助手招待女界：電話六五四〇五、七六三六二 上午九時至一時在九龍彌敦道茂林街十四號二樓（大華戲院側）下午二時至七時在香港灣仔洛克道三一七號二樓（近杜老誌路口）

風濕內科中醫 周達文 外埠函達 入詳告病情按症配製治本丹方直透筋骨氣血一服有效

手足風濕 腫痛緊症

腸胃風 肝風

診症：十至一點在所角碼頭十二號，下午四點後在大道中一四二號二樓（對正花布街口）

家主芳枝老爺之元配

少主文添 媳何慧瓊 少爺 玉珍（適會）麗珍 小姐之

令壽堂

幼主桂昭 梓昭 潔芸 煒昭 錦昭 孫少爺 敏莊 孫小姐之

令祖母黃母龍太夫人痛於一九六二年元月四日下午十時四十分壽終於養和醫院積閏享壽六十有三歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇元月五日下午三時大殮七日下午三時在該館大禮堂辭靈謹此報

聞

黃成枝堂家人稟報

鼎惠懇辭 祇領花圈

治喪處：萬國殯儀館 地址灣仔洛克道四一至五一號 電話：七七三八〇一至〇三號

印執政黨主席聲言
印度經已下大決心 將中共驅出印邊境
並奪回巴基斯坦所佔喀什米爾地區
呼籲全國支持印政府採取軍事行動

【印度‧巴特那四日美聯社電】印度執政黨國民大會黨年會，本日開始舉行，并提出一項警告，謂中共及巴基斯坦人民，必需緊隨葡萄牙人之後離開印度土地。該黨主席辛治華提出該項警告，渠于宣佈印度經已下大決心，俾于日間能止中共與巴基斯坦佔領印度土地時，曾獲得高聲之歡呼。據辛治華對國大黨領袖印度總理尼赫魯宣稱：全國支持政府對於收復印度土地採取之行動。印度曾指稱中共取得喜馬拉雅山一萬二千平方哩荒涼高地之控制權，係犯有侵略行動。印度并曾指稱巴基斯坦在所爭論之喀什米爾邦，非法據守四二、〇〇〇平方哩土地。辛治華謂：關於印度由葡萄牙人手中奪取果阿、達曼及第烏等沿海岸屬地，係犯有侵略行動之指稱「完全荒謬可笑」。渠謂：印度經已解放印度人民。據辛治華論及據報葡萄牙總理薩拉柴所稱渠將不承認印度對該等屬地主權之消息稱：「無論薩拉柴喜歡與否，無論渠接納與否，果阿經已回返祖國懷抱，並無若何事情可以改變此舉。」該等人眾聞言，曾歡呼不已。該國大黨主席並謂：現有各項徵象，顯示印度之行動，經已激勵在殖民地控制下之人民解放彼等自己。渠並謂：印尼人民有關西伊里安之行動，殆係此項行動之例證。

【新德里四日泛亞社電】印總理尼赫魯，昨日間接承認渠上月進兵果阿，純為國大黨之競選目的，渠在前往國大黨年會途中路過加邏克市，向該地市民稱：「大家如果認為余進兵果阿之行動為正確者，請投國大黨一票，蓋國大黨乃執行人民合法願望之政黨。」

【加爾各答四日泛亞社電】印度執政黨國大黨，今日起在印度東北部之史利古利納伯里舉行其第六十七屆年會，但該黨在很多爾地區之幹部一千四百人，突於前日全體辭職，而投向極端反共之自由黨。本屆大會之召開，純為競選之目的，國大黨前任黨魁爾希布，相信該黨將可繼續執政，惟印度國內尚無第二個政黨能夠與國大黨相抗衡，尤以果阿被併入印土後為然。

美國正式指控加斯特羅政權
替中俄共建立灘頭陣地
嚴重威脅美洲集體安全

蘇俄集團陰謀 助古巴建軍力

【華盛頓三日中央社專電】美國國務院，今日正式指控在加斯特羅政權下的古巴，是中共和蘇俄帝國主義在西半球內防線以內的一個灘頭陣地，構成對美洲共和國與集體安全的一項嚴重威脅。此項美國對古巴的正式控告，載在今晚國務院發表的一項四十六頁的文件之中。該文件簡稱為「古巴的加斯特羅政權」，內容包括古巴政權與中共和蘇俄集團廣泛關係的背景。

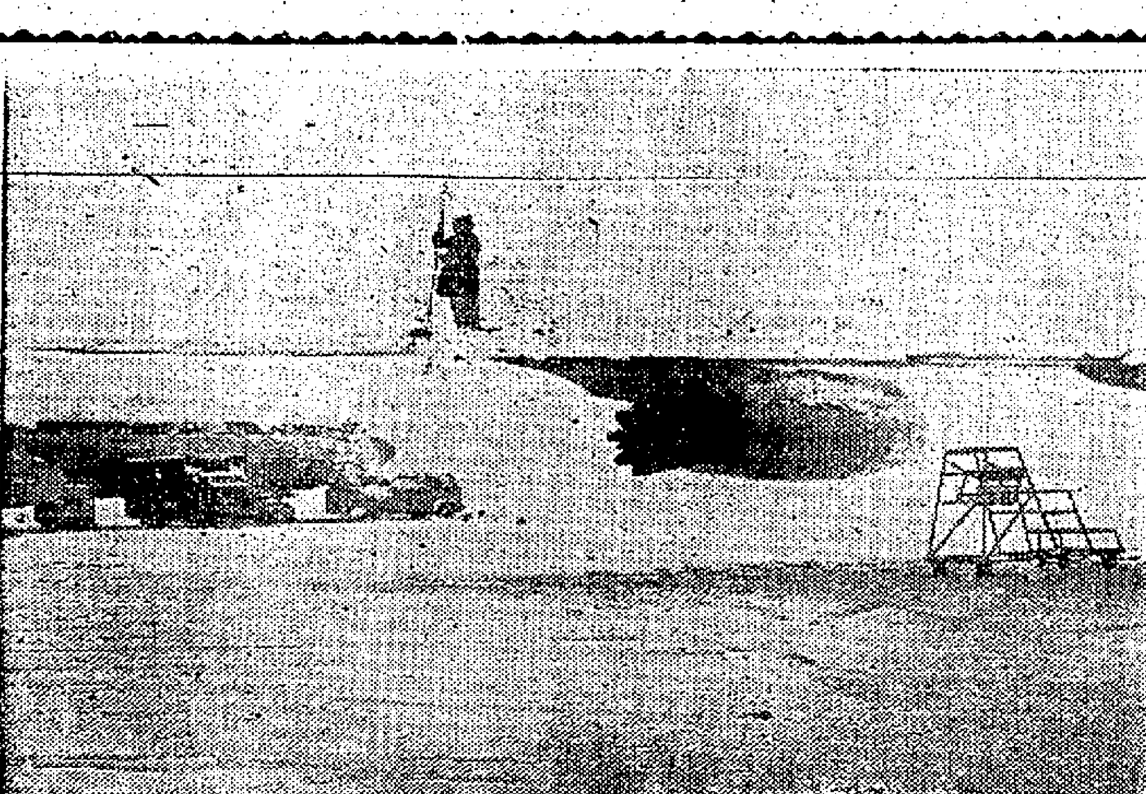
……年六月到一九六一年冬，也對共同抗中八月的一個時期。國務院稱：美國政府已向美洲間和平委員會提供一九六一年八月以後的情勢，在這些情報中，甚至更明白地揭露加斯特羅的古巴與中俄共集團間關係的廣泛性。該文件逐項列述古巴在政治上、宗教上、經濟上、文化上、工業上、教育上，以及它與中俄共集團的密切關係，它說：「古巴現在必須被認為是：中共和蘇俄集團在西半球中的一個灘頭陣地，替國際共黨運動效勞。」該文件確稱：通過是很，古巴已為一個中俄共集團的附屬品，形成共黨在西半球內防線以內從事協助和顛覆的一個根據地。而且，不一該國對美洲共和國的安……

報，以及加斯特羅政權對西半球獨立政府所構成的威脅。美國政府已於一九六一年十二月六日將此項文件送達美洲組織理事會、美洲間和平委員會，但在今晚發表以前，一直保守秘密，它涉及從一九六〇……

【華盛頓三日合眾國際社電】國務院今日稱：蘇俄集團已把古巴軍力建立起來，因而古巴之地面部隊，比諸拉丁美洲任何其他國家者為大。國務院發表一項報告謂：古巴已從蘇俄集團收到價值六千萬至一億美元之軍援，使古巴之地面部隊，在西半球除美國外，……之地面部隊，在西半球……該項陳述並未有統計，而祕密亦祇提供部份之報數字。

【華盛頓三日合眾國際社電】美國務院今日否認古巴指控美國飛機與船艦不斷破壞古巴領土主權一事。國務院發言人懷特今日談稱，古巴之說明未指明破壞領土主權之飛機及船艦為何，亦未指出此種破壞行動之地點。

【華盛頓三日合眾國際社電】……蘇俄集團，因而甚至其有此希望，則共將感覺到無法解脫。」……告最後謂：「加斯特羅政權，在言語及行動上均已堅決地投靠蘇俄集團……



倫敦大雪

去年十二月卅一日，英國大雪紛飛，倫敦機場積雪之厚，為五年以來所僅見。圖中之人為一英國航空公司的地面人員，正手持掃帚清掃一架飛機上之積雪。倫敦機場主要跑道，當日因積雪所封，時機場之飛行活動，曾停頓七十五分鐘。（美聯社）

聯合國禁毒機構報告
禁私運鴉片 仍未有成效

【日內瓦五日合眾國際社電】聯合國禁毒委員會，今日對於麻醉品非法運輸之繼續存在，表示「極大關切」。該委員會在其週年報告稱，在沒收非法之鴉片數量已由一九五九年最高額之二五七二八公斤減至一九六〇年之一五二四二公斤。該委員會警告，沒收數量之每年不同，此不足為非法運輸數量改變之可靠指示，亦可能指工作之比較有成效。此由八人組成之委員會在此間之聯合國歐洲總部辦公，並將其每年工作向聯合國經濟與社會理事會提出報告。雖該委員會主要工作是關於鴉片，但並處理關於其他麻醉藥之合法與非法運輸事項。該委員會設法若干南美國家之報告其同在一九六〇年度之古柯葉產量，但稱……集合法產量……該委員會之報告稱，管制非法之麻醉藥品貿易之現行制度，其施行情形似為使人滿意，但該委員會請各政府在供給統計數字方面之更密切合作。

菲中央銀行大門仍關閉
兩總裁爭上任糾紛 提交高等法院處理

【馬尼剌四日合眾國際社電】兩位由總統委任為中央銀行總裁之人物，關於總裁一職之鬥爭，已於今天交由最高法院處理。由前總統加西亞於十二月卅日任期屆滿之前委任為中央銀行總裁之前財政部長艾多納，已向最高法院提出訴訟，要求阻止加斯提洛「阻礙余之職務」。加斯提洛係由麥卡柏高總統所任命者，保安人員約廿五人，曾於今天在中央銀行大廈周圍出現。該銀行之大門仍然關閉，而僅開一綫，惟由兩位安全人員加以看守。

潘朝英報告訪南越所見
一位越籍華人神父 率領游擊隊打越共

【台北四日中央社電】最近自越南考察歸國的立法委員潘朝英說：中國政府應支援越南的反共戰爭。他說：我們協助越南，也將有助於我們的反共大業。

潘朝英昨在立法外交委員會座談會中報告出國訪問觀感，曾對越南最近反共局勢，提出報告。潘委員並在報告中講述了一個感人的反共真實事蹟，他說：在越南某地，一位原籍廣東現已入越籍的阮樂化神父，領導着一支游擊部隊，專與共匪打游擊。由於阮神父的部隊與民衆打成一片，所以情報靈活，常能予共匪以痛擊，共匪聞風喪膽。

一九六零年聖誕節，越共為了除去心腹大患，預備在這一天將阮徹底消滅，乃糾集了三四百人，趁阮在教堂中講道的時候，全力猛攻，結果中了阮的空城計，全軍覆滅。原來阮事先暗已獲得匪兵來襲的情報，當晚利用錄音機，播放証道演說，而其本人則帶了人馬，埋伏在暗處，一聲命令，出匪兵之不備，作全面包圍，除了數十匪兵得以逃命外，其餘全部俘獲。

潘委員稱讚阮神父，說他真是一位了不起的人才，他不僅熟稔經典，有高深的宗教修養，又懂得兵法與戰術，能征慣戰，越南總統吳廷琰對阮神父非常欽佩，曾移趨就教，親自去探望他，嘉勉他，並封他為一個小區域的「剿匪司令」。

這位游擊隊的「剿匪司令」，原在海南島傳教，大陸淪陷後，帶領了千餘教友，從廣東逃到河內，後來輾轉流亡於寮國、柬埔寨等地，現在越南境內專門對付越共與共匪，這一支堅強反共的隊伍，現在沒有正式編制，沒有固定糧食武器，係從匪共手中，俘獲而來，糧食靠士民們所手胼足胝的生產而得，他們作戰生產，他們的辛苦，但他們沒有怨言，因為他們的理想，但是正義而戰。

阮神父曾告訴潘委員說：「共匪曾宣傳說我作戰殺人，是天主教的叛徒，但我是為了爭取人類的自由，為了保護上帝賜給人們的生命，我必須為自衛而戰，必須消滅天主教的真正叛徒——共產黨而戰。」

日本對中共關係 今年有重要決定
傳將擬定新計劃

【東京四日泛亞社電】官方人士今日謂：就跡象而論，今年可能對日本與中共關係具有決定性作用之一年。日當局今後處理對中共關係將特別謹慎，至於目前日政府最高當局及外交當局，準備在日本與中共之「新冷淡階段」中，按兵不動，而靜待中共作何舉動。彼等相信：從中共對在北平之日社會黨親共訪問團態度，即可看出日本對中共關係將來發展如何。日最大勞工組織「總評」之幹事長岩井章，日內訪問中國大陸之行，亦將受日政府當局之密切注意。日當局相信：中共在本年三月全國人民代表大會開幕以前，不會對日本作任何政治活動。彼等認為：自從去秋聯大閉幕後，日本之國際地位，已日見重大，日本在今秋聯大開幕前，必須制訂解決中共問題之具體計劃。一般人猜測：聯合國關於中國問題之討論，將集中於兩個中國一端，蓋屆時美國提出之中華民國政府代表整個中國一端，將在聯大中失敗，日政府實難認為中國係以北平為中樞而包括台灣在內之統一國家。

美國國際開發總署遠東處長
詹諾昨正式就任
詹曾任麥帥幕僚與陳納德顧問 在亞洲有十七年服務經驗

【華盛頓三日中央社專電】一位在亞洲有過十七年服務經驗的企業界主管人員詹諾，今日宣誓就任美國國際開發總署助理署長兼遠東處長。詹諾現年四十六歲，出生于紐約，自從一九四九年以來，一直擔任美國海外諮詢有限公司亞洲區副總經理及主要執行人。該公司在亞洲及遠東許多國家提供工程方面的服務，早先他曾經是麥克阿瑟將軍的幕僚，擔任國際通貨與貿易協定方面的顧問。在第二次世界大戰期間，他曾任陳納德將軍的特別顧問。四位區域性助理署長，每一位均相當於助理國務卿的官階，他們將負責指揮主管援助的分支機構：遠東、拉丁美洲、近東和南亞、以及非洲和歐洲等四個區域。

美國國際開發總署署長
韓密爾頓東來 訪日台越各地
並定十三日抵香港訪問

【華盛頓三日中央社專電】美國國際開發總署署長韓密爾頓，今日宣佈：將於明日前往遠東，從事兩週的訪問。遠東一行包括日本、韓國、台灣、越南、泰國及香港。他此行是為了前往該地區，視察援外工作人員，並與接受援助國家的首長會談。以下是韓密爾頓訪問日程表：明日下午離開華盛頓，本月八日至八日訪問漢城，九日至十日訪問台北，十一日至十二日訪問西貢，十三日至十四日訪問香港，十五日至十六日……

泰黃金準備 將自英美撤回 改在本國保管

【曼谷四日路透社電】泰國總理乃沙立今天宣稱：泰國將自英國和美國撤回其黃金準備，改在泰國境內保管。泰國現時在英、美兩國存有準備金。乃沙立稱：「本國家有權自行保管其本身之準備金。」

除了共產主義帝國外
殖民地快成陳蹟
英國原是世界最大的殖民地國家，但它卻是最先讓所有有統治權力的政府獨立，而聯合國現更委派一委員會，使各殖民地獨立。

‧丁東‧

印軍炮火洗禮後的果阿邊區。

什麼是「殖民地」？韋氏大辭典編道，但從不曾考慮過這個字定下十七個定義，包括：「一批由其母國遷移的人」，「一種由無藥可治或無能的患者組成的孤立社會」，「一種蟻或蜂的社會」等。時至今日，許多國家都否認他們有殖民地。葡萄牙於一九五一年頒佈命令，把所有葡屬殖民地都改為「海外省」，在理論上與葡萄牙正如……法國亦祇願意承認阿爾及利亞的地域是它的一部份。美國……也有十多處海外屬土，包括：運河區、沖繩……這些是美國的殖民地。……近在聯合國指出：「俄共及中共集團，今日所佔有的殖民地帝國最空前龐大。」……

大會去年十一月委任了一個十七國委員會，來確保採取立刻的步驟，使各殖民地獨立。唯一一系列有殖民的……在一九五四年之前，……英國的殖民部……

……，使共有五億六千萬的人民，獲得獨立自主。目前，倫敦的殖民地部，仍然統治着四十七個地區（八十二萬六千三百方哩），及二千六百萬的人民。

還在聯合國通過一個命令之前，英國就已在執行這個決議了，祇要各地的情況能成立一個可以行使統治權力的政府，英國就讓它獨立，而成為英聯邦中的一員。一九六二年才不過幾天，但已有兩個英國屬地獨立，此外英屬圭亞那及烏干達與牙買加，也預定於本年內獨立。仍有問題的祇有中非聯邦及肯尼亞兩處。因為那裏的白種移民少數民族，不願意受必然出現的黑人政府所統治，但是不管白種人的反對，英國已經表明它決心要離開。

在不久的將來，一度是「太陽不落」的帝國，將祇餘下沒有人要的一羣荒僻島嶼……

……口的法國，實際上已不是殖民強國。鑒於軍力不僅保得住敘利亞、中南半島、摩洛哥及突尼西亞等處，法國總統戴高樂於一九五八年這業撤力為時，曾稱讚帝國的一個較為鬆散的「法國社會」，但是選擇權力的法國屬土，能參加一……卻寧願成為十二個獨立的非洲國家。而所祇餘下一個輪廓，僅能取得法國的援助而已。一俟戴高樂能與阿爾及利亞的叛亂……東非尖端的細小的法屬索馬利亞，及位於巴西北部的法屬圭亞那，與及一些少島嶼如大溪地及法屬加拿大的聖比埃及米克倫等。

減除的歐洲帝國，更屬微不足道。發現及統治着「新世界」大部份的西班牙，現時祇仍擁有在非洲西岸的一連串小地區，如西屬幾內亞，……

個而言之，大多數歐洲殖民帝國已經不存在了……

國際剪影

第十六屆聯合國大會
首期會議成績檢討
最大的成就，是使聯合國渡過財政危機，至於政治的成績，卻無甚可觀。本月十五日復會時，仍須討論一些爆炸性的問題。

聯大在去年十二月二十一日下午十二點五十一分鐘之前，趕急投票通過一批議案，然後開始休假三個星期。

聯大為了避免聯合國財政破產，或大大減少它的維持和平工作起見，終於批准下列的財政措施：（一）發行二億元國債券；（二）指撥八千萬元，作為剛果聯合國緊急部隊之用；（三）指撥九百七十五萬元，作為中東聯合國緊急部隊的費用；（四）請世界法庭裁定，聯合國會員國是否在法律上負有責任付他們欠繳的剛果和中東部隊的費用；（五）規定一九六二年聯合國的正規預算，支出預算為八二、一四四、七四〇美元。這些財政措施，使這個組織能夠繼續進行工作一年，至少也能維持到一般……

出席聯合國的代表，因為這些財政措施證明了世界對聯合國已恢復信心，無不額手稱慶。然而，對本屆聯大所作的政治成就，是沒有這樣快慰的。

在第十六屆聯大第一期會議（歷時三個月）閉幕的時候，有一個英國代表團發言人說，這一期會議有一個特點：開始時是悲慘，結束時是苦悶。在很多西方和其他的代表看來，他的說話可以說是實獲我心。在聯大九月十九日開幕的前夕，聯合國秘書長哈馬紹因為所乘的飛機在北羅得西亞的多拉附近炸毀而喪了生命。到了這一期會議將近結束的時候，印度違反了聯合國規定用和平方法解決爭執的憲章，竟使用武力奪取葡萄牙在印度的殖民地，聯合國卻袖手旁觀。將來還有一種威脅，就是荷蘭和印尼為了爭奪西新畿內亞，有打起來的可能。

聯大決定於本年一月十五日再開會議，討論一些有爆炸性的問題，包括葡屬安哥拉和比屬盧安達烏隆地的未來地位。在聯大主席於去年十二月廿一日宣佈休會之前，聯大通過的決議案如下：

太空 聯大一致通過一個原則，規定太空祇能作為有益人類的使用，太空和一切天體，一律受國際公法管治，不得由一國據為己有，在一個具體化這原則的決議案中，規定一切國家的太空發射，須在聯合國秘書處登記。

裁軍 聯大一致通過一個決議案，贊同美蘇共同草訂關於一般和完全裁軍的基本原則，並促請新裁軍委員會從速對第一個裁軍方案進行談判，最遲須於明年七月底前向聯大提出一個報告。這決議案不批准美、蘇對裁軍委會的組成所成立的協議。

阿爾及利亞 聯大以六二對〇票（蘇聯的三十八票棄權）通過一個決議案，籲請法國和阿爾及利亞民族解放陣線恢復談判，解決阿爾及利亞的自決和獨立問題。

西藏 在東、西雙方大辯論之後，聯大再次呼籲中共結束其施於西藏的暴政，而且對西藏人民所受的痛苦，和他們的基本人權與自由受剝奪，表示深度關切。這決議案以五六對十一票（二十九票棄權）通過，投反對票的是古巴和十個共黨集團國家。

阿剌伯難民 聯大以六二對〇票（三十七票棄權）通過美國的建議案，主張加緊努力來解決巴勒斯坦難民問題，而且促請三國的巴勒斯坦和解委員會重新作談判的嘗試。

世界法庭 聯大否決了共黨集團和法國的反對，決定請求世界法庭提供意見，裁定聯合國會員國在法律上是否有分擔聯合國在剛果和中東軍費的責任。聯合國所遭遇的財政危機，大部份由於共黨集團、法國、和阿剌伯國家拒絕分擔這些軍費所引起。聯大這決議案，以五五對一一票（三十二票棄權）通過。世界法庭將來提供的意見，料必會成為一個剝奪那些拒絕分擔這些經費國家的投票權的理由。

兩項軍費 聯大盡共黨集團、法國、比國和馬爾加西的反對於不顧，以六七對一三票（十五票棄權）通過一個決議案，指撥八千萬美元為聯合國在剛果八個月軍費之用（截至一九六二年六月三十日止），每月不得超過一千萬美元。

聯大指撥九百七十五萬美元為一九六二年頭六個月陸遊瑯的聯合國軍經費之用，每月為一百六十二萬五千美元。這決議案以六一對一一票（二十四票棄權）通過，投反對票的是古巴和共黨集團。

正規預算 因為蘇俄反對正規預算的歲出數額過多，預算委員會在舉行多次投票之後，始決定歲出總額為八二、一四四、七四〇美元。聯合國的歲入為一四、〇六二、〇五〇美元。

聯大以五三對十三票（二十四票棄權）議決，發行廿五年期的公債二億美元，週息二厘。投反對票的是古巴、法國、比利時、南非和共黨集團。

韓國問題 聯大以六四對一一票（二七票棄權）議決，邀請中華民國和南韓……聯大以六〇對一一票（共黨集團和古巴）議決，繼續努力來促成一個統一、獨立和民主的韓國，而且促請聯合國的統一和復興韓國委員會繼續設法完成這工作。

匈牙利問題 聯大以四九對一七票（三十二票棄權）通過一個決議案，認為蘇俄和匈牙利傀儡政權繼續蔑視聯大從前對匈牙利局面的決議案，至堪惋惜。投反對票的是錫蘭、古巴、幾內亞、印尼、伊拉克、馬里、南斯拉夫和共黨集團。

其他要案 聯大一致通過決議委任緬甸人宇丹繼承哈馬紹遺缺，充任聯合國秘書長至一九六三年三月底為止。

聯大以四八對三七票（一九票棄權）否決蘇俄主張准中共入聯合國的建議。

聯大以八七對一一票議決要求蘇俄停止爆炸它的五千萬噸核彈。

聯大以七一對二〇票議決請求核子國家繼續自動停止核子試驗。

聯大以七一對一一票要求蘇、英、美三國恢復禁試核子談判。

聯大以九七對〇票議決設立一個十七國委員會，建議關於結束殖民地主義的迅速辦法。

聯大以六對一票[illegible]，譴責南非外長發表為非種族政策辯護的演詞。

聯大一致議決，准許塞拉勒窩尼、坦干伊喀、毛里塔尼亞和外蒙入聯合國，會員國因此增至一〇四國。

待決問題 留待一月十五日重開的聯大會議解決的項目，包括調查英屬幾內亞和南羅得西亞的獨立是否已準備成熟的問題。至於印度主張舉行一個國際合作的聯合國年的建議，已決定留待今年九月舉行的第十七屆聯大會議才討論。（古原）

曾是世界獨有的
以國空軍從今再無女飛行員
世界第一位女戰鬥機師珍納，已因分娩而退伍了

‧翔子‧

最近的消息傳出那位出身做的珍納小姐，快要生下第二個孩子。這消息對於一般以色列的有志於投身空軍，從事飛行事業的小姐們而言，未免一個沉重的打擊。

珍納小姐是個有名的偵察機駕駛員，但因為她要了孩子的原故，遂結束了以色列獨特的允許女子可以駕駛噴射機、直升機及運輸機的時期。

此後，再沒有女子可以穿著那種緊身的飛行衣，腰間帶了一個手槍，帶挪威氧氣活現的一開事。而以色列空軍也不再接納女子申請為飛行員。在軍部的限制之後，今後以國女子，最多只准擔任地勤工作。

生為以色列空軍的珍納小姐，十年前，跟隨她的家人由英國到以國時，便開始了她的夢想，……那時，她上一家當地的高級學校念書，但她對未來已有一種打算。到了十四歲那年，她加入了以色列空軍軍官學校，該校可以接受女志願兵，但是作用上不過是充當吸引男子參加志願兵居多，而大家都瞭解，她們將不會申請飛行訓練的課程。

可是，珍納對她的上司苦苦哀求，結果獲准參與滑翔訓練初級的飛行課程。畢業後，到了十八歲那年，她順徵入伍，珍納向軍部請求由陸軍調往空軍，當時空軍實在也需要女子執行從事的行政事務，機場上控制室工作，與及中隊基地的事務。

可是珍納不久便請求接受飛行的訓練。空軍初時並沒有接受她的請求。她自己跑去看空軍學院院長。那位滿頭白髮的老將軍，也不表贊同。他對她說：「我們訓練一個男子做飛行員，我們在責任上一定要保證他最少能有二十年的光陰可以活動。而又可以派他擔任飛行。但對女子來說，她們將會怎樣呢？我們花了數千鎊金錢，教授她飛行，學成後派她到部隊中工作，但不久她陷入了愛河，結了婚，有了小孩子，從此我們少去了這個人。」

珍納又碰了個大釘子，可是她沒有死了這條心，她找到所有的空軍法律和規章，仔細研究了一番，她並沒有發現不許女子接受訓練的規定。

於是，她再請求空軍的最高長官，讓她繼續並命令，准她轉入飛行學校。

但校當局私下接到通知，如果將珍納借故停學，那麼什麼麻煩都可以省去。校長和教官，果然合起來，設法刁難她，想法子把她攆出學校大門。但最後他們還是失敗了，不能不承認珍納是期天生成的飛行員。

十九歲那年，她以名列前茅的優材生姿態，離開了飛行學校。

一九五六年蘇彝士運河事件發生時，她被派擔任偵察飛行。

不僅此也，珍納並且還鼓勵其他以色列女子飛行員，向政府申請派往空軍方面職務。

有一個飛行員第一次獲選擔任一架教練機空投傘兵，她擔任空投供應品給守軍，並在沙漠降落撤退傷兵。

另一個女子成為以色列第一個噴射機飛行員，她即是今天第一家以國空運服務公司部份主人和領隊駕駛員。

其他以國女子們，都申請受訓想成為空軍駕駛員。

可是，老將軍的預言實現了。珍納嫁了人，而在結婚之後，珍納也守諾言，繼續了一個時期的飛行，並曾對觀禮的同志們保證，結婚絕不致影響到她的飛行事業。

但結果，珍納把孩子生下來了，仍要她的飛行職務，她不由得辭去了飛行職務。可是，校方仍設法繼續保持她的飛行時間，以確保她的必需的飛行資格。

當珍納第二個小孩子出世時，其他以國女子練習生，還向空軍部保證，她們能夠繼續飛行及為人母之職，並行不悖。但結果，珍納把預備職務也辭去了，那些跟她好一般的女性，也相繼辭了職。

空軍軍部在珍納辭別那天，送她花束，並祝福她幸運，此後只准男子投考。

自動化促進經濟發展
但同時卻產生了失業問題，使美國失業人數創繁榮時期高紀錄。

沒有計算機，美國的銀行、保險公司和社會保險系統，將會埋葬於他們的陸續擴張的文件工作中，很少噴射機能夠飛行，而美國太空工業勢將停頓。全國航空太空總署的計算機，已經計劃由人駕駛的太空船的飛行路徑——如果沒有計算機，這些太空船將永遠不能昇空。

計算機告訴飼料製造商和養雞商，那些公式是營養最豐富和成本最低的。他們連續查閱製造商採用那些能夠賺錢（根據每天價格的漲落）。百貨商店從華盛頓的伍德沃德及羅特洛普，以至洛杉磯的……公司，採用計算機以計算那種貨品賣得快，決定什麼時候再訂購。塔科瑪的威耶侯哲公司，已把它的森林存貨，委託計算機，計算出樂觀的木材，以保証它到廿五世紀還有木材供應。南加州的一間愛迪生發電廠，計算機快將記錄溫度、壓力和流流，於有什麼毛病時，自動關閉機器，然後，按一下鈕，完成約一千個步驟以使機器再度開動。

自動化公司的一個實例是菲爾斯石油公司。該公司總裁安迪科特特美道說：「我們應來總深入計算機中。我承認我完全不了解它，但那些孩子們告訴我，它是很有用的。」事實上，菲爾斯的會計員們指出，以每部計算機每月租金由一千七百元以至六萬五千元來說，整年計算，公司使用計算機，還節省了許多錢呢。

菲爾斯的計算機，在幾分鐘內決定了在一個月的煉油廠各項產品中那些是最適宜的份量（這工作如果由人做，需要兩三星期的時間）而這新速度，使公司能夠於最後一分鐘適應市場的轉變。在他們的餘暇時間，菲爾斯的十一個大計算機也幫忙管理這公司的化工機器，設計新的設備，並計劃從菲爾斯的約一百個供應源泉以至二千五百個批發商的運輸路線。在寂寞的奧克拉荷馬油田，菲爾斯的自動的抽油站，現在可由三個人代替以前十二個人的工作。菲爾斯的一位工程師說：「我父親是一個油田抽油機管理員，他在戶外每天工作十四小時，不管下雪或酷暑天，並沒有半天休息。現在，他們做同樣的工作，週日上班，由上午九時至下午五時，手也不曾弄髒。」

正如菲爾斯的經驗揭示，自動化或許會引人類進入一個黃金時代，那時候，今天的勞工，多數將是不必要的，但到那時候似乎勢必有重大的死傷。一九六一年，自動化使美國繁榮中的失業，成為主要經濟困難問題。

雖然十一月的失業人數銳減，但是，這年底的失業人數，仍然再度達到政府認為可忍受的百分之四的半數。更嚴重的，那些屬於最後僱用而最先開除的集團的美國人中，失業人數仍未減少；那頑強的集團包括非熟練的工人，黑人，很老的和很年青的，顯著的是……一九六一年，非熟練工人和半熟練工人，構成美國工作部份失業的百分之四十——但幾乎半數是長期失業的。在一個陸續增加的自動的和顛倒的經濟，那些只能夠供應他們的體力和五成的工人，逐漸變成不祇是失業的，而且是不能僱用的。紡織工會研究主任巴爾金說：「我們自動的進入新型的工作職位，使相當大部份工人獲失資格。」

戰後的工資增加，刺激了部份及貨品購用的出口，過適生了美國就業形式的驚人的轉變。自一九四七年以來，美國工人已由六千萬人增至七千一百萬人，但生產線上工人總數減少了百分之七。在對自動化特別易受影響的工業中，縮減是更劇烈的：自一九四七年，生產線的就業，汽車縮減了百分之十，鋼鐵縮減百分之十七，紡織縮減百分之三十五。

但是，甚至它削減「藍領級」，自動化增加了處理新資料的專業人員，以及設計機器和應用新技工的需要。……的經理們的就業機會，今天，美國的製造業僱用的監督人員比一九五二年增加百分之十三，專門人材和技工比較增加百分之六十五。（二）

各地通訊

菲新外長昨令駐港領事館 停發港華人赴菲簽証
指出月前曾有亂發簽証事件發生 菲外部將徹底查究月前入境移民

【馬尼剌四日合衆國際社電】菲律賓外交部本日下令菲駐港總領事館對於非限額華人前來菲律賓之入境簽証申請，「停止採取任何行動」。據官方發言人稱：副總統兼外長貝拉斯在接獲初步情報顯示，在前總統加西亞政府當政最後數個星期之期間曾「亂發」此等簽証。據此間各報載：華人非法入境之人數，由去年十一月底至十二月底，達至四百人之多。而貝拉斯在記者招待會宣稱：該兩項用電報向駐港總領事館所發出之命令，不過係一項「預防措施」。貝說：所有申請者，將予以徹底審查，該等合法申請人，最後將獲准入境。據悉：自貝拉斯於星期二就任以來，外交部對於任何華人之任何簽証請求，並未有採取行動。據外交部方面人士宣稱：實際上所有涉非限額移民申請入境簽証申請書，均在查核之一切案件，請港存入案卷，及並未將該等案已領有入境証之移民姓名提出。有向海外非僑非律賓領事館發出限額「」貝拉斯當知各該記者，謂渠將請求菲律賓移民局向其提供所有以前簽發証件之入境華人名單。凡經駐香港總領事館之命令宣稱：「對於本部在前任政府期間所批准但仍未由菲港總領事館採取行動之証明文件，停止任何行動。」此係包括來客在此間之居留期限……渠謂：「吾人將設法徹底查究此事」。貝拉斯謂將向菲總統麥卡柏皋建議恢復移民局之……

菲移民局長下令 嚴查港赴菲華人
由港赴菲者大部有持假証嫌疑 其中有廿名華人已被囚禁水牢

【本報馬尼剌航訊】菲律賓移民局長牙術廿七日曾下令嚴厲調查最近自香港以非公民身份來菲之華人。據牙術披露：自今年十一月大選後至今，經已有四百餘名華人自香港以非公民身份來菲，其中大部份為青年。渠並指出雖則移民局明知該等以非公民身份來菲之華人，大部份有假冒之嫌疑，惟因彼等大都持有必備之證件，使該局無可奈何。

移民局一名高級官員繼指出一些不法之徒，假製有關文件，使該等華人能以非公民身份來菲。查該等以非公民身份來菲之華人中，現有廿名因未能確定其非公民身份而被禁於水牢，并面臨移民局特別派出委員會之調訊。

香港船員八人 遭菲囚禁水牢
船主向僑胞申訴求援

【本報馬尼剌航訊】永樂東街六號A三樓，馬尼剌華商總英文秘書黃深泉，廿八日告記者說：渠曾於十六日往水牢探問被禁的中國船員，據被禁的香港「利昌」輪船員稱：代為申訴彼等冤屈，要求轉呈菲律賓當局……計八名，船主及其他船員被禁在水牢的中國船。

「利昌」輪飄流巴拉灣

據說，該船名「利昌」號，係一排水量二十五噸的帆船，經常航行於港澳與婆羅洲，該船於十一月三十日離香港出發，至巴拉灣海面機件失靈，飄流數天，至十二月廿四日在巴拉灣……

粵共民族工作會議中揭露 少數民族有反共活動
並承認共幹與各民族間有矛盾

【中央社訊】據據潮汕「南方日報」的消息，粵共去年底召開過一次「民族工作會議」，會議又指出：共產黨與少數民族之間，仍有「矛盾」。在少數民族中並有不少「反動派」，……在海南黎族苗族自治州「破壞活動」。因此，會議決定加強和充實民族區域自治地方機構，……「激進」的「縣委」、「書記」、州長、自治州各縣的「縣委」書記和部份公社「黨委」書記，此外，還有各地區和廣州市負責民族工作的幹部參加。

南越駐馬來代辦稱 馬贈大量軍火 助越對抗共黨

【本報吉隆坡航訊】馬來亞政府廿一日對記者表示：南越政府將歡迎馬來亞政府更多的援助。……

閩省災情接踵而來 糧食減產空前嚴重

【中央社訊】中共在福建的廣播中，坦承閩省在糧食作物生長的關鍵時期，受到四次強颱風和暴雨襲擊，加上……

星沙白馬華副會長 陳東突遭警方拘捕
不准具保犯罪未透露

【本報新加坡航訊】沙白馬華公會副會長陳東，於上月卅日晚上約十時半突遭警方拘捕，不准具保。……

南越政府軍民團 掃蕩各鄉區越共
擊斃越共百餘並鹵獲槍械甚多

【本報西貢航訊】南越政府軍及民團，近在各鄉區掃蕩越共分子，均有斬獲。據越南通訊社：本月廿五日五時許，定祥省教德郡安盛鄉陀花部四號公路上巡邏時，……

星發生驚人刧殺案 王源春攜巨欵返家 遭三匪徒刧殺斃命
案發地面對警局匪徒膽大包天

【本報新加坡航訊】二日傍晚七時許，在新加坡白沙浮一城衙與道芝律交界處，發生一宗驚人的謀財害命刧殺凶案，該刧殺案發生地點不偏不倚的對正道芝律警察之大門，相距不過百多碼遠，匪徒包天，實屬極膽妄為，真令人震駭不置！

慘被匪徒刧殺者，為輪船主王源春，五十二歲，福建省海澄縣卓岐鄉人氏，住在道城街六號三樓，經常乘輪船「海美」號，川航新加坡與廖內（丹絨檳榔）及新加坡之間，每五日往返一次，該船乃與友人合資經營的。死者除身為船主外，並兼做些「用水」，即代商家辦貨，前後從事斯業歷十多年，信用卓著，素為廖內埠商人所敬仰愛戴。

身攜一袋裝現款的公文袋，袋內還有九千八百元大張馬幣，匪徒掠王君之公文袋，王不示弱，力與匪徒之搏鬥，王被一匪徒亮拔出的刀刺傷，其中一名匪徒竟拔出一把公文袋，而在此時，其中一匪徒亮拔出的刀向王射擊，正中王胸部，……

匪徒早在路邊等候 槍聲一響倒地血濺

據鄰居目擊者說：該三名匪徒，事先於死者住處門口的騎樓梁等候已有半小時以上，狀若路人，在騎樓下徘徊往返頗久，據說，兇手其中一名年約卅多歲，除二名較年青。

公文袋藏巨欵 與匪展開爭奪

「海美」輪為二日晚六時半抵埠，王氏駕車返寓，不料在門口遇匪刧劫時，死者……

昇往醫院救治 已因傷重斃命

來源又謂：是日下午六時三刻，死者照例駕駛汽車乘坐其汽車歸家，到寓所前已七時，死者下車後，他即囑車夫駕車離去洗澡，故對死者遇害之情形，全然不知。未幾即接獲電話，立趕回通城街路邊，見死者已倒在馬路邊，路人圍觀如堵，死者妻兒亦均在場，但力搖死者，未得……

王氏常攜巨欵外出 匪徒刧殺似有預謀

又據死者之子王亞德謂，乃父平素頗得廖內客商的各商家之信賴，每月均替他們攜帶鉅款來星，購辦貨物或托運貨物，有時多至十數萬元，最少也有幾萬元。由此乃引起歹徒之覬覦，相信其中……

譽滿港九 汝知我知
識得梁藻衡包汝無風濕痛症
風濕劇烈痛苦藥到即除卅年經驗一服見功專醫手脚軟瘓，不良於行關節腫痛頸項筋緊手不能舉保証立單斷根永不復發
診所九龍彌敦道六二九號三樓（即瓊華酒樓對面）電話五七三六七
診症時間上午九時至十二時下午一時至九時

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣
九龍及港澳各地讀者刊登廣告請用附近本報辦事處刊登
治刊處：(一)香港德輔道中四十三號本報廣告部 (二)彌敦道七五六號B地下 (三)油麻地上海街三一九號老雷公司 (四)元朗康樂市場……

利成
杉樹街 長沙灣道 青山道 碧街 香港 油蔴地

中央樓 中央建業有限公司
育寶大廈
太祥大樓 地基工程將完成 一廳三房一萬餘元起
萬元唐樓 土瓜灣銀漢街
中區大廈 章記
瑞士大樓

興業大樓 酒家學校 閣仔適合 即可入伙 租售均可
設計好・設備靚・分層售・二萬餘｜設備齊・面積七千呎・佈置如裕
興業建築公司：旺角彌敦道六號九樓一〇一室，電話：二九五七七二或七七七七接洽

單邊唐樓
旺地新樓 快可入伙
志盛公司
錦輝大廈 九萬叁起
單邊樓租
旺舖出租
商店及肉檔
請人麻煩
新鮮運到
鱷魚肉
王之櫃雪 牌白雪 第一件機 週到服務 分期付款 各處均售
市民秘書
恩泉洋行 特價傾銷！雪櫃・洗衣機・收音機 電風扇・電視機・耳聾機 ・分期付款 手續簡便・
年晧總滙
萬能角鋼
懷秀園
賣大平羊毛衫
威利 Wehrle
勿失良機
港九通利琴行
欲罷不能
鋼琴大減價至農曆年
老珠婆
徵求結婚
瑞香園
代客貯貨
餐室廉讓
麵廠廉讓
學校出讓
農場出讓
學校廉讓
遺失存摺
達文英文夜校招小六升中補習男女生
中華函授學校
無線電工程 機械工程
頂讓聲明
特別聲明
買屋聲明
承頂啟事
梁氏宗親會
謹向九龍中醫師公會鳴謝
港九居民聯合會
黃錫彭鳴謝
尋子趙金盛
尋高崇仁
尋人
賺錢機會
餐室櫃面
泰京道中藥廠出品 九八靈
潘柏
梁鳳鳴婦科
徐若農外科
陰疽瘰癧惡瘡頑癬皮膚遠年爛肉
杜蟲靈藥
久咳哮喘
日本針灸 余志文
宗萬達數案醫治愈
虛弱
婦科 梁愛華
洪脳耳鼻喉專科
痔瘡痔血 蔡卿 痔科女中醫
腳軟 吳永強
X光 照肺十元
尿病
外皮 許彬
譚素蘭 婦科主任

大角嘴塘尾道大火 兩名小童燒成焦炭

燬樓宇一層另灼傷兩男女 疑是製膠鞋工場焙鞋失慎起禍

【本報訊】昨日下午三時左右，九龍大角嘴塘尾道六十七號A三樓發生大火，焚燒僅半小時，但有兩小童慘被燒死，一男一女受傷，損失逾數萬元。該處樓上四樓之窗門被波及燒焦，而內部則受水濱，而假五樓一間製線球之工場亦被波及，幸九龍消防總局與現場相隔甚近，即出動六部滅火車，火勢於三時四十分已全部撲滅。

發生火警之所謂為大角嘴塘尾道六十七號A三樓，該樓係舊石屎筍樓宇，以前為僑港花縣同鄉會，該會數年前遷往奶路臣街之後，乃將全層間作五間小房賃與別人，祇留一間小房暫作通訊處。

在五伙住戶中，三伙姓任，一伙姓張，一伙姓陸，此五伙人多以做家庭手工業為活，其中一伙姓張者，以車恤衫為業，姓任者則為做兒童膠鞋，而居於頭房之姓陸者則賣豬肉，其妻在家則以做塑膠珠家庭工業維持生計。

怨忍孫女逃生 忘卻找尋兩子

昨（四）日下午三時左右，姓任之住戶房間突然發生火警，起火火勢後即十分猛烈，火燄從房間噴出，未幾波及隔鄰房間，繼而火勢向上翻騰，火花四濺。在火起後，屋內住客紛紛奪路逃生，其中居頭房姓陸之太太列眾倩於狼狽中匆匆背負其幼女鈸華（出世僅數月）逃生，但忘記其兩子尚在家內，及後欲返家救兩子時，已來不及，兩子均遭焚斃。長子名騎偉生，六歲；次子騎偉興，四歲。聞說起火時，兄弟兩人跑過鄰房看人做鞋，不料火勢忽從該房發生，兩兄弟走避不及，致遭焚斃，而該房之住戶男子任沛（四十一歲），及其妻羅笑容（卅八歲），亦均被燒傷，羅氏並頭髮亦被燒去。起火原因，疑是用炭爐焙鞋時，不知如何遺下火種，波及鄰火之後燃起禍。火勢蔓延後，該三樓之五個房間已被火燄捲罩，隨即向上翻騰，並波及樓上四樓之窗門及附近傢具。

濃烟掩蔽梯口 婦人天台脫險

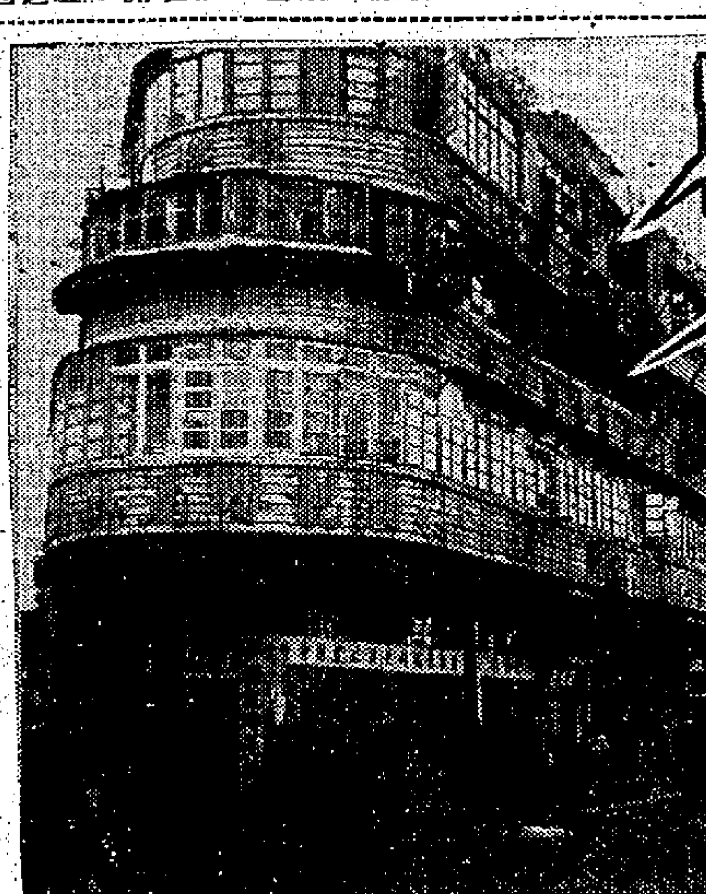
在該四樓原為振選製鞋廠工場，該工場於去年初遷往福全街，由該廠之老闆吳道文將家遷進居住，內部陳設華麗，但遭火波及後，所有向東之窗門玻璃破碎，首飾被毀，內部亦有若干傢具被燒去及受水濱。據吳太對記者說：當三樓起火時，伊已聞有人叫救命聲，當時伊尚以為打交，及後看見有烟沖上，知事不妙，故伊及家人等即欲逃出，但因濃烟瀰漫，已不見樓梯情狀，伊匆忙返回家內開窗向福全街方面之住戶大叫救命，繼後再試圖爬上天台逃走，但因烟多，一片昏黑，已不見梯路，結果幸能登上天台，越過隔鄰逃出云。在天台（假五樓）上之大明線球廠，係一間家庭式製線球工場，老闆丁樹祥，僱有五個伙伴工作，因火向上燒去，以致工場內有甚多製成品及花紗被焚燬或受水濱。

事後火場發現 童屍變成焦炭

又據火勢熾烈後，地下簇新記五金建築磚瓦店店伴，目睹濃烟噴出，立即飛奔九九九報警，就近之塘尾道消防局即派出滅火車及救護車六輛抵現場灌救，一輛在塘尾道楊梓街口開喉搶救，并架起雲梯開喉猛射。火勢於三時四十分已全被撲熄。起火之三樓已燒成一片焦炭，但內部尚遺有未燒之製成恤衫及內褲等。至被燒死之兩童屍體已成焦炭，後由消防員以蔴包包裹移下，轉送殮房安置，事後高級消防員親到現場調查，並在現場拾獲四五罐液體物帶返研究。

又據警務處昨晚發表消息稱：「今（四）日下午三時十五分左右，深水埗塘尾道六十七號A三樓發生火警，兩名小童被燒斃命。大火於三時二十四分由消防員控制，六分鐘後熄滅。該層樓內之財物已被火燬，其上層之樓宇亦受損失。」（百、鄧）

圖片說明：大角嘴塘尾道昨午大火，焚斃兩小童。圖為衛生人員將小童屍骸以帆布包裹搬上黑箱車。（本報記者百攝）



圖片說明：大角嘴塘尾道昨午發生大火。圖為被焚之三樓及受波及之四樓。（本報記者百攝）

寒流已被堵截

氣溫回升廿度

【本報訊】在大陸性強烈反旋風東移下，中國東北低氣壓嚌聚，隔腰截塔西伯利亞季候冷流洶湧南侵，混流於華南沿海（包括港海）間寒潮，勢態頓戢，且晴陽塗暖，照耀人間，氣溫回升逾廿度。昨大部時間迴旋於六〇——六三度左右，氣候清爽。

天文台夜後發出海外航行氣流分佈形勢報導稱：由中心集結蒙古之大陸性強烈反旋風，仍迴旋環境緊張中國大陸，同時，一股所謂「高壓脊」由華東向東伸展，橫跨琉球及小笠原羣島一帶，連帶關係，混溫於華南沿海間寒潮，稍將驟態鬆弛，推予候氣流徘徊未退，深宵凌晨之間，料峭氣氛猶過，此為農曆「小寒」（明日）節夕正常天色。

昨由晨迄暮竟日次，濕度揚至百分之六二之二，風力三、四海浬間之微和東北或北風，午前天文台報告最高風速紀錄僅五海浬，初期雲靄頗佈，間降稀微陣雨。黎明後漸轉陰晴，午後至傍晚，天色甚明朗，陽光頗照耀，氣候清爽而帶寒涼，氣溫亦緩回揚，晨間八時室外氣溫為五三·一度，下溫度為百分之四九。中溫間升至六一·〇度，濕度仍站於百分之四七〇·二後徐上揚。傍晚五時前止，室外氣溫始終徘徊於六〇·〇度外，迨入夜七時始降回五八·〇度，

福榮街一女子 梯間被匪截劫

【本報訊】昨晚八時許，有一住在深水埗福榮街九十八號三樓之女子由外歸家，就在三樓梯間被一大漢截劫，結果被掠去金鏈一條，金戒指一隻，共值三百二十元，匪徒得手後下樓逃去。事主乃電話報警，及大隊警探馳至，則匪已遠颺。（鵬）

中區各古舊大廈 將全變摩天樓

太子行亦進行拆建

【本報訊】在香港置地公司一項龐大的拆建新計劃下，該公司屬下物業之一的太子行宏偉古舊大廈，將繼皇后行之後進行分別改建，日來正展開鑿卸拆工程中。

查香港置地公司近年在中區改建的範圍，計有：（一）將沃行和皇帝行拆卸，改建新於仁大廈（第一期），工程早於年前完成；（二）將於仁行拆卸，展開第二期工程，截至目前，已近完成階段；（三）將皇后行拆卸，改建一座天大廈的文華大酒店，打樁工程已告完成，目前正展開建築地庫及上蓋；（四）即目前進行拆卸的太子行拆卸改建工程。

根據計劃透露：太子行的拆建，將在於仁大廈第二期建築工程完成後，即開始分期改建，而向遮打道的一邊，則首先拆卸，因皇后行改建為一間一流大酒店，太子行面向遮打道的一邊，乃與該新酒店相對者，將來地下、二樓和三樓，準備作為商場之用，屆時可能建築一座天橋，橫跨遮打道上空，使皇后行新酒店的住客可經天橋橫過太子行新廈的商場，購買物品。

商業電台 本報晚刊 亞洲畫報 聯合舉辦

選舉十大國粵語影片及有獎智測遊戲運動

開始投票下月底截止三月份揭曉

【本報訊】本報晚刊鑒於本港電影工業日漸發達，現已成為世界注目之電影攝製地，特與商業電台及亞洲畫報聯合舉辦香港第一屆最受歡迎之十大國語粵語影片（一九六一年在港九首輪上映者）選舉及有獎智測遊戲運動，本月二日開始投票，直至二月廿八日截止，定三月份揭曉。設有獎額數十個，均為名貴獎品，屆時並舉行十大最受歡迎十大影片獻影週，邀請明星隨片登台。

主辦此項選舉之三大機構，為使市民充份明瞭候選國粵語片之內容及其攝製經過、人物近況，決定於本月六日晚十時零五分，假商業電台之「港九一週」節目先行廣播，主辦單位負責人對該項運動宗旨與發動經過之詳細情形，該台並定以後每星期五下午七時四十五分至八時，作選舉最受歡迎十大影片節目特別廣播，歡迎關心本港電影事業發展之市民收聽。

工展服裝表演 今晚首次演出

各表演員出場次序排定

【本報訊】工展會第一次服裝表演定于今（五）下午六時，假座工展會大禮堂隆重演出，此次參加服裝表演廠號共廿四家，表演員廿五人，服裝表演目的，在宣揚本港衣料，及參加服裝表演廠號出品，表演員純為宣揚本港工業出品而參加，並獲香港藝術美容學院院長阮有光，教授服裝儀態、美容，使服裝表演更多彩多姿。

工展會宣傳部昨（四）日下午三時排定第一次服裝表演員出場次序如下：㈠民衆布廠小姐陳芳瓊；㈡德聯公司捷克牌小姐韓亞斯；㈢和興公司白花油小姐吳柔探；㈣領袖牌蝦片小姐馬麗沙；㈤波高牌漆油廠小姐趙珍妮；㈥惠民膠廠小姐李茵；㈦振興火腿鷄蓉麵小姐林靜雯；㈧中溪織造廠小姐李芷芩；㈨余均益食品廠小姐倚小雲；㈩芬蘭可樂雪糕小姐陳美玲；(十一)九龍裕高服飾印製廠小姐伍靜妮；(十二)妙供味本廠小姐伊運；(十三)瑞生金屬製品廠小姐江蕾心；(十四)振生五金機器廠小姐郭榮薇；(十五)振光塑膠廠小姐陳惠鴻；(十六)香港葉蒸記遮廠小姐胡瑞芝；(十七)中留布廠小姐沈蓓；(十八)安生堂科學過爐藥廠小姐羅玲；(十九)金錢熱水瓶廠小姐麥金露；(二十)樂士寶業公司化裝品小姐蘇絲絲；(廿一)金華小姐羅碧君；(廿二)寶亞太平毛織廠小姐陳貝倫；(廿三)大華麵頭食品廠小姐孫雲；(廿四)永福興白樺油小姐鍾妙森；(廿五)惠風小姐李莉莉。

新出品改良品 覆審有廿五家

工展會審查委員會，昨舉行第四次審查會議，覆審新出品及改良品一批。新出品廠號十一家，樣品廿三件，計為：永明製造廠吹髮風筒一具，捲輪甩仔一隻；星光實業公司大號、二號冰壺四個，膠椅仔二款；田氏塑膠廠有限公司珍珠膠布、彈力膠布二種；霖業金屬製品廠手提自動噴霧器一支；成榮金屬製品廠香樂日曆記事電話座一具；蜆殼電器製造廠小型電動機一個；高臨門化工廠泡打粉、人造蛋粉、香港云呢拿粉、自發蛋糕粉四種；中華漆廠有限公司七彩卡通片一部；麗麗飾品廠有限公司純銀珠頸鍊一條；香港呢絨有限公司毛紗呢絨一種；藩利織造公司一九七三、二〇〇〇棉紗及尼龍布二幅。

改良品廠號十四家，樣品四十件，計為：泉星工藝社金花籃黑木棍鐵籃四款；萬國美藝館鐵絲鳥籠一個，美藝鐵椅一張；亞洲乳膠廠發毛乳膠手套二色兩對；亞洲製造廠白雲塑膠手電筒二枝；永明製造廠吸塵刷一具；義華金屬製品廠鱷間條花瓶一個；振生五金機器廠鋁綫膠綫織籃六款，鋁膠綫籃手袋一個；永合電器公司製造廠整流機一座（電鍍用）；步陞鞋業有限公司鐵包頭安全工人靴一對，工人鞋一對；德聯有限公司彩色捷克牌五款（塑膠盒裝）；大信遮業塑膠製品公司花園遮兩款；香港金錢熱水瓶廠股份有限公司鍍金錢牌保暖杯兩款；遠東電鍍有限公司十八K電鍍、電銖錶帶壳七款；光榮金屬電器製造廠大頭燈一盞，防盜喉一個。

裝璜比賽揭曉

建業捷和景星 分別榮獲冠軍

工展會工業製品裝璜比賽，結果已評定，計包裝類冠軍為建業五金塑膠廠出品之塑膠雙層水杯盒，亞軍為金門餅乾公司出品之金門月餅盒，季軍為太平餅乾糖果有限公司出品之英倫什餅，另有優等獎七名，超等獎十一名，特等獎十名，甲等獎七名。型式類冠軍為捷和廠有限公司出品之鬧鐘及電鐘，季軍為香港金錢熱水瓶廠股份有限公司出品之鑽金錢牌保暖杯，另有優等獎一名，超等獎七名，特等獎七名，甲等獎二名。裝飾類冠軍為景星工藝社出品之鐵畫宮燈，亞軍為東益塑膠廠出品之塑膠尼龍宮燈，季軍為建業五金塑膠廠出品之四一八AP中間有酒名之花紙塑膠雞尾酒杯，另有優等獎一名，超等獎三名，特等獎五名，甲等獎二名。

工展小姐選舉 今午截止報名

第十九屆工展小姐選舉，定於今（五）日下午三時截止報名，絕不展延。第九街鄭記食品廠擁位服務小姐瑪淑莎，昨日報名參選。瑪淑莎廿一歲，東莞人，曾就讀廣州市立第三中學，曾任職於本港洋行。

影星方心賀蘭 主持工展頒獎

第三次觀衆幸運抽獎，昨（四）日下午六時舉行頒獎典禮，由桃源影業公司基本明星方心、賀蘭主持，領獎者計有第三名獎范彬，男，廿七歲，住干諾道一三九號三樓；林慕章領第十二名獎；陳亞領第十三名獎；陳安妮領第十五名獎；簡進文領第廿一名獎；其餘持有幸運號碼者，可隨時到工展會宣傳部領獎。

十八日來統計 觀衆逾六十萬

大地回春，天氣和暖，昨天攜幼扶老前赴工展會參觀者甚衆，今屆第廿天，工展會開放迄今，已有十九天，截至本月三日止，購買兩毫門票或預售門票進入工展會觀衆共有六十四萬四千六百廿六人，昨天入場人數為一萬三千三百五十八人。工展會已定于本月廿一晚閉幕，會期僅有十七天。

去年聖誕節郵件 再創最高紀錄

最多之一日達一百二十萬封

【本報訊】本港郵政司高旭昨宣稱：由於本港各界人士熱烈響應及早投寄聖誕郵件之呼籲，使本港郵局能完滿處理數量打破紀錄之聖誕郵件，並將在聖誕節日及時投寄之郵件分別派發。

高氏指出：在聖誕節日前之十天內，聖誕賀咭之投寄增加逾百分之十；在這個五天內，每天所收郵件超過一百萬件，最多之一天竟逾一百二十萬封。

高氏續謂：在該繁忙期間內，投寄至中國大陸之小郵包，亦達到一新高峯，幸而聖誕節前兩三天由海外各國經由海道寄抵本港之郵件為數不多，故郵局職員（包括臨時僱用之防理員及工人），得以從速及時處理額外之郵件。（乙）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩之東風，天色晴朗。

昨日最高氣溫為華氏表六四·二度，最低五一·二度。

今晨二時，本港室外氣溫為華氏表五八度。

高潮 上午二時五十二分 下午一時卅二分

低潮 上午九時廿四分 下午八時零一分

1962

Baby 寶貝牌

總經代價·大乘台型

客貨兩用汽車

每輛連稅拆售

$6,950

寶貝牌汽車具備下列優點：

1. 座位舒適，可坐六位；
2. 有寬闊的空間安放貨物，後面座位可以摺起；
3. 機件優良，節省燃料，每加侖電油可行六十英哩，廠方保用一年，零件齊備，隨時供應；
4. 頭燈四盞，增進安全，價平車靚，無與倫比。

今明兩天在高羅士打行樓下陳列歡迎參觀

現購或分期付款均可　歡迎參觀試車

陳列室及車房：加路連山道17號

總代理　新世界貿易公司

香港中建大厦618-620室·電話：23333·22194·22882

一飲雀巢咖啡便嚐到咖啡應有的味道！所有咖啡的香濃美味盡在其中.只有最好的咖啡才具有如此優點.

雀巢咖啡一飲便知專為愛好咖啡人士而配製.

雀巢咖啡

香港最暢銷之咖啡

科化製藥廠通告代理商及用戶：

參耆當歸精

藥料飛漲 限制配貨 避免壟斷 實惠用戶

良藥保證 註冊商標

本品係大補血氣最優良之強藥酊劑，功能治虛救弱，婦女經病及貧血症狀，尤具特效。其主要成份：黨參、北耆、川芎、當歸頭等，均屬名貴中藥，邇來價格飛漲，成本劇增，本廠維持舊價發售，惟本廠前此尚存大批藥料，不欲遽將用戶負擔，商擬售價，有違本廠實惠用戶之初衷。為特對各代理配貨，稍加限制，隨時稽查，凡有少數代理，乘機壟斷，嚴格規定須以所定每瓶仍售三元之價格零售，否則停止配貨，如各用戶在各代理商號，無法照所定價格購得本品時，可即逕函通知本廠，當即派員送上，以便察亮。至如本廠存料用罄，須從新購入時，屆時無法不酌量增價，併此附告，敬祈察亮。

本廠總辦事處：尖沙咀柯士甸路十五號C良友大廈。電話：六八一〇一

先施公司各中西藥房均有代售

本港新聞

遺棄妻兒與一舞女結婚 犯重婚罪判處入獄一年
母親睇唔過眼向註册官告發
電燈公司職員張遠宗

【新亞社】一男子遺棄髮妻，與一舞女在港註册結婚，其母「睇唔過眼」，向官方投訴，引致其子被控重婚罪名。

該案昨午在銅鑼灣裁判署由楊鐵樑法官審訊，此一「陳世美」被判入獄一年。

該男子名張遠宗，廿八歲，雲浮縣人，受僱於香港電燈公司，住九龍西洋菜街某號三樓。

被控去年十一月十八日，在九龍酒店銀行大厦之婚姻註册署，與一名威錦荷之女子舉行結婚儀式，當時其本人之妻尚存在世間。

該案由警局偵探總部一般調查課李洪史泰路主控，被告認罪。主控向庭稱：被告人曾於一九五〇年二月廿二日在廣東與女子江楚英結婚，婚後五日，被告隻身來港，受僱於香港電燈公司。同年三月十七日，被告在灣仔一間酒樓設宴款待親友七十餘人，以補行婚禮，其與江楚英之婚事。

同年九月六日，江楚英已誕下女兒五人，當時江楚英來港與被告同聚，同居共處，一直至去年六月十日，被告背棄其妻。

被告離開家庭後，與一名威錦荷之舞女共賦同居，迨至去年十一月十八日，被告與威前往九龍婚姻註册署舉行結婚儀式。

該案之揭發，乃因被告之母不同意被告遺棄髮妻而與另一女子結婚，乃向婚姻註册署投訴，由警方調查，結果向被告提出控訴。

被告落案時向警方答辯稱：「我一時胡塗，做出這件事來，我希望俾一次機會。」官方指出：犯重婚罪者，循簡易程序審訊，最高懲罰爲監禁兩年，倘轉解高庭審判，最高懲罰爲監禁七年。

中共「黨書記」率領 逃澳義民四十七人 暫獲澳門教會救濟

【本報澳門訊】昨晨據教會消息：前（三）日難民乘天氣寒冷由大陸逃抵澳門之僞民，人數實共六十多人，其中以中山縣二區大涌鄉合乘一大木船逃來之三十名成年男女，另十七名小童共四十七人爲最大批。一庇宿云。

該批難民由於人數不少，於昨晨仍須到受顧神甫落案手續，故全部名單晚上後始能發表。

又據澳門難胞總會正式宣佈：上（十二）月份該會接受由大陸逃澳申請救濟，每人發給二十元急賑金之難胞，人數實爲七百一十四名，爲數之多，破空前未見紀錄。

據教會辦理救濟難民之馬某稱：該批大涌鄉民多姓鄧，由「大涌公社」一個「黨書記」名吳某率領，盜取「公社」一艘大木船逃抵離島氹仔，前晚由氹仔警署送來澳門警察廳，並教會即首先辦理救濟，供入給予免費飯票，着到成發飯店用膳及送往旅店。

又：自上月十三日廣州七十二義士爲乘「神當公司」一艘船逃抵澳門後，現已引起舉世人士之重視，後以該批七十二名難民曾接受助濟會主席劉顯濟及美國議員、聯邦調查局人員訪問後，故該批義民在海外生活，經引起各自由地區人士注意，其後「難總」當局，經常接獲外國不少地區輿論界來函索取新聞資料，以供報導。難總委會各委員，對逃澳難民急賑措施，認爲乃急不容緩之事，委員榮祖茂、黃添鴻、盧榮鑄、鄧晴隆、容海標等，均重視今後難民逃澳狀況。該會委員指出：前（三）日又有大批中山難民逃澳消息後，昨晨派員到服務站準備迎接該批難胞。鄧晴隆委員以時屆嚴冬，對逃澳難胞暫時收容所，認爲急須成立，現正與呂子莊委員加緊覓地方，開設臨時收容所，下環區一間面積頗大之前教會爲所址云。

公寓搜出大批毒品 毒犯坐牢二載
另兩人被控藏毒一獲釋一入獄

【新亞社】一男子藏有大量毒品，昨在南九龍裁判署承認兩項罪名，被法官判刑各入獄二年，同期執行，即共入獄二年。

被告男子杜少華，卅二歲，住鯉魚門道西伯利亞公寓七樓某號室，被控去年十二月十五日在上址：（甲）藏有十五點四安士巴比通；（乙）藏有二點八公分海洛英。被告認罪。

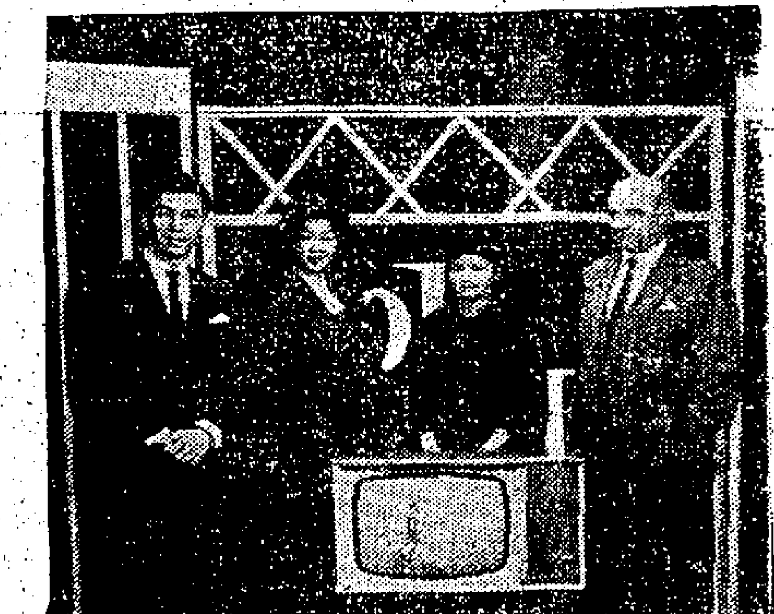
主控稱：當日警方根據線報，往上述公寓，破門入室，將被告拘捕，旋搜出四大包毒品，且其中分包爲三百小包，乃帶被告返警署，被告前犯案兩次。

另兩男子被控藏有毒品，日前曾在北九龍裁判署提堂，首被告否認控罪，次被告認罪，警方申請將案押候。昨午兩被告再在九龍裁判署受審，由加西亞法官審訊，由小市郁鄉主控，兩被告被控罪名兩項：㈠六一年三月六日在九龍塘背村×號藏有零點六公分海洛英；㈡同日在上址藏有三格蘭姆巴比通。首被告認罪，次被告仍否認控罪，加西亞法官判次被告無罪釋放；首被告結果首項控罪入獄九個月。

艇內搜出毒品 男子坐監兩年

又訊：一男子藏有六十八小包毒品，被警方搜獲，昨遭檢控，昨日在中央裁判署由郭士法官判處入獄兩年。

被告男子李三，四十七歲，住油蔴地避風塘B一九三Y號艇，無職業，被控本月三日在艇內（甲）藏有三公分海洛英；（乙）藏有廿一公分巴比通。主控幫辦李斯稱：本月三日凌晨二時，探員往被告之小艇搜查，在其唐裝衫之左下袋內搜獲一黑色膠袋中藏兩包，其一包內有四十三小包，另一包內有廿五小包。除一被告前犯案十八次，包括兩次同類罪，另有兩次吸鴉片，餘爲偷竊、黑社會及衛生賭錢等。



最受歡迎電視節目 競猜比賽揭曉

【本報訊】麗的映聲爲廣泛徵詢觀衆對電視節目意見，最近特舉辦「最受歡迎十大節目競猜比賽」，此項比賽結果，頃已揭曉，最受歡迎之十項節目次序如下：㈠夏威夷探案；㈡探網疑雲；㈢過關斬將；㈣中西流行曲演唱；㈤動亂的二十年代；㈥世界奇聞片集；㈦中國電影雜誌；㈧中國長片；㈨迷離世界及㈩探險片集。

根據觀衆投票統計，顯示以上十項爲香港最受歡迎之電視節目，統計並顯示在一週之中，星期六爲最多人看電視之一日。競猜比賽優勝者爲阿格夫諾爭太太（住司徒拔道），獲獎十九吋電視機一架。附圖爲阿格夫諾爭太太及其女於領獎時，與麗的呼聲有限公司董事兼總經理歐陽智及電視部副經理林賽合映。

寮國中華會館 觀展團昨抵港

【本報訊】寮國永珍中華會館應本港中華廠商聯合會第十九屆工展會之邀請，組織寮國工商界參觀香港工展遊覽團一行十二人，由團長吳克成君率領乘國泰航空公司班機於昨日下午抵港。該團香港代表人余若愚君偕同工展會代表暨港中親友多人到機場迎迓，情況熱烈。據該團負責人稱：該團此行目的，在參觀港廠之優良產品，定購及接洽代理經銷等事宜，預料在港逗留二週，順便遊覽觀光港九各地後返珍。

空中私運黃金 價值五十萬元
兩中東客認罪各囚九月 黃金則予押候處理

【本報訊】私運價值逾五十萬元黃金來港之兩名中東籍男子被拘控後，昨日在中央裁判署受審，認罪後，被判各入獄九月。至現獲之黃金七十七條，共重一百六十九點七五五磅，則押候處理。

被告人：㈠亞歷•D•奧夏奈，黎巴嫩籍，男子，廿二歲；㈡文度E L•薩弟，叙利亞籍，男子，五十歲。第一被告被控於一九六一年十二月廿八日下午三時四十分，在啓德機場入境檢查室，未經工商處許可非法輸入黃金卅六條，重量爲七十九點三六六磅。第二被告被控於一九六一年十二月廿八日下午三時四十分，在啓德機場入境檢查室，未經工商處許可，非法輸入黃金四十一條，重量爲九十點三八九磅。

檢察官魏維信昨在法庭透露案情稱：去年十二月廿八日下午三時廿分，兩名被告從大馬士革乘飛機抵達本港啓德機場，同機共有搭客四十四人，其中有兩名被告及其他六人係前往日本之過境客，該飛機抵達啓德機場後，由卡車載往移民局辦理處，兩名被告人之舉動可疑，引起緝私人員注意，詢問兩名被告人是否有課稅品，兩被告答稱祗係過境，後來緝私人員將兩人帶到檢查室搜身，在兩人所穿之特製背心內搜出黃金。

檢察官續稱：第一被告身上被搜出黃金三十六條，重量爲七十九點三六六磅；第二被告身上被搜出黃金四十一條，重量爲九十點三八九磅，兩人合共有黃金一百六十九點七五五磅，價值在五十萬港元以上。後來兩人被帶至九龍城警署落案，控以非法輸入黃金罪。

檢察官又謂：自去年七月起，此類案件顯見增加，此項控罪最高判罰爲罰款十萬元及入獄一年，此案之第二被告於最近數月內先後四次來港，每次逗留一日或二日。

康斯法官在判案時指出此案獲獲之黃金爲最多之一次，將兩名被告各入獄九個月。（武）

陸軍文書部僱員 周信祥獲獎狀

本港陸軍司令許偉信中將（右）授予陸軍文書部僱員周信祥君以一份遠東英軍總司令之獎狀。周君已在陸軍部服務二十五年。

文蘭離開銀壇 赴美攻讀商科
希望做一位核數師

【本報訊】丑生王梁醒波之女公子影星文蘭，昨日下午乘美國海外航空公司太平洋線噴射班機離港飛美國，進入一家商業學院攻讀。文蘭昨日對記者稱：她現在已脫離影壇，專心攻讀商業系，希望將來成爲一位核數師。她又預備在美國學成後再赴英國作三年實習，然後返港。昨天她的父親梁醒波，友好李香琴及美國太平洋航空公司太平洋線經理陳汪滔等均在機場送行。附圖爲文蘭與梁醒波、李香琴及親友合照。（本報記者杜攝）

美籍華裔名小說家 黎錦揚抵港 籌劃拍影片
另一部在台灣攝製

【本報訊】美籍中國名小說家黎錦揚（MR•C•Y•LEE），本月二日乘威爾遜總統輪抵港，環球影片公司香港分行同人昨在大華飯店設宴爲黎君洗塵，奉陪者有該分行經理盛隆安、關永康夫婦、前中國製片廠廠長羅用之等。

查黎錦揚君畢業於昆明西南聯大，曾任過訪員及教授，近年著作頗多，名揚歐美，其成名之代表作爲「花鼓歌」，曾在美國舞台上演，連續兩年之久，極獲好評。環球電影公司將之拍成電影，主角由關南施及日本演員梅木三吉、占士杉田等担任。該片現已在美放映，甚爲賣座，不久將在本港利舞台及樂宮放映。

黎君此次來港，聞說準備攝拍另兩部影片，其中一片暫譯「天之一角」，另一片暫譯「水上人家」，前者將在台灣拍攝，後者則在香港。黎君將在本港逗留六星期，日內將分赴新界及港九各區觀察外景及搜集題材。（錦）

左圖：以「花鼓歌」名作成名之黎錦揚，昨在大華飯店發表談話，宣佈準備來港籌拍影片。（本報記者錦攝）

梯間劫案匪徒如此自辯 沙展三宗案件未破
唆使行刼傷人就捕 答允事後酬以千元
法官認爲罪有應得判入獄三載

【新亞社】上月十九日晚上，灣仔洛克道發生梯間搶刧案，一女子被人搶掠手提包，並以刀將伊之右臂刺傷，事後三日，警方在深水埗南昌街拘獲一男子，昨日上午在維多利亞地方法院審訊，被告認罪，被判入獄三年。

當本案進行審訊中，被告人在犯人欄內向法庭上供稱：此宗梯間行刼案，並非彼單獨進行，事前曾有一名「阿德」之線人向彼接洽，謂一個「沙展」欲使彼搶刧，並允於彼被逮捕歸案後以一千元爲酬，但迄今彼並未收到該一千元，故欲不認罪云。

本案在維多利亞地方法院由曾樂士法官主審。被告男子何倫，卅二歲，潮州人，無職業，住東頭村徙置區K座四二×號。被控傷害他人身體及意圖行刼罪名，指被告於去年十二月十九日，在洛克道二五三號梯間傷害女子吳飛玉（譯音）身體，被告認罪。

據主控述案情稱：原告女子於上月十九日晚上八時二十分，在洛克道二五三號三樓探視其母，行至二樓與三樓之梯間，被告尾隨，並諸伊勿動，旋被告將原告女子所持之手袋搶去，原告高聲呼救，被告乃放手，並下樓逃逸，原告女子追趕，旋伊發覺右臂被刺傷，乃報警，並未送入醫院。當附近居民聽原告女子呼救聲，曾從後出視，發覺樓梯間有一把刀，警方人員到塲調查，將該刀帶回警署。三日後，警方人員在南昌街拘獲被告，經訊誡後，被告承認行刼。主控又稱：被告人以往曾有一次行竊之案底云。

法官隨即詢問被告，事實是否符合？被告在犯人欄內稱：此事過程與主控所陳述者稍有出入，並謂是掌之小刀，並非彼所有，而此宗梯間行刼案，亦非由彼單獨進行，事前曾有一名「阿德」之男子與彼接洽，「阿德」自認爲一個「沙展」之線人，同時「阿德」教唆彼作梯間行刼，並須刺傷事主手臂，然後由該「沙展」將彼逮捕歸案，則彼可獲一千元之報酬，惟迄今彼仍未收到該一千元，故欲不認罪。

被告又稱：據「阿德」告彼，謂該「沙展」有三宗案件未破獲，故作此種佈置云。

法官聆供證後，以被告自承搶刧及傷害他人身體，罪有應得，而被告人在法庭上之自辯亦難置信，乃判被告入獄三年。

墳墓一穴 招人申認

【本報訊】新界民政務司署公告稱：在大潭篤水塘泵房附近，距離香島道之東約一千四百呎處，土名紅山，發現有大型墳墓一穴，其坐落地點係在政府認可墳塲範圍之外，現擬將該墳墓內之骨殖遷出，仰該墳墓之有關人等，由公告之日起，限於七天內，向本署申認，如期限告滿不見前來申認，本署將咨請市政局，將其遷葬於和合石沙嶺金塔墳塲。該墳墓之標誌表列如下：標誌：光緒廿九年冬月吉日重修立石，清故伯君銘劉公一位之墓，穆修碑成昌等拜。結構：大型土穴並有石碑一方。

麥豐公司 開業盛況

麥豐公司，專營各國名廠建築材料、機器、及鋼鐵器材，設址於李寶椿大廈五樓四〇七室，經於昨日隆重開幕，是日由下午一時至四時，假該公司舉行雞尾酒會款待各界人士，同業先進，到會者中外嘉賓甚衆，極一時之盛況。

泰興轄下港澳客輪 傳將加價改開行時間
傳新舊公司曾作和談但未成功

【本報澳門訊】雄佔澳門博彩娛樂事業廿四載之泰興公司，本屆八年期之競爭，被香港集團擊敗後，泰興公司當局以賭權失去，迫得將其他所經營之事業經營方針大加更變。

雄視新馬路之十一層大厦，於元旦日各部門業務官先結束，前晚並有消息傳出：該公司轄下有關之客輪，亦醞釀短期內加價，並將準備將在澳門開行之班期時間更改。

據傳客輪座位大倉將由四元加至五元，其他客位亦酌量增加。至于開行時間亦擬提前開出，原本由澳開港晨（即深宵）二時半者，提前開十一時半或十二時，開三時者即提前十二時半或一時，航行時準備開慢車，使搭客在船上睡至晨早抵港。

又悉：新公司認識賭權後，市面又有一項未經證實傳說，謂新舊公司雙方曾得某大亨從中拉攏，進行談和。除夕之日，三方面一度在南灣一富商之家會談，有人提議由某方出加碼五息承投新股，給回舊公司繼續經營，但此提議未獲同意；另一辦法分作新、舊公司及另一財團三方面聯合經營，所得溢利，除清一切費用外，餘均收撥作地方慈善經費。此一提議，原定由除夕日起，等候四天解決，但至前（三）日此議又告破裂。

前日談判破裂消息傳出後，某方主腦人突匆匆赴港，市面又傳談判地點轉移到香港。但一般人推測，談判不易獲得成功。

新公司之法律顧問，左雅拔大律師，乃葡國澳門區國大代表，經明本月五日下午乘輪赴港轉乘飛機赴葡，此行乃爲出席葡國國大會議，爲期五個月之久始行回澳。至於左氏此行是否與新公司事件有關，則未能證實。

九龍四宗竊案 損失逾三千元

【本報訊】警務處消息：昨（星期四）日凌晨，九龍油蔴地上海街一〇九號七樓發生失竊事件，被竊去現款及衣物共值八百五十元。

昨晨二時至六時卅分之間，旺角砵蘭街一四六號二樓被竊去現款及珍飾共值一千八百元。

九龍東頭村一所無門牌木屋，被竊去現款及金戒一枚，共值四百卅八元；失竊時間係在本月三日至昨日凌晨之間。

三日晚上午夜後不久，一名英籍女子在太子道近旺角道之處，被竊去手袋一個，內有現款及戒指一枚，共值廿一元。（乙）

公司經理被控 假冒商標候審

【新亞社】一名公司經理，涉嫌假冒商標，藏有僞標誌及製僞標誌之器具，被工商處檢控，昨日在中央裁判署提堂，因不認罪，康斯法官定期本月廿四日審訊，准被告以一萬元保釋，人事與現款各半。

被告爲一男子周金生，卅九歲，住坪洲永安街某號樓下，爲捺陸公司經理。被控本月二日：（甲）藏有八款穿孔咭，用以製造附有「英倫製」、「USA製」、「特麗綸」及「霸龍」等字樣之僞標誌；（乙）藏有「英倫製」、「USA製」字樣之僞標誌；（丙）藏有「特麗綸」及三款「霸龍」之僞商標，迹近欺騙。被告昨由賈乾亨律師代表。

天主教名教士貝尼 在愛爾蘭京城逝世 在港友好定期追悼

【本報訊】戰前著名之天主教教士香治•貝尼，於今年元旦在愛爾蘭京城都柏林逝世，貝尼享年八十三，他是在香港之第一位愛爾蘭籍耶穌會教士。貝尼教長，一九二七年即來香港。他曾負責籌建香港大學之「李斯堂」，該堂爲港大天主教宿舍，並曾主持香港仔區教會，一九三一年開辦訓練華籍教士。

貝尼教士在教育界爲知名人士，他曾任港大校務委員會委員及教育委員會委員，又在港大曾任教育系及歷史系講師教授，並曾作宗教刊物話多文學及宗教演講者及廣播員及作家。戰後，貝尼曾來港，惟因健康欠佳，遂返歐洲，在逝世以前，香港方面之友人，定一月八日下午五時，假港大李斯堂舉行追悼會云。（修）

何世柱廣播籲請各界 支持三院平劇義演
名票多人參加四齣名劇演出

【本報訊】東華三院當年總理爲籌建醫院第四期工程暨中學新校舍，定本月十一日下午八時在香港娛樂戲院舉行平劇義演籌款大會，各界人士熱烈支持，該演門券備極暢銷，三院主席余達國、首總理鍾錦泉、曾正、何世柱、總理梁福田、陳元鉅、甘光親、吳紹璘、張宏丁、邱德根、林陳卓堅、徐質生、徐鉅錕、廖烈文、雷潤康、李、曾樹屏、王澤宏、陳大爾、黃炳禮等，迭日來親往拜訪各流僑領籲請捐款支持，各方響應極爲熱烈，除前發表者長芳名外，昨又有丁熊照總理捐款三千元，何英傑先生捐款三千元，尹致中總理捐款一千元，三院主席余達國經金總當年總理，稱已來函致謝。

頃悉：平劇名票趙日來正加緊排練，並定本月六日在娛樂戲院彩排「鎖五龍」、「霸王別姬」及「白水灘」、「硃痕記」等四齣名劇，將同場上演，傑先生、張德流先生、蔣光超先生、楊志卿先生，均位名票主演名劇，請勿錯過機會。又何首總理世柱於昨（四）日下午九時四十五分，在香港電台廣播向各界呼籲，爲貧病者請命。（西）

麥偉文馮鉅華結婚

洋紙業股商麥約之先生之第四公子偉文君，與參事業互子馮凰航先生之第十女公子，馮元鈞律師令妹鉅華小姐，昨日（四日）在香港婚姻註册處舉行婚禮。新郎畢業香港工業專門學院紡織系，現任邀東紗廠高級職員，兼工專夜校紡織教授。新娘亦畢業於該院商業系，現服務政府工商處，男才女貌，佳偶天成。乾坤兩宅並於晚設筵月宮酒樓款宴親友，紳商名流到賀者甚衆，筵開百席，極一時之盛。圖爲新婚夫婦儷影。

偷渡返馬來亞 甫上船便被拘
一青年被判罰款二百元

【本報訊】一名馬來亞青年，企圖偷渡返馬來亞，但幸被揭發，被捕後，昨在中央裁判署受審，被告人認罪，郭士法官判被告人罰款二百元，或入獄一月。

被告人張應龍，男子，廿一歲，住長沙灣道一八二號地下。主控透露案情稱：去年十二月卅日，被人收拾行李，僱艇一隻乘艇至九龍灣登上一艘行將開往馬來亞之船。被告人並無船票或旅行文件，但幸被船上人員發覺，召警將之拘捕。（武）

載運瞞稅烟草 私家車判沒收

【新亞社】一輛用以載運二百二十六點又三分之二磅未課稅烟草之私家車，昨日被工商處向中央裁判署法官菲臘士申請充公，經法官考慮後，批准其申請，將該私家車判沒收。

此案涉及之被告人何國華，于去年十二月廿一日，在該庭被控十二月廿日，在汽車渡海小輪內AC一七二×號私家車內藏有未完稅烟草二百二十六點又三分之二磅。經法庭判罰款三千元，或入獄三月，而該私家車則延期至昨日始作上述處理。

聞

先嚴鄧公石雲諱廷英號季子府君不幸於一九六二年一月四日上午二時病逝瑪麗醫院積閏享壽六十有餘歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇於一月五日下午四時大殮六日下午二時出殯在該館大禮堂辭靈哀此訃

棘人 錫堯 文鳴　孫 康成 康仕

女 淑霞（適鄭） 淑賢（適李） 淑儀（適鄧） 淑芳 淑蘭　孫女 婉娜

泣告

治喪處：萬國殯儀館 地址灣仔洛克道41至51號 電話：七七三八〇一至〇三號

三位工展小姐參加服裝表演

芬蘭可樂雪糕陳美玲

余均益尚小雲

九龍書局伍靜妮

香港產品多種 在澳洲受歡迎
被查詢者有船隻玩具等

【本報訊】工商業管理處長宣稱：香港政府駐雪梨辦事處於去年十一月內接獲有關貿易之詢問共四十一宗，包括香港產品與服務之商品，計有船隻、遊艇、帆船、棉織品、裝飾織物、人造花、旅行用具、玩具、洋娃娃及模型、文具及學校用品、草帽、眼鏡、膠管、鋁質鑄造品、塑膠油片、刷掃、羽毛、鋼、以及扣鎖等。月內，雪梨辦事處完成卅三宗商業介紹，另有三宗對香港商家投訴亦予處理。此外，訂閱貿易月刊及其他刊物之商業單位又增加四家。（乙）

木屋火警 燒傷兩人

【本報訊】昨日下午四時廿五分，九龍塘沙福道火車路軌附近，一間類似建築工地臨時搭建之木屋，突然發生火警，附近軍營之英軍睹狀，即協助木屋之人逃救，旋即將火勢撲熄，損失不大，有兩名男子被火灼傷，據說於救火時。（乙）

去年十一月份發出 來源証特惠稅証 共三萬三千餘份

【本報訊】工商業管理處於去年十一月份簽發之各種來源証及特惠稅証，計共三萬三千零二張。據該處處長發表之貿易狀況報告指稱：此等証書所涉及之貨物，所錄之價值爲港幣一五七、五四二、二六六元。此等申請書所貼之印花所徵收之証費計共二四、八七五元。九龍辦事處發出証書計八、八四三張，其中包括港客、澳門及鄰近綜合來源証及百份之六。是月內，因申請各種証書及工廠註册而視察貨物及機器者，合計一、九一六次。

本港新聞

大廈二樓開設無牌酒吧 三次犯同樣案件 每次加罰五百元 幫辦扮作顧客破案

【新亞社】北角書局街美倫大廈Q座二樓，于去月廿九日凌晨，遭銅鑼灣偵探部人員搜查，破獲一間無牌酒吧，其主持人吳阿伯，于昨日下午在銅鑼灣裁判署受審時認罪，主控幫辦威路臣指出：此乃被告人第三次犯同樣性質案件，首次于本年三月二十日，被罰一千五百元；第二次乃于去年十月十二日，被罰二千元。

法官史道福判被告罰款二千五百元，准限一週內清繳，檢獲之酒類，原瓶者發還，餘皆判沒收。

法官判案時表示其觀點，認爲被告對其已往案底，不甚引爲前鑑，此次犯案，仍距上次十六日，法官表示不甚信被告除賣酒營業之外，並無其他謀生之路，法庭認爲無理由可使被告獲得較輕之懲罰云。

酒吧主持人名吳阿拔，又名吳阿伯，四十三歲，江蘇人，住上址，被控在書局街美倫大廈Q座二樓，並無一個指定之執照持牌或根據徵稅物品條例而發給之許可証而售賣含有酒精之飲料。

此案尚涉及七名中外籍男女飲客被控，經前經判處認了事。

關於吳阿伯一案，主控此案之銅鑼灣偵探部幫辦威爾遜昨向庭稱：去月廿九日凌晨一時三十分，威爾遜幫辦將五元紙幣一張及另一張加暗號之十元鈔票交與吉勒幫辦。

同晨二時，吉勒幫辦前往美倫大廈Q座二樓，內有數人飲酒，吉勒幫辦即購伏爾加一杯及可樂一瓶，杯由被告遞予，吉勒以一張有暗號之十元鈔票付價四元四角，當時有一華藉女子與吉勒幫辦同坐對飲，女子之酒亦由吉勒以另一張暗號之十元鈔票付價四元八角，該款項均由被告納於褲袋之中。

探員凌晨來搜 帶走六名男女

未幾另有歐籍男子及歐籍男子數人到達，當取酒飲，並列坐于吧旁。

凌晨二時三刻，偵探幫辦朱振民，探目鄧清洪，及探員蘇滿超等到搜，時吧內各人帶返警署，計六男兩女，警方從被告之褲袋中取出兩張加暗誌之十元鈔票。

警方將吧內之酒類及飲者之酒盃檢去，加封後送化學師檢驗，証明乃含有酒精成份者。

被告人昨日認罪後，李處度士律師代表被告人向庭辯稱，被告曾欠F一名A．G．桑勃洛之人式千元，當晚桑帶友三人往訪被告，被告以酒款之，並不收錢，惟一付錢者乃屬往之吉勒幫辦，因被告與該人非案識者。

此宗案惟一問題乃無售酒執照，被告絕無規避繳牌照費存心，祇係當局拒發執照而已。

國被告須負担一家七口生活，其年前由滬上來港後受僱爲酒吧助理人，此乃其目住之唯一謀生途徑，而此案亦非涉及道德問題。

至於被告前次犯案，被罰巨款，致其負債甚重，倘此番遭同樣罰款，當使其面臨困境。被告經決定結束斯業而另謀他就，請求法官判處較輕之罰款云。

軍部合作社送貨員 虧空公款入獄三月

【本報訊】一個自認在香港出生原籍惠西哥籍中國之男子，昨日以三次虧空罪名在南九龍裁判署被一法庭被判入獄三個月。

被告老蓋梁，十九歲，送貨員，現住休咸街四四〇號四樓。

被控罪名三項：㊀指控被告於一九六一年十二月十四日虧空本港軍部合作社港幣八十九元；㊁指控被告於同月十五日虧空本港軍部合作社港幣十五元四角五分；㊂指控被告於同月十八日虧空本港軍部合作社港幣三十二元八角五分。

控方透露案情：被告受僱於本港海陸空三軍合作社爲送貨員，每月薪金爲一百五十元，一九六一年十二月十四日，被告奉命將香煙一百包送交一顧客，當即收取貨款八十九元；翌日，被告送交一批伙食與另一顧客，亦取去貨款十五元四角五分；同月十八日，被告又受命送交另一顧客洋酒兩支，亦取去貨款卅二元八角五分，三項計達一百卅七元三角，但并未交回合作社一分一毛。而至同月廿二日，被告開始不返社工作，會計部在查核帳目之下，發現此項情形，於是投報警署，結果在十二月卅日將被告拘捕。

被告在承認控罪之後，并未向法庭作任何解釋，法官遂判定被告每罪入獄一個月，分期執行。（一音）

伊人恤星馬總代理 徐春榮返港觀工展

伊人恤工廠擴位進廠後，富麗堂皇，該公司星馬總代理商徐春榮君，在百忙中特抽暇于本月四日乘英國海外航空公司班機返港參觀工展，伊人恤特派出四名工姐前往機場迎接。圖右起：伊人工姐林淑雲、四玉蘭、經理潘衍鎏、徐春榮君、總經理賀平山、襄理呂松根，及工姐陳兒卿、周晴雲攝于機場。

「寶貝牌」兩用汽車 今在高羅士打行陳列

據本港新世界貿易公司發表稱：該公司總代理日本名廠「寶貝牌」客貨兩用汽車，爲一九六二年最新出品，新近大批運抵本港。據稱：該車具備四大特點：（一）座位舒適可坐六位；（二）有空闊空間安放貨物，後座位可以摺起；（三）機件精良，每加侖電油，可行六十英哩，廠方保用一年零件齊備；（四）車頭燈四盞，堅固安全適合郊區七多店用，爲最完美之客貨車。該公司最在推廣特價，每輛港幣六千餘元，誠實服車商，該車定今明兩天，在高羅士打行地下陳列，歡迎各界參觀試車。治詢處電話：二三金金金及二弍一九四〇。圖爲：「寶貝牌」最新型客貨兩車之式樣。

出獄甫三月 又強搶手錶 失業漢判監三年

【新亞社】一名甫出獄三月之廿八歲男子，於凌晨向一女子搶劫，昨日在維多利亞地方法院被控，被告認罪，主審本案之曾究士法官，乃判被告入獄三年。

被告男子方忠良，廿八歲，湖州人，失業，被控於去年十二月十八日凌晨零時許，在灣仔地區暴力行劫女子麗芬（卅四歲）一個手錶。

主控稱：原告午夜行經利布洞道，聞有人尾隨其後，乃回顧，見爲被告，被告伸手握伊之手，並喝勿聲張，及交出所有財物，原告不服，與之糾纏，卒被搶去手錶，並被抓傷手部。當街人糾纏時，爲兩名值勤警員發覺，遂將被告拘捕，押返警署落案控訴。

蜂泌素贈送萬年曆銀袋

據日本SS藥廠發表稱：該廠近運到萬年日曆及皮度小銀袋一批，贈送與該廠出品補藥珍品「蜂泌素」用戶，凡購三支庄以上者，即送萬年曆一座，五十支庄者，加送銀袋一個。又該廠舉辦港九區有獎抽籤遊戲，經在日前抽定中獎次，各組一至五名頭獎，將在一月中旬公開領獎，至已填中如未抽簽入閘者，一律各贈該廠五元禮券一張，憑券購蜂泌素，亦可獲上項新年贈品，祇須寫明姓名、地址，附郵及回郵信封郵票，即可獲贈禮券一張。

九龍又有兩名棄嬰

【本報訊】警務處消息：去（十二）月二十三日下午七時二十分，九龍石硤尾區西區里近深水埗球場之處，發現被棄女嬰一名，該女嬰出生約七天，身高一呎五吋，面色白淨，眼小，髮黑，被發現時身穿衫三件，用毛巾及紅毡包裹。如有人能提供消息，可以認出該女嬰者，請通知石硤尾警署偵緝部，電話八〇〇三三一，內綫五四〇一〇，或通知任何警署亦可。

又：聖誕節凌晨一時四十分，九龍巴芬道德肋撒堂附近，發現被棄女嬰一名，該女嬰約廿日大，高約一呎五吋，圓臉，尖鼻，細眼，口大。她當時穿紅白色花外套，有一條粉紅色及紫色毛布包裹。任何人士如有消息可協助警方查明該女嬰身世者，請撥電話八〇〇三三一，內綫五四〇九〇，九龍城警署偵緝主任聯絡，或向任何警署報告。（乙）

半島各區街坊首長集議 推進防止兒童犯罪運動

【本報訊】九龍各區街坊會首長，於昨（三）日下午五時，在紅磡街坊會召開防止兒童犯罪座談會，到有華民政務司九龍聯絡主任鄭錦滔、陳滿光、劉廣滔，各區首長吳多泰、陳民棟、胡鑑孫、鄧啓、殷勳、龍平、梁少秋、樊焜、陳泰勳、張洪海、郭德森，臨時主席郭德森。

首由主席致詞，大意謂：大家都知道兒童是未來的主人翁，對社會、對國家都有莫大關係，一個良好的兒童，長大後必是一個良好的公民，反過來講，一個缺乏管教的孩子，勢必習染下流，長成後不祇不會對社會有好貢獻，更可能影響社會的秩序和治安。

據有關方面在一九五〇年至一九五七年正式統計，在七年之內，一共有罪惡和犯罪兒童的數字，一共有二十七萬二千多人，在十六歲以下的兒童中，因犯罪而受到有關方面審判的，平均每天有一百名。這些兒童犯，以犯竊的估計最多數，從這些龐大的數字看來，便是令人不寒而慄，爲下一代抱無限隱憂，在一九五八年至一九六〇年三年當中，由於警方防範嚴密，和社會各方人士的合作，犯罪的兒童比過去七年中，平均的數字減少許多，可是在一九六一年，犯罪兒童，卻又有死灰復燃，變本加厲的趨勢，於此可見，防止兒童犯罪，實在是當前急待展開之工作，尤其是我們從事街坊福利者刻不容緩的急務，所以九龍各區街坊福利會有提倡防止兒童犯罪運動的擬議。

大體來說，要養成一個良好兒童，最主要係家庭教育及學校教育兩點，不過在一般貧童來說，對於以上兩點基本教育，相信都不甚注意，因環境關係，雖欲留意，亦不許可，所以兒童犯罪案件，以九龍貧民窟居多。本人在前次例會時，曾提供防止兒童犯罪擬議，但造成兒童犯罪之因素，是多方面的，要防止兒童犯罪，是一種很艱鉅而複雜的工作，必須群策群力，不能收預期之效果，希望大衆熱烈參加，使一運動有美滿的成就，即未來的兒童固然得幸福，而社會秩序的安寧，亦實深利賴云。

致詞畢，隨通過下列各決案：㊀通過成立「九龍各區街坊福利會防止兒童犯罪運動委員會」；㊁推定大會各部職員：主任委員郭德森，副主任委員吳多泰、陳民棟；秘書：郭啓；財務主任：殷勳，副主任：梁少秋；總務主任：胡鑑孫，副主任：許此殿；宣傳主任：龍平，副主任：樊焜；聯絡主任：張洪海，副主任：勞嘉超；㊂聘請謝雨川、黃伯芹爲大會顧問；㊃聘請各有關當局、各社團首長爲名譽顧問；㊄定期本月十日下午五時，假油麻地街坊福利會舉行首次委員會議。

華仁舊生會選出新職員

【本報訊】華仁舊生會自去年底十二月十六日在母校禮堂巴烈德校長監選下，分別選出會長賀錦平，主席何世柱，副主席陳世顯、容鉞高以及全體執行委員，暨會長以各部職員，隨由各委互選產生，並以和會務求早日推進超見，特於昨（四日）晚假座金魚菜館舉行，推選結果如后：

名譽會長賴貽恩神甫、潘尼神甫、胡神甫、林海瀾、徐仁壽、高福申、楊乃翔，名譽顧問關文偉、張光興神甫、林睿邦、黃學斌、周伯亨、吳任，義務核數師蘇兆焜、駱兆恩，會長賀錦平，主席何世柱，副主席陳世顯、容鉞高，義務秘書陳孝穎，助理秘書何世鑲，義務司庫何家興，體育主任林建勳，副主任賀錦榮，聯誼主任鍾伯輝，出版主任廖文軒，學術主任陳孝慈、李志雄。

熱心讀者「無名氏」捐助司徒國瑞之妻

本報讀者「無名氏」交來港幣二元，捐助司徒國瑞之妻，希即携同証明文件，到本報營業部領取。

校協會續舉辦求職教師登記 福利部主任潘景新解釋有關登記手續

【本報訊】香港私立中文學校協進會，近以本年學年之上學期快將結束，部份學校亦會調整人事，該會本以往服務教育界之精神，決定繼續舉辦「求職教師登記」，一方面可以利便各校聘用所需人材，另方面亦係求職之教師開一從職之門徑。據悉：校協會是次舉辦「求職教師登記」之全部工作，已委託該會福利部主任潘景新校長全權辦理。

昨據潘校長稱：該會本次登記求職教師之工作，將由本月五日開始，至十二日截止，凡本港教師欲求職者（包括非會員），均可直接將履歷寄西環[illegible]二十四號新學校。一俟截止後，該會即行集中該登記之履歷，詳細之名單，寄交各會員學校，以便應用，至於非會員學校之欲索取名單者，亦可函向新學校索取，但來函需有該校校長簽名，履歷上各項均須填妥，更須附貼相片，同時並註明所授何種科目，任教何類學校——全日學校、上午學校、下午學校、夜校、特別班、私校及在香港區或九龍區學校任教等。

仲元校友會元旦成立

【本報訊】仲元中學留港校友會，經由港府批准成立，一日（元旦）晚上七時，假座九龍皇宮酒樓五樓舉行成立典禮。參加典禮者有嘉賓張向公、張翼斌、陳日新、鄒防、余樹文、鄧郭、林浩、嚴殿強校長、徐源業、盧德威及該校留港校友百餘人。典禮開始，首由鄒士采致詞，繼由該會理事宣誓就職，並由張翼斌先生監誓。繼由各嘉賓致詞及林理事長報告該會成立經過後，舉行了全體留港校友聯歡敘餐，至晚上十一時許始盡歡而散。

迅通升中補習班 歡迎小六生聽講

本港官立中學入學試，定五月十一日舉行，報名人數在四萬五千人以上，而中一學位則僅數千，如非事先有充分準備，勢難考取官立或補助中學。現在官校應付小六會考經驗之教師多人，爲照應學生要求，設「迅通升中補習班」，地點在：㊀中環德輔道中三十三至三十五號，㊁上環林合街七號，上課時間爲下午五時半至七時半或七時至九時，即起每晚七至九時在本館接受報名，一月八日晚上課，歡迎小六同學免費聽講一週，並贈送練習資料，各教師精編講義，爲期四個月完成準備，絕對把握應考，請各同學即往報名。

英倫歸雁幾封書 留英學生第二束家書 今晚在香港電台播出

【本報訊】香港留英學生將彼等離港在英之家書，上月曾在香港電台播出一次，現第二束家書已經運抵港，並定於今晚七時半在香港電台中文台「英倫歸雁幾封書」第三輯此一節目中，由該節目主持人顯恩遜一予以開拆。

此節二束家書，乃由下列之留英香港學生寄回者：㊀攻讀會計之關永興；㊁攻讀助產學之方文德；㊂攻讀普通科學之林定濤；㊃攻讀室內裝飾之林悠悠；㊄攻讀法律之劉鐵漢；㊅攻讀時裝設計之何美霞；㊆攻讀法律之周沛霖；㊇攻讀物理治療學之何秀娟。希上列學生在港之家長親友，屆時留意收聽。（乙）

保良局總理聯誼會定期聯歡聚餐 並替林文傑諸兆鴻洗塵

【本報訊】保良局主席林文傑先生，前因其第三公子頌國赴倫敦割治痼疾，親赴英國照料，至本月三日返港。林氏公子經手術後，即告然返港，而本人亦乘便前往倫敦割治膽石，現已完全康復，均吉人天相，且精神更爲飽滿，誠足慶賀，同時，保良局諸兆鴻總理亦適於日本考察歸來，乃該局總理聯誼會特定於本月十日晚假座舉行第四十六次聯歡敘餐，席設林主席伉儷與公子洗塵，並請華民政務司參加。（酉）

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第六次賽馬定於一九六二年一月一日星期一及一月六日星期六兩天舉行。第一天賽馬十場，第二天賽馬八場，共十八場。第一天上午十一時三十分首次鳴鐘，午十二時開賽；第二天下午一時三十分首次鳴鐘，下午二時開賽。跑馬地本會司理處第一天於上午十時，第二天於上午十一時四十五分停止辦公。茲承賽事局命，特將是次賽事須注意事項公佈如下：

（甲）關於會員席：㊀凡不經會員簽名介紹之賓客，不得入會員席，所有入場券每位每枚（每日計）售廿元，賽馬期前，由會員填具介紹書附同來賓入場證，向香港太子行二樓本會司理處或九龍彌敦道本會售票處購買。㊁會員席來賓入場券，只限會員親自介紹。㊂凡十七歲以下之兒童，不得進入會員席。

（乙）關於公眾席：第一天於上午九時三十分，第二天於上午十一時三十分開閘，入閘費每位十元。

（丙）關於搖彩：每套售十元，均分在各售票處發售。

一九六一年十二月廿三日 司理 晏嘉士

招投掃灰水油漆工程

東華東院現招投全院掃灰水油漆工程，可在每日（例假除外）辦公時間內前往東院辦事處取閱章則及引看工程，如有意投承者可將投票封固投於香港普仁街東華三院總辦事處票箱內，並繳按票金二百元，定一九六二年一月八日正午十二時截票，不取之票按金發還，經取錄後，按金撥作書款。此佈

一九六二年一月三日 東華三院主席余體國

培英日夜專 擴班招生

由字母班至會考班，另加設九時廿分夜班

上課時間：分上下午班及夜班

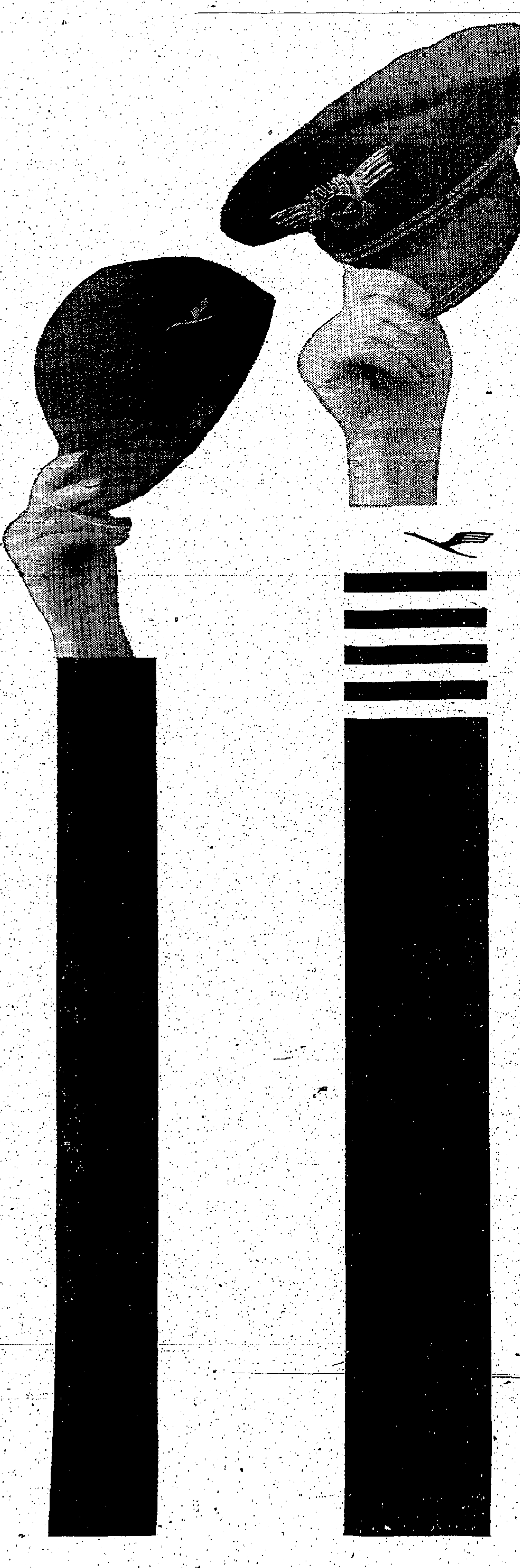
校址：彌敦道七〇七號（即邵氏大廈斜對面）

電話：八〇二〇七二

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第七次賽馬，定於一九六二年一月廿日星期六及一月廿七日星期六兩天舉行（如天氣許可），是次賽馬秩序表已經印就，請向跑馬地本會司理處、山光道本會廠房索取，至於馬匹報名，定於一九六二年一月九日星期二午十二時截止。茲承賽事局命，特此通告。

一九六二年一月四日 司理 晏嘉士



"向我們的旅行社脫帽致敬"

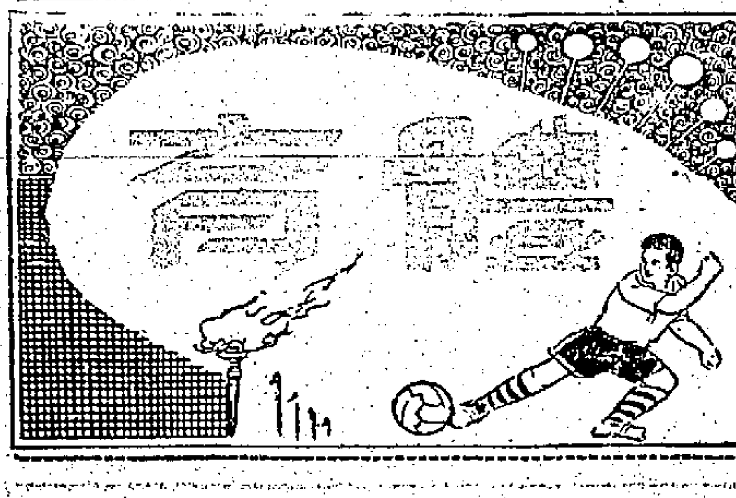
當你飛去開羅時需要一次觀光性質的旅遊？或者在羅馬時可曾備有汽車來接你法蘭克福布宜諾斯艾里斯...？你想知道機票酒店定位及簽證等已曾照應妥當而無需顧慮到以電報交馳？旅行社能準確地安排及幫助你所需要的旅行計劃。

一張德航機票你可以自由地選擇你的航線及客機...當地的旅行社會爲你照顧各樣的問題我們說："向我們的旅行社脫帽致敬"對於每一處地方文並不是一件令人詫異的事我們知道他令我們的搭客有舒適無比的飛行下次你計劃乘搭一德航時去看一看他吧

LUFTHANSA

德國航空公司

5000個認可的旅行社遍佈全世界



今日聯賽特別場 元朗對抗東方 三時半花墟上演

【本報訊】足球聯賽，今（五）日花墟球場排出特別場，元朗對抗東方。下午三時半，二時，雙方預備組先行交鋒，門票一律一元二角。

今日元朗東方之戰，雖中壓碰頭，惟因雙方均有爭取錦分之決心，故預料戰情，仍相當劇烈。以本季成績而觀，元朗已賽十一場，五勝六敗，積得十分；而東方則出賽九場，一勝四和四敗，共得六分。在聯賽首循環行將結束之階段，爲求穩定甲組資格，因而今日之對賽，兩隊對於此仗，勢必全力爭取。

以元東兩隊實力而論，元朗人材較佳，惟因升級後，開賽之初期，球員合作未熟，致戰績未如理想。然週來全隊聯絡已漸純熟，且近況甚佳，觀上週於督憲盃中，以二比一擊敗警察，堪作明證。東方各將亦皆排骨禦，守衛力不弱，惟鋒綫欠力，似嫌不足，今鬥元朗，或恐難免處於被動地位，且預料東方仍將採密集防禦，以期求和。因而今役元朗，應佔贏面爲多。雙方可能陣容如下：

（元朗）盧德權 李國源 吳偉文 何志坤 李鏡威 梁秉中 劉瑞源 謝炳權 郭石 黎慶球 何應芬

（東方）蘇家駿 …… 黃明 周偉文 張發禧 馮福培 劉希 …… 甄作明 宋文 梁林 侯漢維

昨晚督憲盃初賽 華聯勝西聯 四比二西聯演出差

【本報訊】本屆華聯對西聯的督憲盃第一役，由于強弱分明，缺乏號召力，場內僅得觀衆千多，收入三千二百餘元。比賽結果，華聯以四比二勝西聯。將來在第二場比賽時，再度勝或賽和，本屆督憲盃錦標，將爲華聯所有。

昨晚有一場丙組聯賽同場上演，結果怡和淨勝港會四球。

中堅昨晚華聯與西聯陣容，均與原定人腳只更換一人，華聯有劉添不出，馮紀魂守中堅；西聯則由馮斯任右閘。

西聯在緊張中，可是因爲西聯各將均甚落力，不獨能把戰情拉緊，而且攻勢並不少，除了此表現，已遜于華聯，總算不錯。他們有更多的進攻，可是鋒綫缺乏有威脅，和踢得最好的一個。

華聯先勝二比一 姚卓然努力精彩

十分鐘，林錦業被郭秋明救出，……

華聯竟無領隊 重演一齣賣開二

…… 波聲球影 ·霹靂火·

奧馬無端發達 ……

莫慶對外隊賀歲 仍認爲不算絕望

九日執委會議或可作決定

【本報訊】足總……

偉業再建功 ……

球星選舉第八週 投票獲獎十八人 今日請來領獎

本報與青百利朱古力廠合辦「最佳球星」選舉，第八週最熱心投票讀者十八人，經於上週五（十二月廿九日）產生，請下列十位最熱心投票讀者，于今（五）日攜同本報所寄發之通知函及身份證，依時前來本報領獎。……

亞運足球賽例有改 遇加時再賽 多加十分鐘

【新加坡四日法新社電】……

圖片說明 昨晚督憲盃初賽，結果華聯勝西聯，圖爲華聯劉志霖一腳射入之一球。（本報記者攝）

足總秘書奧馬表示 張子岱出賽問題 執委會議可決定

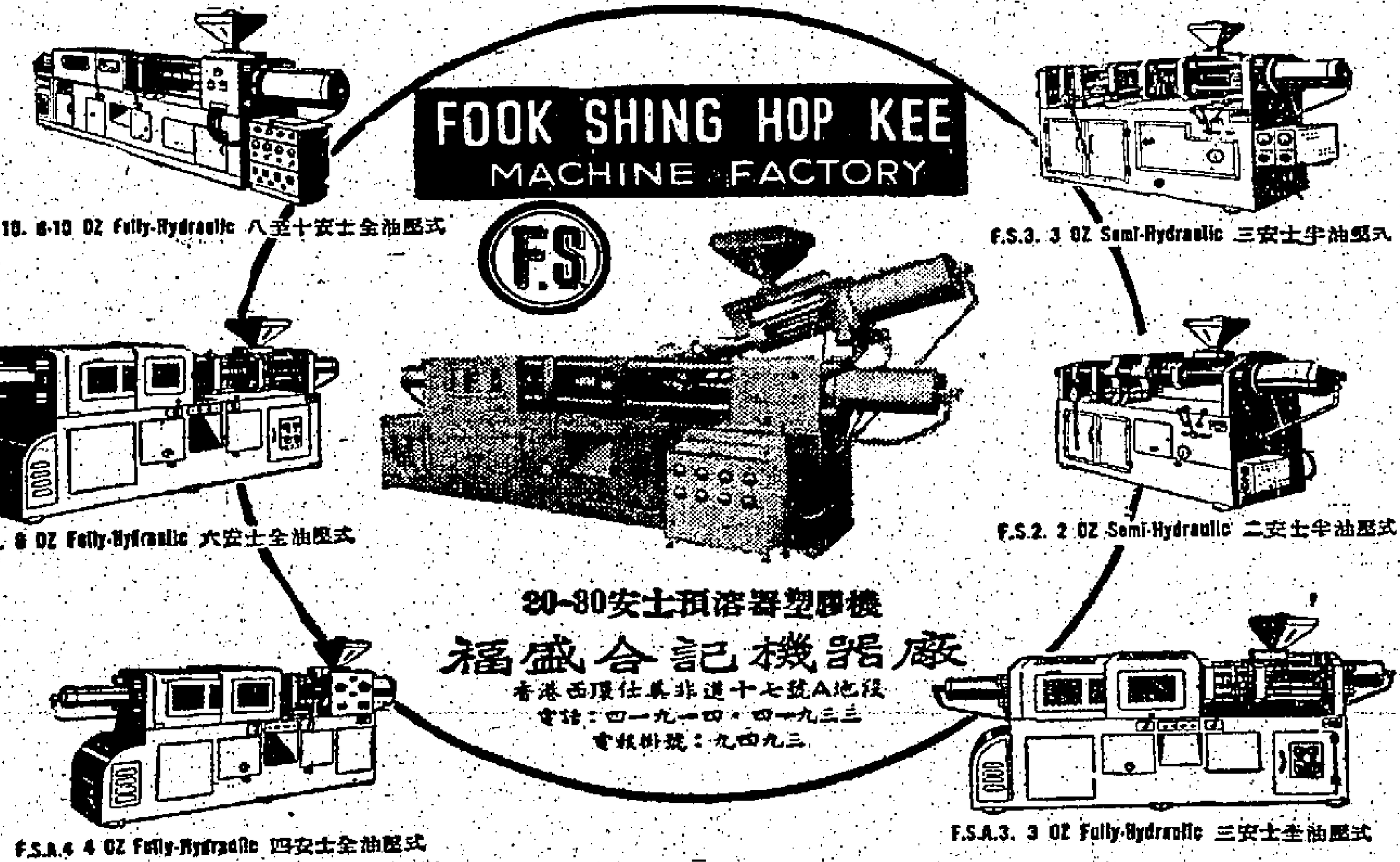
【本報訊】昨晚督憲盃初賽場上，由英歸來之張子岱，向足總出賽？據奧馬稱，其本人已向足總註冊，爲元朗隊效力，足總定何時才許其出賽，……（火）

亞洲棒球賽次循環 定今日開始 昨賽日韓分勝中菲

【台北四日中央社電】第四屆亞洲棒球錦標賽第一循環的六場比賽今日告一段落。日本隊兩勝一和，高居首位；韓國隊兩勝一負，列第二位；中華民國隊一勝兩負，列第三名；菲律賓兩負一和，列第四位。……

市政事務署 志潔學校 昨校運初賽

【本報訊】市政事務署志潔學校，昨（四）日……



FOOK SHING HOP KEE
MACHINE FACTORY

F.S.A.8-10. 8-10 OZ Fully-Hydraulic 八至十安士全油壓式
F.S.3. 3 OZ Semi-Hydraulic 三安士半油壓式
F.S.A.6. 6 OZ Fully-Hydraulic 六安士全油壓式
F.S.2. 2 OZ Semi-Hydraulic 二安士半油壓式
F.S.A.4 4 OZ Fully-Hydraulic 四安士全油壓式
F.S.A.3. 3 OZ Fully-Hydraulic 三安士全油壓式

20-80安士預溶器塑膠機
福盛合記機器廠
香港西環仕美非道七十號A地段
電話：二三九一四一四·四一九一四一二
電報掛號：二九四九三

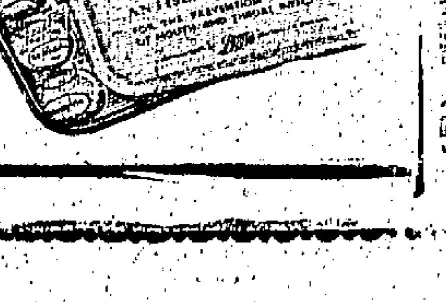
為母者須知！欲保嬰孩平安，
活潑·健康·愉快
可使嬰孩常服…

吳德物次腸痛水

「吳德物次」腸痛水能治嬰孩各種疾病如驚厥腸痛作酸打呃腸胃氣脹消化不良及出牙時種種疾痛即服此水立時止痛安神減輕病狀不致發生危險嬰孩常服「吳德物次」腸痛水足以幫助消化促進食慾常保健康愉快防止一切疾痛。

註冊 商標 「吳德物次」腸痛水
WOODWARD'S CELEBRATED
"GRIPE WATER"
提防假冒·請注意認明上列註冊商標方可購買

喉痛？
答案是：
普施
使立消
喉糖
「使立消」含有普施葯廠研究室發明之廣効殺菌劑能迅速消滅口腔內之致病細菌，用於預防傷風及流行性感冒更為理想。
各大葯房商行均有代售
普施出品 最足信賴



英國中下價絨傾銷 對日本貨影響最大

去年英絨輸港約增五成日絨縮三成
全年銷貨量減幸毛利較高尚可抵消
疋頭行會長戴根象盼同業穩重經營

【本報訊】本港疋頭行，係商業中數大行業之一，近年情況甚爲安定，尤以一九六〇年爲最好景，記者爲明瞭一九六一年該行情況，昨特走訪香港疋頭行商會會長戴根象，承發表談話如下：

一九六一年本港疋頭業全行營業額僅得一九六〇年百分之七十，即減退百分之三十，當因各家字號積極成見，未敢有若何之想，訂貨時頗於保和放方面甚重抵銜，故是年之營業毛利率較高，足以抵消其營業額減退之失，全年供求方面，亦未有因過於疏淡或過於飽和而失去平衡，可算是一個很「平穩」的年頭，此實有賴於同業們在不甚景氣的環境下很機動和很慎重地控出小穩的成果。戴氏又謂：近年來疋頭業的花色變頗爲劇速，「日新月異」這名詞，實在足以表明時代性地去應付，一個流行的顏色或花樣，流行的時間久暫，也特別注意，每每當流行的時候，大有萬馬奔騰之勢，不會很久，第二個流行色調抬頭，前者便都如流水，成爲明日黃花了。這個苦頭，一不留心，却吃不消的。除了花與色之外，質地變化，也很注視：近年來紡織物料採用維綸毛混纖，或物質蘇或和棉或和絲混織，或多方方調混織，產出了不縮耐用，美觀的效果，此類紡織用品，頗受人歡迎的棉毛和絲等天然纖維物料之銷路，也受了影響，這時代性的質地轉變，會給我們多做生意的機會，但反方面而言，轉變過速，有時對我們也有適得其反的不利，關於這點，我們同業得個人都肚裡有數，自有尺度去斟酌的了。一九六一年英國中下價絨大量推出，港方訂貨比前年約增五成，因而影響日本中下價絨輸港銳縮，約減少了三成，過去兩月，雖因天氣不正常的影響頗顯，但此項中下價絨，也幾曾銷通的棉質大類貨，其市額比一九六〇年爲淡，但上落價不大，營業額仍不少，棉質花色貨的訂價則減少了許多，銷量也比前年退減，惟本港紡棉布銷量反摘，因出口需求漸降，就構補給有何優勢，故漸受注意，一九六一年轉口外銷仍弱，本銷因消費力弱退所影響，致比一九六〇年稍差。一九六二年展望，前途仍未許樂觀，希望同業們穩重經營，能懷出將利的火花。（日）

美電行情略回軟 金鈔市一片牛皮

K金尾盤二五二·八七五
期鈔尾盤五·六六八七五

【本報訊】昨天美電行情回淡，報價五·一七五，改訂加頂擱息，沽多好，因因去頂擱息，昨市改爲加頂擱息大八六二五—五·一·一三元（似乎對上個月前曾見過），是對鈔市有利好作大八五，電鈔差價·一七五，大鈔加水美元，上牌現貨交收三萬用了，但美電價知解五元。波幅·○○周在五·六八五，解三七五（牛皮淡），除了去頂擱息的威脅外，場內有人對鈔市願淡，而美電價則文不能鈔」，雖爲是：「苦命期市（三日好友感到十分氣餒云」，內前報升，鈔價不云。（恒）

通天單報五·六七七五—五·六七，加單報五·四一五—五·四一五，宋電按一·二六二五，電鈔差價·○二八，宋紙叫價一·二八，街外成交價一·三○，昨市軋平息，上牌無現貨交收。

倫敦大盤金價乙式三五·一四二—三五·一六五。

倫敦轉賬錶乙式二·八○七五，紐約轉賬錶乙式二·八○五。

K金市牛皮，早市開盤二五三，最高二五三·一二五，最低午市尾盤二五二·八七五。平息上牌無現貨交收，易水乙式，足金入二六四元（每司兩），出二六六元，跌幅二元。

據昨天晚報導，上月廿八日下午在港埠被竊的K金，經官方證實，黃金一六九七五五錢，係交由工商發云云。

期鈔昇市頭盤五·六六八七六，隨挫五·六六大二五，最高五·六六七（午市），午市尾盤五·六六八。

香港單位投資	買	賣
首期	一·一一	一·二三
二期（除息）	○·九一	○·九七

美股票復轉暢好 鐵路股領導上漲

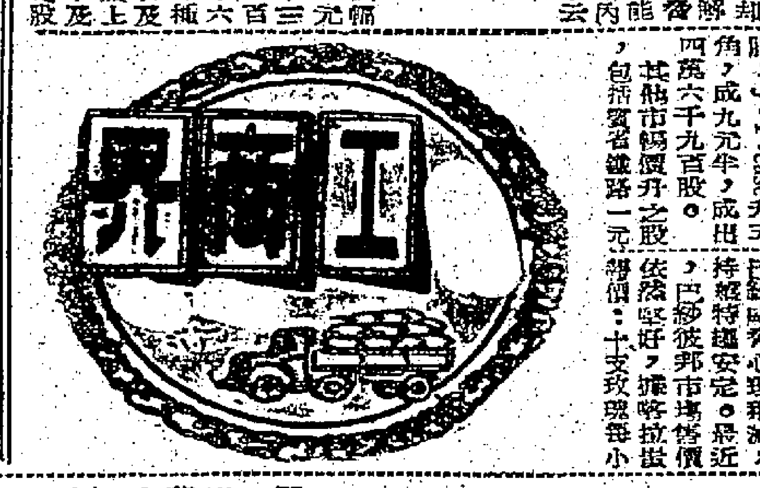
【紐約三日美聯社電】星期三日股市回升，漲幅約二元，交投尚稱活躍，開市價位低跌，不一，中午左右轉爲趨跌，下午交投價格提升，鐵路股無變，飛機、橡膠及汽車股、石油股上升，鋼鐵、大部份股票尾盤上升。是日最好價，于中收股由數仙至兩元左右，成交股票一千三百廿三種，其中六百六十種，四百五十六種報退，二百○七種，部份汽車股、煙草股、若干醫藥、郵購股劇澀，成交股。

本港金融行情表

民國五十一年一月四日

九四五K金	
開市	253.000
收市	252.875
最高	253.125
最低	252.875
美鈔期貨	
開市	5.66875
收市	5.66825
最高	5.67
最低	5.66625
宋紙	
開市	1.285
收市	1.285
最高	1.285
最低	1.285
美電	
最高	5.6875
最低	5.685
通天單	
最高	5.6775
最低	5.675

雜幣	
加拿大紙（大）	5.405
加拿大紙（細）	5.395
大坡紙	1.849
細坡紙	1.8440
新勞啤	1.10
葡幣	.97
"人民幣"（大）	.36
"人民幣"（細）	.33
正鎊	15.74
雜鎊	12.52
埃及鎊	10.00
東非鎊	15.15
南非鎊	15.05
西貢紙（百計）	69.00
印尼幣	21.50
法郎（萬計）	113.75
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	152.75
台幣	126.00
台滙	125.00
暹羅（百計）	26.50
韓國紙（千計）	66.00
新肯（千計）	58.00



股市方面，J．I．case升五角，成九元半，成出五萬二千三百股。通用動力居次，成出七萬五千三百股，成十二元六角七，升一元八角，石油鋼先，升一元八角跌，一般無變，碧鸞十二種上升，兩種報跌。十五種撥暢股其中廿三種升，其他市場價格，包括其者鐵路一元，子貨的訂價，部份且復回升，市場人心對巴紗感覺心理稍減，持紗特趨安定，依然堅好。

本銷力增強 棉紗市續好

巴紗來盤亦見轉疏

【本報訊】在本銷廠家大力支持下，昨日棉紗市，做勢續暢，據業內人士指稱：貨銷廠家補吸的貨，主因係美國和英國最近布疋和製衣訂單又多，期銷所促致，最就以針織廠來說，接入美國的訂單頗不少，每宗最少也有一二萬打，三四萬打一張訂單的也很普遍，因此，對原料的需求自需增加，不過，格於紗價年關接近，銀根緊張，故對原料的補吸，不無有所影響。由於巴基斯坦紗來貨轉疏，並且熟銷牌子貨的訂價，部份且復回升，市場人心對巴紗感覺心理稍減，持紗特趨安定。

最近，一般紗市報價：十支玫瑰每包爲一七點二五勞比，廿支電話機爲廿一點一九勞比，小提琴爲二○點七五勞比，金魚爲二○點八七勞比，卅二支民族爲卅七點○勞比，飛機爲卅七點三五勞比。昨日巴紗本港行市，因現貨疏，價格依然穩定，十支飛魚每包八一五元，廿支醉魚九二○元，飛機八九五元，廿二支電話機九五○元，卅二支在本港和合股紗價低影響下，做勢疲軟，前低賤，一、一○○元，一、一五○元。

合股紗，針織廠補吸活躍，部份貨價換成同跌，十支粗紗市價某升，赤坎機按七六○元，阿里山七四○元，做價做開，廿支赤坎機，成交八八○元，玫瑰成一、一二○元，四十支紅玫瑰成一、二○○元，飛魚成一、二七○元，紅寶石成一、二○○元，金杯成一、二一○元。

布疋市，大勢趨穩，由於本銷買家補吸轉頻，同時貨價低俱站穩原位。（紡）

美國股市走勢平均指數

【紐約三日美聯社電】杜·鍾斯美國股票三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業股	七二三·六二	七二九·六一	七二○·二三	七二六·○一	升一·二○
卅種鐵路股	一四四·五四	一四八·七三	一四四·二四	一四八·三三	升四·三三
公用事業十五種股	一二七·七三	一二八·五三	一二六·八七	一二七·六五	跌○·四五
六十五種總平均	二四四·一四	二四七·○二	二四二·九九	二四五·八○	升一·四六

太古糖牌價 昨三項改低

B嘜猪油砂跌幅特別大

【本報訊】在淡季中之砂糖市，又有局部發生變化，昨日本港太古糖房之牌價，有三種價作調低，計B嘜猪油白砂每担由三十三元一角改爲三十一元六角（跌一角），S G特別幼砂每担由二十二元五角，X A粗砂每担仍二十二元一角，其他則無變動。

開此次太古糖房將局部牌價改低之原因，係受到合體公司將甘四號合特砂糖由一九六一年九月四日起，新釐定價格，將廿四號特砂每担二十七元，特砂每担降價，先後共降落七十五元之多，合併批價送作即時

外滙牌價榮辱互見

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣價，昨（四）日又有多項調整，計美國、加拿大、西德及倫敦美滙等四項均有改動，美國、加拿大與倫敦美滙票滙率則較前略低，西德滙率則較前略提高。茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄如下：

美國滙票出價由一七·四三五美元，買入由一七·四八五美元改爲一七·四九美元，即每百元港幣較前多兌○·○二美元。

加拿大滙票出價由一八·一五加元改爲一八·一二五加元，買入價亦由一八·二五加元改爲一八·四六七五加元，即每百元港幣較前多兌○·○三五加元。

西德滙票出價由六九·六二五馬克改爲六九·五六二五馬克，即每百元港幣較前少兌○·○六二五馬克。

倫敦美滙票出價由二·八○九美元改爲二·八○九三美元，買入亦由二·八○○三美元改爲二·八○○三美元。（金）

連卡佛股挺秀 昨市昇一元半

【本報訊】昨日股票市交投轉暢，成交總值四百五十萬元，行情漲多降少，但一般上落不大。

價昇者有：滙豐銀行昇二元，遠東昇二角，會德豐昇二角，黃埔船塢昇一元，置地昇一元，電車昇二角半，電話昇二角半，煤氣昇一角，牛奶昇一元，屈臣氏昇一·五元，城市酒店昇一元，域多利士昇二角，天星小輪昇二元，連卡佛昇一·五元。

價下挫者有：九龍倉挫八元，均益倉挫三角，大酒店挫二角半，樂古挫一角，九巴挫五角，會德豐紡織挫一角，聯合膠挫五分。茲將昨日各股高低價表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三六六·○○	三六六·○○	三六四·○○	五四○
（英倫登記）	二九六·○○	二九六·○○	二九六·○○	二二○
遠東企業	二二·三○	二二·三○	二二·一○	三、○○○
黃埔船塢	一四九·○○	一四九·○○	一四八·○○	二、四○○
太古船塢	七五·○○	七五·○○	七四·五○	三、九○○
均益倉	三○·○○	三○·○○	二九·七○	一、八○○
大酒店	四四·○○	四四·○○	四四·○○	七○○
置地公司	七六·五○	七六·五○	七六·○○	五、一八○
樂古公司	二九·七○	二九·七○	二九·六○	一、○○○
信託公司	二·一五	二·一五	二·一三五	四、○六○
（新）	二·○○	二·○○	二·○○	二○、五○二
電車公司	二二·○五	二二·○五	二二·○五	一三、二○○
九龍巴士	四二·二○	四五·二○	四二·二○	一、○○○
油蔴地小輪	七五·○○	七五·○○	七五·○○	二、五○○
九龍碼頭	一二七·○○	一二七·○○	一二七·○○	八、八○○
香港電燈	三九·○○	三九·二五	三九·○○	三、一九○
電話（舊）	三九·五○	三九·五○	三九·二○	二、一五○
又（新）	四三·二五	四三·二五	四三·○○	四、一四三
煤氣公司	四一·二五	四一·二五	四一·○○	五、五五○
太平企業	二一·一○	二一·二○	二一·○○	一七、○○○
怡和公司	三·八三	三·八三	三·八五	六、八五○
青洲英坭	二三·二○	二三·三○	二三·二○	一○、○○○
牛奶公司	七○·二五	七一·○○	七○·五○	九○○
屈臣氏	三八·二○	三七·七五	三七·五○	五○○
聯合橡膠	六五·○○	六五·○○	六五·○○	一○、○○○
城市酒店	五·○○	五·○五	五·○○	五○○
連卡佛	四○·五○	四○·五○	四○·○○	四、○○○
域多利士	四○·五五	四○·六○	四○·五○	九○○
會德豐	二七·五○	二七·七○	二七·五○	五、八○○
橡膠信託	一二·五○	一二·七○	一二·四○	二、○○○
天星小輪	六·二○	六·二○	六·二○	二、二○○
聯合企業	二四八·○○	二五○·○○	二四八·○○	三四、七○○
九龍倉	九·○五	九·○五	九·○五	四八○
會德豐紡織	三四四·○○	三四四·○○	三四四·○○	三○○
上海船廠	五·七○	五·七○	五·七○	二、二○○
亞洲航業	○·七五	○·七五	○·七五	二○○
	二·六○	二·六○	二·六○	二、五○○
				六、○○○
				二、○○○

（註：上表列出者，均係股票市有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

蠔豉當銷 市況趨好

【本報訊】在接近農曆歲晚之時，蠔豉市道例爲向好，故當前之市況又顯露生機。每担高成至一千七百元，一般普通亦成至一千四百八十元，中步貨每担成價逾一千二百六十元，三級貨每担成九百零三元，四級貨成六百四十元。安南蝦米近因貨源充斥，而市銷又欠勁力，當難望以新價成出，如安南禮門沙蝦每担祇成五百五十元，特紅田蝦成四百二十六元，超紅田蝦成三百九十六元，成交亦稀無幾。遲羅蝦米大早紅蝦每担成四百五十元，乙中早紅蝦每担成三百八十三元，乙小早紅蝦每担成三百七十元。最近之日本乾鮑魚靚貨甚爲疏市，且來途成本頗昂，辦家亦不敢多作運來，反而繃頭鮑魚則變貿客吸購，金冠湯鮑每箱成二百三十七元，繃頭魚翅近日亦多街客吸購，揚帆牌新繃頭魚翅每箱成三百二十元。銀魚乾頗有街客補進，交投相當暢活，每担成二百五十元。（金）

前往美國之最佳空中旅行是乘英國海外航空公司羅斯勞斯噴射客機機上有經驗豐富之華籍女侍應員殷勤服務直達紐約使旅客可獲得最週到之個別侍候在檀香山三藩市及紐約均有華籍機場職員前來迎接招呼特別妥善

請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：三五一一一至二（全日廿四小時服務）

B·O·A·C
全界噴射客機之領袖
服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION

太平 環球 北河 域多利 油蔴地 龍城
八院場場滿即仍映
林鳳 陳錦棠 劉少文 譚蘭卿 陳好逑 麥炳榮 新馬師曾
聯合主演

導演：黃鶴聲
林家聲 鳳凰女 陳錦棠
本片特別出場演員多有武打場面文武老倌落力表演

中央 金星 即日八院映 林家聲 鳳凰女 陳錦棠 主演

大結局
導演：凌雲

荔園 遊樂場
第一劇場（西片）兒女英雄
第二劇場（粵劇）兩爭輝
第三劇場（粵劇）美女金槍
音樂歌唱 舞蹈歌劇 茶花西施
機動遊戲 動物園 兒童樂園

如刊登本報廣告請撥電話二一六零二

港米市轉旺 年關在即泰米報漲

昨成交近萬包其價堅挺

【本報訊】農曆年關將屆，本港米行開始趨旺，成交近一萬包之多，時日無多，故於泰米將成交價普遍堅穩。茲將昨（四）日大米價格，比價上升，泰國白米每包每担成五十二元，皆錄如下：

三號新大米五十一元，暹羅新大米五十二元，元朗絲苗米四十四元，雞粘米四十三元……

今天 金國 國民 金華 明星 新舞台 國際 陸續獻映
新馬師曾 于素秋 李香琴 新馬仔 張醒非 金鳳儀
鍾無艷掛帥征西
陳燁生 楊工良 聯合導演
全劇 精彩絕倫 一氣呵成 雄壯大觀

馬經
老溫主編

益友靚女各登勝場
小東西飛鏢準備足

各駒操練形勢

·老溫·

週六賽事，各駒進備與操練情形，綜合報導，以供讀者作爲選馬參考：

第一班：益友操了四課，跳了兩課，林國祖昨晨復出主策，狀態進步。萬里非操足，勇況悅目。超智疏操，周振雄過將操了兩次，備甚水準。安定操足，仍保持佳況，昨晨由霍錦堤跳步，依然頗勁。紅錦由林國樑操足，準備完善，最近由莫燕灼主策兩課，勇況顯見進步。翠谷由岑漱常勁操，脚法瀟灑，已見躍起，其餘平平。

第二班：鐵木兒操了三課，並西天才馬，今次準備形甚緊，仍勇，足見體力增強了。福女三課所見，多從跳力競鋒芒，仍保持上佳水準。前奏曲操足，過去由蔡克文操練，昨晨最後試由衛林士出試，與爾潛閣的歡樂加同試半里，過終點後在外欄狂衝，狀態漸勇，但欠規律。

龍飛準備最完善，陳杰改用留頭試後手法，養成後勁，勇態迫人。東昇操足，保持水準。百勝與沙漠英雄疏操，仍勇。各組準備最完善者，僅及半數而已。

第三班：小東西操了兩課六化郎，一課一里，腳法瀟灑，勇況有進。飛鏢操足，兩課一里，三課六化郎，大勇。勤獎與快樂家庭疏操，祇跳六化郎及一里兩次，仍勇。美國靠操足，狀態保持，新配林國強。德威應操足，勇態有進步。

靈芝草能否回生
蜻蜓轉廐態仍勇

第四班蜻蜓轉廐之後，見于林[illegible]跳半里，[illegible]……成微妙了。

前奏曲韁口未活
新紀錄勁力不强

[illegible]

世運日跳起較遲
雅園公主狀態佳

[illegible]

元旦陳兆麟策海上霸王
沓出未盡全力
人馬皆罰停賽

澳洲名騎師梅道肴來港施身手

[illegible]

馬人馬事

·馬殿·

米杜頓·短路輕騎·

昨天見澳洲旅港騎師米杜頓出試金婚半哩，短路騎姿美妙，輕盈瀟灑，收韁時勢合理，工架不凡，今後的座騎當源源而來，爲一枝生力軍。

羅倫·機會漸增強·

羅倫突然跳出前面，爆出良辰大冷門後，各方重視，認爲過去羅倫對他形不熟，[illegible]

霍錦堤·用策安定·

霍錦堤前天開始[illegible]

林廣文·廊騎大增·

[illegible]

附驥集

陶樂駿

配搭轉變大

莫華灼有準

[illegible]

賽前專論

縱論第二班兩組
福照寶馬對峙聲威最盛
從心所願即時各有千秋

第二班賽程一里，計有兩組，分編定於第五場及第六場舉行，[illegible]

（林恩）

晨操特寫

·陶樂駿·

翠谷脚法活

龍飛步伐大

世運日勁強

好趣突躍起

柯富達勇拼

回南與場地

羅倫將策鐵木兒
賴振輝選喜臨門

[illegible]

今日播音節目

[illegible]

香港新華·豪華 娛樂 大華 樂聲 麗聲 皇后 皇都 樂宮 利舞台

今天獻映 春到人間喜劇
二時半·五時·七時半·九時半
美高梅新型香艷風趣喜劇
彩色新綜藝合體·片上中文
太太喜歡找刺激 桃色謠言滿天飛 先生最怕戴綠帽 天堂村裡起風波 全部笑料·風趣絕倫
老天 王五堂
BACHELOR PARADISE
軟性！香艷！
合卜 拿端娜蓮
新華 豪華

連日滿座 笑聲震院 第九天
康丁法拉斯 老友的香港人 領銜
天亭福地
伊士曼七彩！
UPS and DOWNS
片上中文字幕！
一百零八路招技全部出齊，笑絕全港
全港輿論一致讚揚

昨日狂滿今天請早
聯藝公司二次大戰緊張戰爭巨片
基路 侯活 丁娜 露 蕙絲
陣地諜血戰
ARMORED COMMAND
美國國防部及陸軍部協製！
片上中文字幕
金殿 福星 大華 赤胆 鴛盟

今天最後四場！
艾特費利 超史蒂絲 綺域
全部七彩伊士曼！
IVAN the conqueror
鬼將奪英會
銀幕見所未見的慘烈決鬥！
明天獻映 扭腰舞
HEY, LET'S TWIST!

今天 兩點半 五點半 九點半 三點正場
聯美公司影壇巨片
史賓沙·屈賽 畢蘭加士打 司馬·李察威 麥迪遜 烈治·蓮美嘉 麥兒 茱蒂·嘉蘭 倫荷 地·寶甘 蘭夫·里奇 孟哥馬利·甘
劫後昇平
Judgment at Nuremberg
高度爆炸性的本世紀的電影里程碑！
片上中文

港九首輪影院聯合廣告

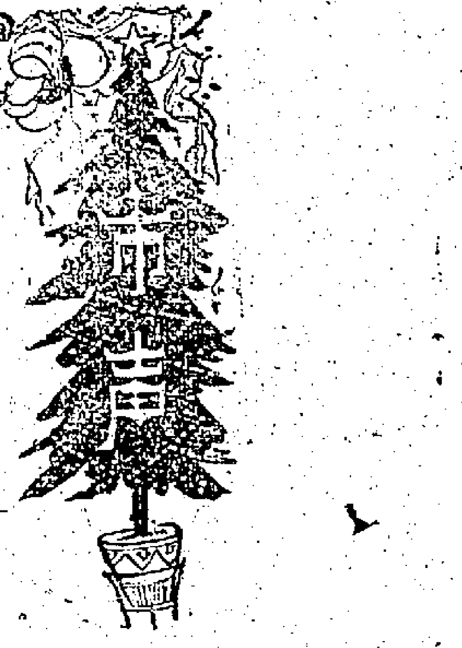
百樂門 快樂 東方 新世界 麗都 龍鳳 京華 新聲

最後今天 女俠 勤王
今天獻映 虎膽英魂未了情
傾國傾城 花季
日日爆場狂 世界性教育 男女 寶鑑
今天最後 莎路文尼奧 千龍馬戈
今天特選 滑稽之王
今天大映 神秘艷舞團
連日狂滿請早 春江花月夜

金陵 國民 金華 新舞台
沙肉搏場 黃鴻飛戰雙門底 男人心 火海雄 四殺伏機 滴水前簷 黃鴻飛戰雙門底 金字塔血淚史

中央 倩女情俠 勒索驚魂
國泰 鬼醫 倩女情俠
真光 倩女情俠 萬死一生

印度人魔術揭密



在印度東西部的一條小村內，有十名男子，赤着雙足，步向一條有多尺長的、正燒得灼熱的火坑；他們站在火坑前唸了一段簡短的咒語後，便跳上火坑，全無半點躊躇的往火坑的末端走去。

火坑內的燃料正燒得火光閃閃，距離十多尺以外的旁觀者，也感到難於抵受，不停的用巾拭汗，但途經的上面，那十名步過火坑的男子却一點也不感到痛苦，而且全無灼傷的現象，這確是一項令人難以解釋的魔術。

據說那些走過火坑的人所不致燒傷的原因，完全是「冰的神力」的作用。要明瞭這種奇異的作用，我們可以進行以下的一個小試驗：把一滴水滴在一塊燒得赤紅的金屬器皿上，那滴水不會立刻沸騰，也不致因蒸發而致消失；它原來是被一種自然的氣體所支撐着，停留在那塊金屬器皿上的空間；但如若那塊器皿的熱度減低了，水滴便立即降落在器皿上，因而完全蒸發了。

科學界人士指出：步過火坑而不受傷的原理，跟上述那個試驗的相同。表演走火坑的人，一定不能穿鞋子，原因是赤着雙足能使汗水紙濕雙腳之外，造成水蒸氣，保護着雙足不受高熱的侵害。[illegible]

[illegible]內，[illegible]棺木內經三天之久，但這個秘密的表演者終於[illegible]，在次日便命人把他掘出，但他仍沒有死去。

據目擊表演的科學家解釋，當一個人靜臥，心無雜念，身心都在完全停息狀態時，他所需的空氣極少，但足以維持生命；而且由於棺木內是有空氣的，同時還有小量的空氣，透過了側緊的泥土，從棺木的縫隙中滲進棺木內，這小量的空氣足以維持表演者生命的所需。但表演者在表演時，人們的思想是極度的危險，一時有雜念，個人不能控制自己的意念，便很可能會因此而送命了。（齊武七）

不斷顛簸的結果。一九四七年，科學家泰萊博士曾進行一項試驗，研究飛行員在戰時射機內飛行時跟空氣摩擦而產生的高熱下能否生存，當時曾有數百人自願接受試驗；他們經過熟悉高溫的訓練後，泰氏二百一十二度的高溫室內，但用長時一[illegible]有恆心的訓練，不祇可以存活，而且還可以把[illegible]我們從這個試驗看來，足以證明步火坑的魔術師所憑用的，正是很少人知道的科學原理。

另一個令人驚訝的魔術，便是[illegible]

[illegible]張。原來那名魔術師用手指在那條眼鏡蛇頸際的神經腺輕輕撥，便能使牠感到神經錯亂，而完全失去了侵襲別人的能力。

吞劍雖是另一種驚人的表演，但也一樣有科學的理論。據專家們解釋，吞劍的表演祇需有方法的訓練，任何人也可以表演。原來一個人若我們把頭部往後仰，如果位置正確的話，便有一條管直通到我們的胃部，祇要它習慣那冰冷的劍鋒，[illegible]

汽車的儉油器

戰後汽車工業的突飛猛進，不但車價便宜了不少，式樣又新穎，尤以效能大大的提高，它到達了驚人的境域。但人類的慾望無窮，而改進又是無止境的，例如你擁有一部私家車或貨車，你仍希望它更能節省汽油和偶油，內燃機器壽命延長，有足夠的衝力，始動（俗稱打火）容易等等的要求。所以人們在考慮買車之前，除着眼於車款之外，第一句必問「是否省油」？「行多少咪」？在用舊汽車的亦必先着重其行車哩數為選擇，故此中小型車之所以受歡迎，二手車之所以暢銷，這完全是一個經濟問題。雖然「老爺車」是[illegible]的問題。

在日本，車價是[illegible]汽油[illegible]，於是日本[illegible]

[illegible]透徹而澈底的問題，而不惜投入巨資動員科學技術人員合力相爭研究改進配電器內的電流[illegible]

[illegible]因跳火而產生氧化炭，而使火嘴失靈，因而能保火嘴上面的爆炸不會有任何偏差，令到汽油能充份燃燒，將汽油的功能發揮盡致，從而大量節省汽油。由於汽油燃燒得徹底，使不會有任何殘渣，汽油的效能便可以增加[illegible]

[illegible]AGS儉油器[illegible]日本交通部門和各大汽車公司[illegible]試驗的結果，均[illegible]民國交通部門[illegible]提出良好的報告。其實此種AGS儉油器的原理，主要在於均勻配電器內的[illegible]

俳兒

南宮博

皇帝駕到

太子所假給她吃的一種藥中，她就難有安神的藥物的，不久，她就陷於昏睡之中了。

但是，就在她昏睡時，大唐皇帝，終於駕臨了東宮。

這是從來沒有過的，而且，皇帝的行動，照規矩必然事前有通知和安排。可是，這一回却一點訊息都沒有。先是長孫無忌率領三十餘名侍衞到來，向太子說：

「皇帝陛下今日巡行衞備，轉來看東宮！」

李承乾對着這突如其來的事件，慌了手腳，匆匆地換衣服相迎——此時，第二批人也到了。那是兩個公幹帶來了二名侍衞。

試第二批人剛來到，使李承乾驚疑，長孫無忌是舅，是皇帝的近臣，但是，又是大唐開國元勛大將，無理由作為一批盜賊的啊。同時，他又發現了另有[illegible]他想：「難道是父皇親自來巡衞士，把守了通東宮的門戶。我？即使要收捕我，一紙詔令就夠了啊，何必親來？又何必帶如許人？」

在疑慮中，他終於迎上了父皇。李世民態度而愉快，笑哈哈地對太子說：

「自從我登基之後，這是第一次到東宮來——這兒沒有什麼大改變！」

他沒應酬，又介紹到父親的左右是名將尉遲敬德與程知節——他的心房收縮了。（二〇〇）

向前衝！

錢東拉西集　南蠻

很多人有一個觀念：向後轉，勇者向前衝，向後轉的結果是死路，向前衝的結果是生路，那麼，你做勇者抑或做弱者？

有人想：向後轉既不好，向前衝也冒險，不如蹲着不動，在我蹲着不動當中，可能會有人把障礙除去，也可能障礙會自己消失。

假如真能這樣，是最便宜不過之事。然而，你蹲着不動，我蹲着不動，他也蹲着不動，誰來把障礙除去？這是一個要不得的倚賴心理。

世間沒有奇蹟，也沒有僥倖，你不把障礙除去，障礙決不會自己消滅，祇有繼續增加，這是一個要不得的幻想心理。

也有人想：障礙太大了，怎可以消除得來？許多人消除不來，我當然也消除不來。既然這樣，就祇可付之一歎，再不然，停等機會再說。

障礙既不可以消除嗎？從來移山，大禹鑿山通大海，古今來，許多以為無法消除的障礙都被人消除了。以為障礙不可以消除的，是要不得的失敗主義心理，以為障礙非今天消除得來的，是要不得的等待心理。

我們祇要問：是不是障礙，適不適消除障礙，是嗎，嗎，我們就發揮自力的勇氣，抱着必勝的信心，一個口令：「向前衝！」

「向前衝」，並不是衝撞式的衝，這個「衝」，是表示我們的一般無前的勇氣，是表示我們消除障礙的行動決心。有了這勇氣和行動決心，我們就不怕面對一切困難，向困難作戰，或是直接撲殺，或是運用機智。假如前路有大石頭阻擋，炸開它！繞過它，總過它，同樣的衝過了障礙，達到了康莊大路。

我們應有打算，是一個「最要的打算」，我們過去所走的路子是重重障礙，今後所要走的路子，也仍然會有重重障礙。但的過去已衝破了不少障礙，達到現有的境地，即我們不能因為前有障礙而裹足不前，昇現怯意。自有人類以來，有人類開了路子，我們不能祇刻舊時走過路子，不肯人去衝破障礙。我們這一刻踏上一觀新的年頭，我們就得要衝破每一天衝破一個障礙，一直衝破三百六十五個障礙。

其實，要作為一個勇者也並不難，人是活的，障礙是死的，以活的人去對付死的障礙，有什麼可怕？有什麼不可以？有了這個認定，也就會產生你的勇氣，加上一個決心，那就是一個出色的勇者了。

在一個生死搏鬥的世代裏，祇有勇者才可以存在，弱者，祇有被淘汰。

「向前衝」，並不是碰碰式的瞎衝，這個「衝」，是表示我們的一般無前的勇氣，是表示我們消除障礙的行動決心。

山川人物

吳子玉

世界兵學巨著，始自我國，先哲遺典至夥，如太公、孫武諸子，尤著者也。民時陸軍大學，曾彙編歷代兵典，凡十大卷，爾時吳佩孚為之序，其中張良一卷，為張良所得自黃石公（俗稱天書）。[illegible]

「……」乃約後五日平明再會於此，屆期，老人曰：「孺子可教也。」乃約後五日平明再會於此，屆期，老人暗授一書，謂讀此可為王者師，既旦，視其書，乃太公兵法也。良乃投效劉邦，為謀臣，運籌帷幄之中，決勝千里之外，遂佐劉邦大業，統一天下，張良遂成歷史上有名之謀略家（道家）。[illegible]

北邙城，山下有黃石，俱留侯，不重名利，願從赤松子遊，之語，遂取石並祠祀之，名黃石公祠也。[illegible]張良隱於穀城山中，辟穀求仙，後世因名為穀山，今遊覽可考。山有雲洞，據傳為張良隱居之所，後有所謂仙人手抄錄成書，計分五編，約六千言，歷代流傳，視若瑰寶，與呂尚之龍虎韜，孫武之十三篇，諸葛武侯之心書，並為時重，皆為兵家必讀之典也。

「吳子玉敗走川陝，路過留壩，登辟穀山，目睹壁鐫素書，不禁神往，至今摩挲痛飲，竟墨，書『露智傷身，露財傷命，不藏不匿，露者忌之』十六字，命刻壁上，至今存焉。」——虛谷

鼎革以還，北洋軍興，吳佩孚（字子玉），初困於軍閥分爭，後敗走川陝，路過留壩，偕隨員登辟穀山，流連子房洞，目睹鐫壁素書，不禁神往，其第一篇有謂：「若時至而行，則能極人臣之位，得機而動，則能成絕代之功，如其不遇，沒身而已。」吳氏讀罷感慨無已，取酒痛飲，揮毫書：「露智傷身，露財傷命，不藏不匿，露者忌之！」十六字，命刻壁上，至今存焉。吳本前清秀才，民國後執北洋兵符，睥睨一時，迨日寇侵華，匿居故都，雖經敵威迫出任偽職，幸為所拒，復負後無所成，以歿，然吳氏晚節，為世人稱道不衰，當得自素書而有感悟乎？

半靜寂地帶

丹尼

若干社會名流，主張本港的巴士與電車應該通宵行走。

唯一的好處，恐怕是上車時不用拚死力爭，上車後不會變成沙甸魚了。

× × ×

獲得「世界小姐」榮銜的「中國小姐」李秀英，將取道再度來港，由菲直飛台灣。

香港人祇能欣賞「中國小姐」李秀英，而無緣欣賞「世界小姐」李秀英，亦憾事也。

× × ×

在新年期間，據說接到「打單信」的人很多，包括業主、教師、老闆以至洗閱工人。

其實，大部份的所謂「新年禮物」，都是被「打單」而去的，遭「打單」的，正不限於上列人物也。

× × ×

分層出售的大廈，名稱至多，有洋樓，有唐樓，有唐式洋樓，有洋式唐樓，又有北岡洋樓，更有獨立唐樓。

其實樓樓皆好，問題在如何才可以搬進去住耳。

第二個吻

瀨戶內晴美作　林敏譯

不良之罪

一心想把她拉住的宮田，在沒有穿外衣而僅有一件單衣之下，生動地感到了在那裡極力掙扎着的倭文子底有彈力而緊張的肉體。所女的氣味和觸感，挑撥着宮田的感覺。光是享受這些，宮田就已經想把倭文子更加留住不放了。

「那末，請你再聽我說十分鐘話好不好呢？然後，要你息怒之後再去休息吧！」

「我頭痛得很！」

倭文子把哭得像淚人兒似的小臉掉轉過來說。

「讓你別這麼說吧！」

宮田從正面把手伸到倭文子的肩上去了。倭文子一個閃身，避了開去。

「倭文子小姐，沒關係吧！」

這時他又把手順勢別轉身子的倭文子背後伸過去，倭文子再閃身迴避。

「你真是那麼討厭我嗎？要是你當真把我看作是那麼一個胡鬧者的話，說不定我真個會胡鬧起來咧！」

倭文子對宮田的話完全置若罔聞，匆匆走向門口那邊，宮田趕忙追了上去。於是兩個人又在那兒纏做一堆。正在這個時候，倭文子忽然聽到軋的一聲響，室內霎時間變成黑暗世界。原來是宮田一陡阻擋倭文子，一壁把電燈擲子關下了。

四

在黑暗中，宮田的雙手正放向倭文子肩膊下的時候，一直像受了嚇的小鳥般惴惴不安的倭文子，突然爆發了守身勿失的頑強底決心。

「你幹甚麼！」

她那纖長得像草莖般的兩手，彷彿一把劍似的向毫無防禦的宮田胸膛猛擊過去。

「哎喲！」

宮田猝不及防不由打了個趑趄，倭文子趁勢溜過他的腋下，箭也似的奔向樓下去了。

宮田給倭文子拼了命的激烈的抵抗弄得頭昏目眩，漸漸地才醒過來。

宮田給倭文子拼了命的[illegible]，當他再想追上去的時候，越發害怕再讓人家知道了，[illegible]凝然之外的聲響把大門推開後，她就繼續向戶外的黑暗跑去。

澎湃海濤聲。他一面跑下梯級，一面為可怕的預感而打顫。

推開門，赤着腳走出大路上向左右一望，在十米以外的滄海街燈之下，映出了正向漆戶那邊奔去的倭文子底影子。（八〇）

凌波學士

凌公

三多親王

佛斯麥親王，上了三個學校，做了三次大使，娶了三個王，打過三個國家的大仗，侍候過三個國王，打過三平條約，建立了三個國際聯盟（佛斯麥、斯柯達、拉勃尼），有三個頭銜（伯爵、公爵、親王），是三個孩子的父親，娶了三個太太，沒有一個是他的外衣上，永遠別着三片金茶花的標記。

光照別人

法國有一個可愛的女人，在她的頭頂上，以頭髮織成了一個圓形鏡框，利用太陽光的反射，來幫助比她醜的女人做化裝修容之用。（小譯）

四、心血追償慘薄倖

楊四娘太曰：「我之論調，亦不過如此，絕未有所隱更，至汝之希望如何？亦不妨提出之，以備討論。」江夫人乃曰：「阿江近來對我殊薄，至稱神虛待，更令我難堪。我之希望，並非欲唱高調，亦略示薄懲，使其知有悔悟之日耳。我之希望第一點，即甚賢行分居，因彼此感情已傷，如仍日日見面，必難回復感情，適心已冷其人，而其稽而亦厭，見其影而不見，亦幾然若忘之恩感，以久而不見，漸暫行分居，使其有所自覺，相好如初，亦自容易。」楊四娘太曰：「汝不作離婚之論，而欲暫行分居，亦是一端之一法，但分居之後，而誰可以有所限制之大陸，恐而誰付近來頗趨耶？」楊四娘太亦不贊成吾說，亦屬誠化趨也，但仍汝之希望，近於離婚，我非爾化，但我汝之希望，太曰：「我非爾化，但我汝之希望，恐難以接受，恐潘太夫人亦不以為然也。」

江夫人乃曰：「我尚有第三希望，而能與其談之。」楊四娘太亦已露悔意，並露微笑之曰：「此點要求阿江尚有乞汝要求，我且頗要求。」楊四娘太即令夫婦平面而可以與汝商量，尚有所不能，可謂倒乾坤之至，江夫人誠如汝所言，則今日世界，應改為女權世界，夫為妻綱，可謂倒乾坤之至，江夫人誠怒曰：「當今此時代，男女平等，夫婦平權，何以夫不能干擾其婦，夫不能要求其妻，妻不能要求其夫，事事平平，處處爭平權，阿江既虐待我，我亦有所要求。」江夫人乃謂：「我之第一希望，為暫行分居，我之第二希望，為阿江給款四千元，使我旅行各地，以散心也。」

江夫人曰：「我第二之希望，則要求阿江給款四千元，使我作旅行之費耳。」楊四娘太聞而笑曰：「此種要求，未免太過，既要求分居，又要求給款，旅行，此旅行又與誰人偕？」江夫人曰：「旅行之伴，決不是阿江，我亦決不使其起疑心，請即我旅行者，為我母親耳。」楊四娘太曰：「如此旅行，向何處？」江夫人曰：「以旅行地點，國內抑國外光明磊落，但旅行地點，國內抑國外未定，何月為期？」楊四娘太問曰：「汝有何希望？」江夫人曰：「兩個月，長期則為四五月。」楊四娘太問：「期限如何？」江夫人以短期為一週，長期則為兩月。

江夫人曰：「誰與母親，皆不願我離婚，我提出此三點希望，使離婚之事，得有轉圜，或可打消此念，不願請法律，然若不提出條件，使阿江知悔，則我仍時時在其虐待中過活也。我何能如此，且母親亦決使我作此事之類，人何苦！」楊四娘太曰：「誰汝有所表示，則我仍是處於弱者地位，按諸夫婦平權之議，母乃背道而馳乎？」江夫人以為顧慮，對汝之希望，轉向母親述之，我亦無不發老人之意也。」楊四娘太允代為轉述。（六七四）

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好　曾經試過　讚不停口

正鋪：上海街三百二十號　電話：六二三五二　支店：上海街四百八十號　電話：五〇六五三

深水埗分店不日開幕
地址北河街一百八十九至一百九十一號

新張開收月餅會敬希留意

新華・豪華　香港

今天隆重獻映　美高梅大喜劇！

笑到你飽！

影壇尤物　蓮娜端拿　人間笑匠　卜合

初度攜手得意傑作！

海灘春光　青春艷星　糊塗軍事　秘密生角

占克頓　寶蓮拉絲白　珍妮拔　芝聯合主演

這裡有：最新型的汽車　最摩登的服裝　最講究的房屋　最新穎的故事　最新鮮的笑料　一切都新作風

瑰麗彩色

王老五天堂

新藝綜合體電影

時間：二時半　五時　七時四　九時半

新觀感的享受！

天堂來了王老五。太太歌女找刺激。桃色謠言滿天飛。先生最怕戴綠帽。天堂村裡起風波。

男女老幼都應看！少年不宜看！

火速定座

工商日報　消息快確　出紙多張　銷流普遍　刊登廣告　一紙風行

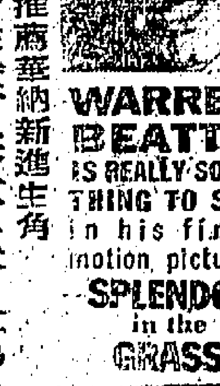
資格夠老　言論公道　只賣一毫　雄視港島　收效尤高　有目共睹

華倫比提　青春夢裏人

鄭重推薦華納新進生角　華倫比提主演青春夢裏人一片

華納公司去年發掘新進生角「杜麗納」（？）深受觀衆擁護。現華納公司又發掘一生角「華倫比提」，使與新人連袂合演「青春夢裏人」，果又一鳴驚人。

「華倫比提」面貌英俊，身高體壯，在校時乃足球名將，因愛戲劇事業，加入電視表演，旋在百老匯演出名劇一次，即為名導演「伊力卡山」賞識，聘為「青春夢裏人」男主角。此片日間將在皇后、大戲院、東樂三大戲院獻映，觀衆幸勿錯過。



皇后・皇都・麗聲

明天盛大獻映

即日開始定座

派拉蒙公司出品

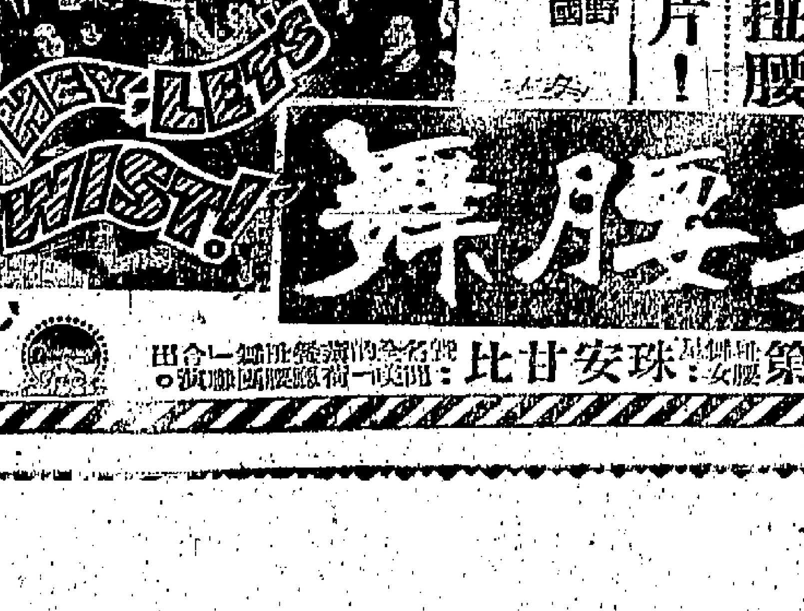
第一部正宗的扭腰舞影片！

有史以來朝野上下傾動美國的新舞蹈

人人可學，看本片人人保證心領神會！

風格輕鬆！律動瘋狂！搖擺舞及阿飛旋可比

扭腰舞



風靡世界的扭腰舞源地「薄荷舞廳」的一羣扭腰舞人馬，聯袂演出！

扭腰舞手：佐義第　扭腰舞女：珠安甘比

聯合演出：舞廳一角的扭腰舞人馬全體

扭腰舞片中的一個鏡頭

全部描寫扭腰舞

熱鬧歌舞片

扭近年來風靡歐美野上下，都流行一種風格瘋狂的一種新式舞蹈，扭腰舞，自從晚會和甘迺迪總統夫人也外出與都大跳扭腰舞，雖然有不少保守人仕認為過于肉麻，高呼禁止，可是扭腰舞仍舊大行其道，流動程度，天天增加，比較當年的阿飛舞，有過之而無不及。

第一部在港獻映，全部描寫扭腰舞的影片，就是派拉蒙公司最近所攝的熱門歌舞片「瘋狂扭腰舞」了。這片由扭腰舞聖手佐雅蒂，和扭腰舞女星珠安甘比合演的，還有名聞全港的「星光扭腰舞團」和「蒲荷餐廳扭腰舞團」等等，人材鼎盛。全片有插曲多首，包括「請跳扭腰舞」「我要跳扭腰舞」，「媽媽扭腰舞」和「四滾滾」等曲，全部由日本片男主角佐雅蒂的手筆，全片的扭腰舞場，先後共有六場之多，由頭至尾充滿熱鬧場面，使觀衆極視聽之娛，片中又加插一段富有人情味的故事，和兩段香艷舞棚的羅曼斯，使全片自始至終沒有半點冷場面，更如錦上添花。

本片主角扭腰舞聖手佐雅蒂，過去曾在紐約州立師範大學念書，立心要做「人之患」，從來為了性好音樂，才改行做扭腰舞樂曲歌家和扭腰舞聖手，把門撐鑼鼓的蒲荷餐廳，變成紐約最熱鬧的夜總會，每晚湧進的來賓，數達千人以上。本片就是以蒲荷餐廳做背景，全部在紐約開拍，大部份鏡頭是在蒲荷餐廳實地攝製，充滿眞實感。

影藝

差利第二：

康丁法拉斯

敦全

康丁法拉斯是成功的諧角，這已是無用爭議的事實。但是，他究竟憑甚麼而有此成就？各方意見不一。這裡不妨分析一下。

首先，是他的扮相。一個諧角，扮相是他的特徵，外表的特徵，非常重要。例如，差利的扮相就是一套破舊而不稱身的禮服，一頂小帽子，一撇小鬍子，一雙大破鞋，一枝士的。姿態方面，就是八字腳。這些就都是他的商標，一認出是他。又如鄰綏六十卜合，他們的特徵，一個是瘦一種黑膠框眼鏡，一個是濃下顎的「鞋抽」。

康丁法拉斯的扮相，主要是接近唇角那兩撇小鬍子和那條擁頭比時下「艾維斯」更低的暖簾。而他那副猴子臉，比路易的更突出，要給他的漫畫像，最易不過。而影迷，一看到漫畫，就認出是他。有些人是「雖無過犯，面目可憎」，他卻是「無須做作，已令人忍俊不禁」。

不過，扮相與外型特徵雖然重要，假若使得外型而無突出的演技和新鮮的笑料，即使能紅，也不會持久的。先論演技，大致可分為兩條路線。一種是憑小動作取勝，差利、丹尼基、路易，就是走這條路線的。當然，其間也有差別，差利雖亦以小動作取勝，但不若路易胡來一通那麼膚淺。他的小動作都具有諷刺性的，含有深厚的哀笑動作。另外一種是以幽默的對白或者諧趣的口不言來惹笑。前者如卜合，後者如冷面笑匠巴士達吉頓。所謂幽默的對白，例如諷刺相關，冷面笑匠至於錯口不言，那是，那就是苦笑的方式。是利用尷尬的場面來搞托。無論怎樣，這一種路線比起以小動作取勝者，較為靜態。

除了扮相與演技外，尙有一點是十分重要的，就是所代表的人物。諧角雖然都是傻人，但其「傻」也有分別。例如，差利所代表者，是都市的小人物，他之所以隱，是因為他純樸，與都市的狡詐適得其反。又如路易，他所代表的是一個跡近白痴的小人物。至於卜合，則是代表自作聰明之蠢。

康丁法拉斯的演技，既不是全靠小動作取勝，也不是全靠幽默的對白。他兩方面都兼顧，這就是他比其他人出色的地方。而且，由於他是馬戲班的雜耍出身，又是踏鋼線、吊以至鬥牛，他都有點本領，足以令他的小動作比別人新鮮出色。

而他所代表的，雖也是小人物，但與其他諧角不同。他所代表的是一個鄉愿，他之所以惹來「隱逸」，是因為他與都市人的思想習慣格格不入。同時，他又代表一種自信心極強的人，這和卜合的自作聰明不同。因此，他的逢凶化吉，就來得自然而合理。

他在「八十日環遊世界」裡面，飾大衞尼佛的僕人，一切行來似無可能之事，例如鬥牛，跳西班牙舞，就因他充滿信心，而結果頭頭是道。在「比比」裡面，他是馬伕，因馬需要他照料，跟着到了荷里活。於是，他這個鄉愿，有如「劉姥姥入大觀園」。

在新片「豔福齊天」中，他是個球迷，因另一球迷賞識，入了體育用品公司當推銷員，跟着又被派往選富勝地和偏僻的鄉區接洽，遂將明星，他自光明星。他以其無比的信心，居然破紀錄，獲美人青睞。

每個人本來就是「鄉愿」，康丁法拉斯如此吐氣揚眉，那怎能不引起共鳴？這是他成功的主要原因。

影壇巡禮

不得不拍案叫絕

「星星、月亮、太陽」下集公映後，觀衆對此片的喜愛，似可說到了瘋狂的程度，因為一切精華都集中在下集中，有一位朋友說過一個最恰當的比方，他說：「看『星星、月亮、太陽』的下集，等於讀『滕王閣序』，到了『落霞與孤鶩齊飛，秋水共長天一色』，令人不得不拍案叫絕。」有人把這批評寄給「星」片導演易文聽，他認為比寫十篇捧場文章更能夠詮入裡。

「野花戀」是就地取材

「野花戀」的演員陣容，一直到十二月三十日開工作會議才宣佈，由樂蒂、張揚、蘇鳳、王萊等聯合主演，三日拍造型照，五日正式開鏡，這是一部描寫酒吧女郎戀愛故事的片子，一切是活生生的眞實作題材，今天在香港這一個生活圈子裡，不知出過多少有血有淚的故事，但由於作者往往體驗不深，以致隔靴搔癢，「野」片的編劇和導演，卻在這方面下過一番深切的觀察，故能使演員演出如吧女現身說法。

「驚天動地」的熱血青年

組織敵後間諜網 石岩權作指揮站

已定期於一月十日起在紐大鐵八大戲院公映的桃源時裝間諜鬥智奇情教育巨片「驚天動地」，寫大動亂時代的一羣熱血青年，敵區同仇深入敵後組織間諜網，以石岩秘穴作為指揮站，從事地下工作，幹出一連串驚天動地的英雄事迹，出生入死，履險如夷，終於完成任務，勝利歸來，並以民族大義，感動奸偽棄邪歸正。此片由羅維、喬莊、喬宏主演，李香琴、鄭君綿、洪波、王超等聯合演出，是導演馮峯加盟桃源後的第二部力作。左圖為驚天動地精采劇照。

交通版

捷成洋行代理

拉斯馬士基貨輪

今晨可抵港落載六日經星赴非

力莎馬士基同日到埠入塢檢查

【本報訊】捷成洋行代理挪威貨輪拉斯馬士基號（LARS MSK）由日本回航，今（五）日上午可航抵香港。該輪在港停留一日，放碇西環海面B字二號浮泡，落載後，擬定明（六）日離港，經新加坡航赴非洲。

另一艘力莎馬士基號貨輪（LEXA MSK）則經由曼谷航行來港，亦可於同（五）日下午六時到達本埠。該輪在港卸落貨後，將駛入船塢，作例行機械檢查。

圖為西北航空公司經理艾美森夫婦（右）與送機者該公司副經理鄧國勛在啓德機場留影。

西北航空公司

東南亞經理艾美森 經日本返美國度假

西北航空公司香港、澳門、泰國、越南區經理艾美森，昨日偕夫人搭乘「超級噴射號」離港飛日，由日轉程返美度假，他們此行乃屬度假性質，將於一月後回港復任。

法國航空公司

擬定明年接收 新七零七四架

【本報訊】據法國航空公司消息：「法航」將於一九六三年接收波音七〇七—三二〇B式噴射客機四架。該等客機為渦輪扇式引擎者。將使「法航」擁有波音式客機廿四架。該等客機可節省經濟百分之十至百分之十二，例如由巴黎飛往紐約，節省汽油一萬二千磅，其航程約為六千二百英里，較目前使用中的波音客機超過六百英里，可使用較短之跑道起飛與降落。（修）

三井銀行

曼谷分行副經理 昨日經港返東京

【本報訊】日本三井銀行駐曼谷分行副經理平野日光明，昨日下午攜同夫人及兩女公子由曼谷乘日本航空公司康維爾八八〇噴射班機抵港。彼等將在港逗留一天，定今日返東京升任為東京三井銀行總行外國營業部次長之職。（杜）

圖為昨日抵港之三井銀行外國營業部次長平野日光明及其家眷。（本報記者杜攝）

國泰航空公司

香港西貢班機 每週增加一班

連前每週港越來往兩班

【本報訊】國泰航空公司發言人昨稱：該公司已取得越南政府批准，開辦第二班由香港來往西貢之航綫，將于一月八日起，即下星期一起，「國泰」之DC六式班機，每逢星期一上午十時起飛，前往西貢，當日下午六時十五分返回香港。「國泰」已開辦每星期五由香港飛往西貢，每星期日由西貢飛返本港之班機，共計每週兩班。（修）

九廣鐵路時刻表

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
		14:15	15:16				
6:30	7:39	16:13	17:14	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	17:30	18:31	7△:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	18:48	19:49	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	20:15	21:16	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	22:00	22:59	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	▲22:45	23:44	11:35	12:31	20:23	21:23

▲星期例假加開 △星期例假停開

大陸澳門截郵時間

空郵 中國大陸 信件下午六時

平郵 澳門 信件下午一時 包裹正午 下午五時 星期日 信件下午一時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
富寧（貨）	FUNING	日本	太古	B十二	上午七時
恩夫（貨）	HERVAR	山打根	多利順	B泊	下午二時
三雲丸（貨）	MIKUMO MIKUMO	日本	天祥	B八	上午
建龍丸（貨）	KENRYU MARU	日本	東來	B十六	下午
日產丸（貨）	NISSAN MARU	日本	咨拉多	B七	下午
第五眞盛丸（貨）	SHINSEI MARU NO. 5	日本	太平	A二十	上午
安土山丸（貨）	AZUCHISAN MARU	日本	東來	A十八	半夜
福洋丸（貨）	FUKUYO MARU	日本	咨拉多	B十二	上午
芬景（貨）	FERNVIEW	美國	多利順	A四	上午七時
白馬山丸（貨）	HAKUBASAN MARU	日本	東來	A廿六	上午七時
成文丸（貨）	SEIBUN MARU	釜山	香港東方	B十八	上午
拉斯馬士基（貨）	LARS MSK	日本	捷成	B二	上午
力莎馬士基（貨）	LEXA MSK	曼谷	捷成	A泊	下午六時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
德生（貨）	HEW SANG	斗湖	怡和	B廿二	上午九時
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	美輪	A廿九	上午
嘉利銀（貨）	GARRYBANK	日本	銀行	A三	上午
顯生（貨）	HIN SANG	山打根	怡和	B廿二	上午九時
光和丸（貨）	WAKO MARU	星洲非洲	香港東方	A十六	晚間
美利（貨）	MAORI	山打根	法郵	A六	下午六時
熱海丸（貨）	ATAMI MARU	星洲近東	天祥	A十一	下午
三雲丸（貨）	MIKUMO MIKUMO	星洲非洲	天祥	B八	晚間
勝高剌（貨）	SANGOLA	星洲非洲	鐵行	九龍倉碼頭	半夜
馬烈馬士基（貨）	MARIT MSK	美國	捷成	A二	上午六時
奧斯美那總統（貨）	PRES. OSMENA	馬尼剌	美邦	A十四	上午六時

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	日本	六日	咨拉多
民川	貨船	MUENCHEN	日本	六日	捷成
莎莉馬士基	貨船	SALLYMSK	美國	六日	捷成
摩力仙	貨船	MAURICIEN	歐洲	六日	法郵
大家泰	貨船	TAGAY TAY	美國	六日	多利順
德生	貨船	TAKSANG	日本	六日	怡和
羅斯威利	貨船	ROSEVILLE	美國	六日	多利順
海德	貨船	HALLDIS	新加坡	六日	多利順
芝民勝	貨船	TJIMANUK	曼谷	六日	渣華
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	新加坡	六日	天祥
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	六日	福來
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	日本	六日	香港東方
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	日本	六日	咨拉多
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	新加坡	六日	太平
邊溫那	貨船	BENVANNOCH	日本	六日	邊行
捷色莎	貨船	CHYEBASSA	日本	六日	鐵行
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	六日	捷成
漢陽	貨船	HANYANG	日本	七日	太古
維馬禮士	貨船	VELMA LYKES	美國	七日	德統
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	七日	美輪
芬州	貨船	FERNSTATE	美歐非星	七日	多利順
士特利吉	貨船	STREEFKERK	日本	七日	渣華
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國日本	七日	總統
士打麥哲倫	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	七日	渣華
四川	客船	SZCHUEN	基隆	七日	太古
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	日本	七日	香港東方
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	日本	七日	咨拉多
積嘉梳	客船	CHICKASAW	美國	七日	福來
東方	貨船	EASTERN	澳洲	七日	鐵行
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	八日	香港東方
阿特利士	貨船	ATREUS	歐洲	八日	太古
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	日本台灣	八日	咨拉多
沙派敦	貨船	SARPEDON	西澳洲星洲	八日	太古
亞蘭士吉	貨船	ARENDSKERK	歐洲	八日	渣華
安慶	貨船	ANKING	澳洲菲島	八日	太古
明昭山丸	貨船	MEIJYUSAN MARU	日本	八日	東來
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	八日	多利順
多蘭士	貨船	TORRENS	歐洲	八日	多利順
大安美	貨船	DIOMED	歐洲星洲	九日	太古
亞那缽馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	九日	捷成

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
成文丸	貨船	SEIBUN MARU	馬尼剌	六日	香港東方
安土山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	六日	東來
建龍丸	貨船	KENRYU MARU	星洲非洲	六日	東來
波斯亞士	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	六日	太古
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	非洲星洲	六日	東來
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲吡能	六日	咨拉多
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	星洲非洲	六日	咨拉多
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	六日	天祥
芝班那士	貨船	TJIPANAS	星洲東非洲	六日	渣華
第五眞盛丸	貨船	SHINSEI MARU NO. 5	星洲非洲	六日	太平
芬景	貨船	FERNVIEW	那霸	六日	多利順
拉斯馬士基	貨船	LARS MSK	星洲非洲	六日	捷成
大家泰	貨船	TAGAY TAY	曼谷	七日	多利順
摩力仙	貨船	MAURICIEN	日本	七日	法郵
天星	貨船	STAR ALCYONE	星洲非洲	七日	福來
亞利桑那丸	貨船	ARIZONA MARU	歐洲	七日	香港東方
民川	貨船	MUENCHEN	星洲非洲	七日	捷成
莎莉馬士基	貨船	SALLYMSK	美國	七日	捷成
江之浦丸	貨船	ENOURA MARU	星洲非洲	七日	咨拉多
龍寶丸	貨船	RYUHO MARU	星洲吡能	七日	咨拉多
神川丸	貨船	KAMIKAWA MARU	美國	七日	太平
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	七日	捷成
有明丸	貨船	ARIAKE MARU	西非洲	七日	東來
積嘉梳	客船	CHICKASAW	美國	八日	福來
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	八日	太古
東方	貨船	EASTERN	澳洲	八日	鐵行
富寧	貨船	FUNING	星洲印尼	八日	太古
恩夫	貨船	HERVAR	山打根	八日	多利順
維馬禮士	貨船	VELMA LYKES	台韓日美	八日	德統
芬州	貨船	FERNSTATE	日本美國	八日	多利順
士特利吉	貨船	STREEFKERK	星洲歐洲	八日	渣華
大加士	貨船	TAGUS	星洲歐洲	八日	多利順
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	越星非歐美	八日	總統
嘉蘭路	貨船	GLENROY	星洲歐洲	八日	怡和
四川	客船	SZECHEUN	基隆	八日	太古
西貢丸	貨船	SAIGON MARU	西貢曼谷	八日	香港東方
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	八日	多利順
捷色莎	貨船	CHYEBASSA	星洲非洲	八日	鐵行
海德	貨船	HALLDIS	日本	八日	多利順
天拜山丸	貨船	TENPAIZAN MARU	星洲吡能	八日	咨拉多

明日來往班機

到港班機（星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午三時卅分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	印度星洲	上午十時卅分
英航	三藩市東京	上午十一時五時
英航	印度曼谷	下午四時一刻
澳航	東京	上午七時
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時卅分
國泰	星洲曼谷	下午三時
國泰	大阪台北	下午三時卅分
國泰	馬尼剌	下午八時五十分
民航	東京台北	下午七時卅五分
日航	東京台北	下午一時廿分
日航	星洲曼谷	下午二時十分
法航	印度曼谷金邊	下午二時三刻
菲航	馬尼剌	中午十二時一刻
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
印航	東京	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午九時三刻
馬航	星洲	下午三時五十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	曼谷印度倫敦	下午三時一刻
英航	曼谷印度倫敦	下午五時
英航	東京	下午五時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午一時
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
國泰	西貢曼谷	上午八時
國泰	馬尼剌	下午三時三刻
國泰	曼谷星洲	下午四時一刻
民航	台北	下午八時卅分
菲航	馬尼剌	下午
菲航	馬尼剌	下午四時
日航	東京	下午三時
日航	東京沖繩	下午四時
法航	東京	下午三時三刻
印航	曼谷印度	下午五時廿分
泰航	曼谷	上午十時
瑞航	東京	下午六時五十分

今日來往班機

到港班機（星期五）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	西貢	下午四時廿五分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
英航	倫敦印度曼谷	上午十時五十分
英航	倫敦印度仰光	下午四時卅五分
英航	東京	下午二時二十分
國泰	金邊	下午一時
國泰	馬尼剌	下午一時五分
國泰	印尼星馬泰	下午四時廿五分
澳航	澳洲馬尼剌	上午十一時卅分
德航	東京	下午二時卅分
法航	東京	下午一時卅分
民航	曼谷	中午十二時廿分
日航	東京	中午十二時廿五分
印航	倫敦印度曼谷	下午九時廿五分
菲航	馬尼剌	下午三時一刻
泰航	東京台北	下午六時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	西貢	上午十時
泛美	東京三藩市	下午五時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午八時三刻
英航	曼谷印度	下午三時一刻
英航	星洲印度倫敦	上午十時
英航	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	台北大阪	下午四時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午五時一刻
澳航	菲島澳洲	下午六時卅分
加航	東京溫哥華	正午十二時廿分
民航	台北東京漢城	下午一時一刻
德航	曼谷印度西德	下午三時廿分
法航	曼谷印巴	下午二時廿分
日航	台北大阪東京	上午十時
日航	星洲曼谷	下午一時一刻
印航	東京	上午六時五分
菲航	馬尼剌	下午四時
泰航	曼谷	上午十時卅分
馬航	吉隆坡星洲印尼	上午八時

截信時間

今（五）日（星期五）

空郵

加拿大 信件上午九時

菲律賓、關島 信件上午九時 包裹上午八時

沖繩島 信件上午十時

台灣 信件上午九時 包裹上午十時

台灣、日本 信件正午 包裹上午十一時

巴基斯坦、歐洲、非洲、英國 信件上午十一時

泰國、北婆羅洲、東埔寨 信件下午一時 包裹正午

夏威夷、美國、中南 信件下午二時 包裹下午一時

北美洲、澳洲、越南、印度 信件下午二時 包裹下午一時 紐西蘭 信件下午二時

平郵

菲律賓、越南 信件正午 包裹上午十一時

印度、巴基斯坦 信件正午 包裹上午十一時

朝鮮、伊朗、伊拉克 信件正午 包裹上午十一時

明（六）日（星期六）

空郵

菲律賓、新加坡、馬來亞 信件上午九時 包裹上午九時

緬甸、歐洲、黎巴嫩、英國 信件上午十一時 包裹上午十時

伊朗、西貢、馬來亞 信件正午

菲律賓、泰國、北婆羅洲、印尼 信件正午 包裹上午十一時

日本、台灣、韓國 信件下午 包裹下午

日本郵船公司

天祥洋行代理

三雲丸 "MIKUMO MARU" 元月四日開往星架坡 元月五日開往石叻、巴生、吡叻、仰光、吉大港 船泊B—8泡

熱海丸 "ATAMI MARU" 元月五日開往星架坡 船泊A—11泡

佐賀丸 "SAGA MARU" 元月六日開往神戶、名古屋、橫濱

銀陽丸 "GINYO MARU" 元月十日開往石叻、吡叻、馬啊士、沙瓦、吻喇嗹

貨客接洽：德輔道中二號本公司二樓 電話四四一五五一

代理處 貨儎 合記公司啓

海德 HALLDIS 往日本

一月六日落貨，七日開行

多利順洋行啓

電話：於仁大廈十九樓 三五二一三一

四川快輪

每逢星期四由香港開基隆，星期六由基隆開香港

省客接洽處：台北中正路一八〇〇號

太古輪船公司 香港干諾道西五〇號

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

電話：香港二二〇四一 九龍五五三八

德生 往吡咯、吉打、亞庇 一月七日開收貨

東美 往石叻、巴生港、吉隆坡 一月九日開收貨

浩生 直放山打根斗湖 一月十一日開收貨

顯生 往山打根 一月廿一日開收貨

東后 往雪梨、墨爾本、比利斯本 一月廿一日開行

總經理怡和公司啓

一位美國波特蘭俄勒岡乘客之來函

……貴公司空中先生及小姐之服務精神週到如意，為我乘搭航機以來之最佳者。

此乃英文原函中之片段本公司備有影印副本歡迎索閱

DC8's 巨型客機

每週五班往歐洲*

快捷省時

THE WORLD OVER KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

請與各旅行社接洽或電三五〇七三三

荷蘭航空公司

KLM Sincerely yours!

*轉接曼谷 快捷週到